



**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**CENY
W GOSPODARCE NARODOWEJ
GRUDZIEŃ 2009**

**PRICES
IN THE NATIONAL ECONOMY
DECEMBER 2009**

**Statistical
Information and
Elaborations**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

WARSZAWA 2010

Opracowanie publikacji:
Preparation of the publication:

GUS, Departament Przedsiębiorstw
CSO, Business Division

kierujący:
supervisor:

Katarzyna Walkowska – Zastępca Dyrektora
Departamentu
*Deputy Director
of Division*

zespół:
team:

Małgorzata Trautsolt-Miernik
Barbara Gutowska
Jolanta Lesiuk
Bożena Kudelska
Andrzej Zasiłowski
Grażyna Makowska

Okladka:
Cover:

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment

ISSN 1732-6508

Publikacja dostępna na www.stat.gov.pl
Publication available on www.stat.gov.pl



PRZEDMOWA

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej" jest kontynuacją wieloletniej tradycji co miesiąc wydawanych publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Od edycji styczniowej 2004 r., publikacja dostępna jest tylko w wersji elektronicznej, tj. na CD-ROM i na stronach internetowych GUS (www.stat.gov.pl).

Zasadniczą część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, począwszy od cen płaconych rolnikom za podstawowe produkty w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. W tablicach zamieszczono dane o poziomach cen wybranych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych oraz charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościowych. Zaprezentowano również dane obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno poziomów cen, jak i dynamiki cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych. Podano także relacje cen wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu podstawowych produktów rolnych. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego i stóp procentowych, jak również zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych oraz cen producentów w przemyśle na rynku krajowym, obliczane według ujednoczonej metodologii przez wszystkie kraje członkowskie UE.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Przedsiębiorstw, przy współudziale pracowników Departamentu Handlu i Usług, Rolnictwa oraz Produkcji. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystycznych GUS oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej – Eurostatu.

Zastępca Dyrektora Departamentu Przedsiębiorstw
Katarzyna Walkowska



PREFACE

The edition "Prices in the National Economy" is continuation of the many-year tradition of monthly publications on prices in series "Statistical Information and Elaborations".

Starting from January 2004, the publication is available only in the electronic version on CD-ROM and Internet (www.stat.gov.pl).

The set of tables describes price changes in main areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers for selected agricultural products in the procurement and on the market-places, throughout information on dynamics of producer prices, consumer prices and foreign trade prices. This publication includes data concerning prices of selected consumer non-foodstuffs and services and also price descriptive characteristics of major foodstuffs. The data illustrate a territorial differentiation of consumer prices and price indices as well as price indices of consumer goods and services purchased by household groups. Additional information is provided with price relations of selected means of production in agriculture to procurement prices of basic agricultural products. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on currencies and interest rates, and on harmonized indices of consumer prices as well as industrial producer prices on the domestic market for EU member states, calculated on the basis of harmonized European methodology.

This publication has been prepared by the staff of the Business Division, with the cooperation of the Trade and Services Division, Agriculture Division as well as Production Division. During preparation of that publication there were used statistical survey results of CSO as well as information obtained from the National Bank of Poland, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities – EUROSTAT.

Deputy Director of Business Division
Katarzyna Walkowska

SPIS TREŚCI
CONTENTS

	Str. Page
Przedmowa <i>Preface</i>	3
Uwagi metodologiczne <i>Methodological notes</i>	6 12
Zestawienie skrótów i pełnych nazw według Polskiej Klasyfikacji Działalności stosowanych w publikacji <i>Specification of abbreviations and complete names according to NACE used in the publication</i>	18 18
Uwagi analityczne <i>Analytical notes</i>	19 22

TABLICE
TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych <i>Price indices of main economic categories</i>	1	25
Ceny ważniejszych produktów rolnych <i>Prices of major agricultural products</i>	2	29
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu <i>Price indices of sold production of industry</i>	3	30
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych <i>Price indices of sold production of industry products</i>	4	32
Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych <i>Producer prices of selected food products</i>	5	35
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej <i>Price indices of construction and assembly production</i>	6	36
Wskaźniki cen usług transportu i gospodarki magazynowej; telekomunikacji <i>Price indices of transportation and storage; telecommunications</i>	7	36
Wskaźniki cen producentów w przemyśle na rynku krajowym w krajach Unii Europejskiej <i>Indices of industrial producer prices on the domestic market in the European Union member states</i>	8	38
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych <i>Price indices of consumer goods and services</i>	9	40
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych <i>Harmonized indices of consumer prices</i>	10	44
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych w krajach Unii Europejskiej <i>Harmonized indices of consumer prices in the European Union member states</i>	11	45
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych <i>Price indices of consumer goods and services by household groups</i>	12	51
Ceny detaliczne niektórych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych <i>Retail prices of selected consumer non-foodstuffs and services</i>	13	55
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w III kwartale 2009 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in III quarter of 2009</i>	14	57
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w I-III kwartale 2009 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in I-III quarter of 2009</i>	15	59

**TABLICE (dok.)
TABLES**

	Nr No	Str. Page
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w grudniu 2009 r. <i>Retail prices of selected foodstuffs by voivodship in December 2009</i>	16	60
Charakterystyki opisowe cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych w grudniu 2009 r. <i>Descriptive characteristics of retail prices of selected foodstuffs in December 2009</i>	17	64
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC w okresie styczeń-październik 2009 r. <i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section in January-October 2009</i>	18	65
Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych <i>Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i>	19	66
Bankowe średnie kursy walut obcych <i>Official average exchange rates of foreign currencies</i>	20	68
Dynamika bankowych kursów walut obcych <i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>	21	68
Stopy procentowe podstawowych kredytów w NBP <i>Interest rates of basic credits in NBP</i>	22	68
Średnie oprocentowanie stanów umów złotych <i>Average MFI interest rates on outstanding amounts, PLN denominated</i>	23	69
WYKRESY CHARTS		
Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w 2009 r. <i>Changes in prices of main economic categories in 2009</i>	1	71
Zmiany cen oraz kursów walut obcych w 2009 r. <i>Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2009</i>	2	71
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu w latach 2008-2009 <i>Changes in prices of sold production of industry in 2008-2009</i>	3	72
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2008-2009 <i>Changes in prices of consumer goods and services in 2008-2009</i>	4	72
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2009 r. <i>Changes in prices of sold production of industry by section of Polish Classification of Activities in 2009</i>	5	73
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w 2009 r. <i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2009</i>	6	73
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według działów Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2009 r. <i>Changes in prices of construction and assembly production by division of Polish Classification of Activities in 2009</i>	7	74
Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w 2009 r. <i>Changes in prices on the meat market in 2009</i>	8	74

UWAGI METODOLOGICZNE

Od 2009 r. dane z zakresu cen w gospodarce narodowej prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007), opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 została wprowadzona z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Konieczność zmian wynikała z potrzeby zwiększenia harmonizacji klasyfikacji na poziomie międzynarodowym, umożliwiającej szerszą wymianę informacji, jak również ze zmian ekonomicznych i gospodarczych, a w szczególności rozwoju nowych technologii i rodzajów działalności. Różnice między PKD 2007 a PKD 2004 wynikają ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności lub przesunięciach istniejących grupowań pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie tych zmian dane dotyczące większości poziomów klasyfikacyjnych PKD 2007 nie będą porównywalne z uprzednio publikowanymi według PKD 2004.

B a d a n i e c e n p r o d u c e n t ó w, obejmujące ceny wyrobów i usług przemysłowych, robót budowlano-montażowych, usług transportu i gospodarki magazynowej oraz telekomunikacji, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania podlega corocznej aktualizacji. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określone są szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzanych corocznie rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na dany rok. Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Do badania dobierane są jednostki sprawozdawcze ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego, w których liczba pracujących wynosi 10 i więcej osób.

W 2009 r. badanie obejmuje:

- w przemyśle¹ – ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosi ok. 19 tys.,
- w sekcji "Budownictwo" – ok. 480 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosi ok. 2,8 tys.,
- w sekcji "Transport i gospodarka magazynowa" oraz dziale "Telekomunikacja" – ok. 310 podmiotów. Miesięcznie rejestruje się ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,

¹ Dotyczy sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji są dwie kategorie cen:

- cena producenta – kwota pieniędzy uzyskiwana przez producenta za jednostkę sprzedanego produktu (wyrobu, roboty lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy (w przypadku płatnika tego podatku), z uwzględnieniem dopłat, opustów i bonifikat, przewidzianych w warunkach umowy. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna,
- cena bazowa – kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększona o dotacje do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD i PKWiU².

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

System wag	Zastosowanie
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcjach B, C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji H i dziale 61.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2005 r. według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport i gospodarka magazynowa" oraz działu "Telekomunikacja" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji C, D, E.

² Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur europejskich: NACE rev. 1.1, CPA i PRODCOM.

Obliczone wskaźniki obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w czterech sekcjach PKD: "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych – kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych (tabl. 4) dokonano na podstawie PKWiU 2004.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są na podstawie informacji o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2009 r. badaniem objęto ok. 1 tys. jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 ściśle określonych asortymentów. Na podstawie notowań ich cen obliczono średnie miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Wskaźniki **cen producentów w przemyśle na rynku krajowym** odzwierciedlają miesięczne zmiany cen uzyskiwanych przez producentów w transakcjach faktycznie zrealizowanych na rynku krajowym. Ceny te pomniejszono o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty zafakturowane przez producentów, a powiększono o dotacje do produktu³. Bieżącym okresem bazowym dla publikowanych wskaźników jest rok 2005.

Podziału **wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu na główne grupowania**, tzn. dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 656/2007 z dnia 14 czerwca 2007 r., zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 586/2001 w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 dotyczącego krótkookresowej statystyki w zakresie definicji Głównych Grup Przemysłowych (Main Industrial Groupings – MIGs).

Zawarte w publikacji informacje o **c e n a c h d e t a l i c z n y c h** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego.

Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankieterów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze 209 rejonów badania cen. Zarówno rejony badania cen, punkty sprzedaży jak i reprezentanty towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejony badania cen został ustalony przez GUS

³ Cena bazowa; dotyczy Polski.

przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankietera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejony badania cen. Lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ściśle określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego towaru lub usługi reprezentanta decyduje ankieter.

W bieżącym roku badanie obejmuje ok. 2,0 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankieterów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej oraz organy jednostek samorządu terytorialnego i podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen przeprowadzane są trzy razy w miesiącu. Co miesiąc rejestruje się ok. 315 tys. danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań – w zakresie towarów i usług, których ceny są notowane przez ankieterów,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu – w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia średniej miesięcznej ceny do jego średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (324 grupy elementarne w 2009 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczebli agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywane są raz w miesiącu według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są dla ogółu ludności oraz poszczególnych grup gospodarstw domowych przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych (bez spożycia naturalnego) na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (HICP) obliczane są według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej przez kraje członkowskie. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2009 r. struktura spożycia z 2007 r. w cenach z grudnia 2008 r.). Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu opracowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w Traktacie z Maastricht, HICP jest podstawą do oceny stabilizacji cen. W Polsce wskaźnik ten jest obliczany od 1997 r. Zgodnie z aktami prawnymi Unii, retrospektywne dane w zakresie HICP mogą ulec zmianie w wyniku weryfikacji związanej z modyfikacją metodologii.

Prezentowane w publikacji dane dotyczące zmian **cen w rolnictwie** pochodzą z miesięcznego i półrocznego badania skupu oraz miesięcznych notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie.

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach występują w transakcjach między rolnikami oraz między rolnikami a ludnością nierolniczą. Ceny te opracowano na podstawie informacji uzyskanych przez ankieterów statystyki publicznej na targowiskach rolnych, jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali ogólnokrajowej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki **cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** obliczono na podstawie obserwacji cen wybranych towarów (ok. 3,5 tys. w imporcie, ok. 2,5 tys. w eksporcie) na najniższym 8-znakowym szczeblu CN, przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach *cif*, w eksporcie na warunkach *fob*). Źródłem danych jest dokument zgłoszenia celnego SAD i deklaracja Intrastat. Wskaźniki cen na najniższym szczeblu agregacji CN obliczane są jako "unit value". Wskaźniki cen na wyższych szczeblach agregacji opracowano:

- miesięczne i kwartalne – jako relację wskaźników dynamiki wartości obrotów w złotych do wskaźników wolumenu obrotów,
- miesięczne narastające i roczne, przyjmując jako system wag strukturę wartości obrotów z roku badanego (według formuły Paaschego).

"Terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

Dane dotyczące **stóp procentowych** (tabl. 24) pochodzą z Narodowego Banku Polskiego. Począwszy od stycznia 2007 r., NBP zaprzestał wyliczania i publikowania dotychczasowych informacji o stopach procentowych, natomiast rozpoczął publikowanie szeregów czasowych nowej statystyki oprocentowania, której metodyka wyliczania została dostosowana do zharmonizowanych wymogów Europejskiego Banku Centralnego. Nowa statystyka stóp procentowych oparta jest na Rozporządzeniu (WE) nr 63/2002 EBC z dnia 20 grudnia 2001 r. w sprawie statystyki stóp procentowych stosowanych przez monetarne instytucje finansowe w odniesieniu do depozytów i kredytów dla gospodarstw domowych i przedsiębiorstw. Statystyka stóp procentowych składa się ze **statystyki stanu umów złotych**, tj. depozytów i kredytów złotych (zamieszczona w publikacji; nie uwzględnia prowizji ani innych kosztów pozaodsetkowych) oraz **statystyki nowych umów złotych** (także w euro i USD). Z punktu widzenia produktów bankowych sprawozdawczość obejmuje prawie wszystkie rodzaje depozytów i należności. Obecnie sprawozdawczością objęto 20 banków.

Objaśnienia

Mediana wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższych do najwyższych poziomów cen danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen – wartości nie niższe od wartości mediany.

Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać w skupie, aby móc nabyć dany środek produkcji.

METHODOLOGICAL NOTES

From 2009 onwards data concerning prices in the national economy are presented in accordance with the Polish Classification of Activities (PKD 2007), compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Necessity of changes resulted from both the need of increasing the classification's harmonisation on the international level, making exchange of information better as well as from economic changes, especially new technology and activities development. The differences between PKD 2007 and PKD 2004 result from changes in the scope and lie in the fact that new groupings were introduced and existing types of activities were shifted between particular classification levels. As the result of these changes data concerning the majority of classification levels may not be comparable with those previously presented.

The producer price survey covering prices of industrial products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services is conducted on the basis of source data concerning the representation (sample) marked out by the method of purposeful selection. The list of entities of the national economy covered by the survey is up-dated every year. An essential criterion of sample selection of economic entities – as the reporting units as well as products, works and services is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products and services on C-01 form and construction works – on C-01b form, annually introduced by Regulation of Prime Minister on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for given year. The lists of representatives of entities of the national economy and products as well as works and services chosen for the survey are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and changes in the classification standards. For this survey the reporting units are selected from the public and private sectors, in which the number of employees amounts to 10 and more persons.

In 2009 the survey covers:

- in the industry⁴ – about 3.3 thous. of units. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to about 19 thous.,
- in the section "Construction" – about 480 units. An average number of monthly collected representatives of construction and assembly works equals about 2.8 thous.,
- in the section "Transportation and storage" and "Telecommunications" division – about 310 units. Monthly there are recorded about 1.6 thous. representatives of services.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunications services.

The survey covers two price categories:

- producer price – amount of money received by a producer for a unit of sold product (good, work or service), decreased by the value added tax due and increased by the excise tax when applicable, but including surcharges, discounts and rebates provided for the contract. The price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on

⁴ Covers the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices,

- basic price – amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service) decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the products.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in the month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion and clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to the Polish Classification of Activities (PKD) and Polish Classification of Products and Services⁵ (PKWiU).

The following weight systems are applied:

Weight system	Application
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100), for: <ol style="list-style-type: none"> 1. enterprises, 2. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in sections B, C, D, E, 3. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in enterprises in section H and 61 division.
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: <ol style="list-style-type: none"> 1. industry, 2. construction.
Value of the sold production in 2005 according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities, up-dated by the price and sales structure changes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: <ul style="list-style-type: none"> - industry, - construction. 2. Full range of price indices estimated for "Transportation and storage" and "Telecommunications" division (excl. price indices of representatives and enterprises).
Value of the sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services, up-dated by the price and sales structure changes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Price indices for groups, divisions and sections C, D, E by Polish Classification of Goods and Services.

⁵ Introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). Polish Classification of Products and Services was compiled on the basis of the following international classification and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

Price indices of sold production of industry show price changes in four sections of Polish Classification of Activities: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities". Price indices of sold production of industry presented in this publication concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products – producer price category. A grouping of industrial products (table 4) has been done on the basis of the Polish Classification of Goods and Services (PKWiU 2004).

A basis for **calculating price indices of construction and assembly production** are prices of works completed on the domestic area by enterprises which have been classified into the "Construction" section according to Polish Classification of Activities.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the method of purposive selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selection of units for the survey was their share in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2009 the survey has covered about 1000 selected units and about 180 strictly determined assortments. On that basis the average arithmetic monthly prices of goods are calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

Industrial producer price indices on the domestic market reflect monthly changes in prices received by producers in transactions actually executed on the domestic market. Prices are decreased by taxes to the product as well as by applicable rebates and deductions invoiced by the producer, and increased by subsidies received for the product⁶. The current base year for published indices is 2005.

Price indices of sold production of industry have been divided into the **Main Industrial Groupings**, i.e. capital and intermediate goods, consumer durables, consumer non-durables, and energy in accordance with the Commission Regulation (EC) No. 656/2007 dated 14 June of 2007, amending Regulation (EC) No. 586/2001 of March 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics in the scope of MIGs definition.

Information about **retail prices** covered by this publication comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.

The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors employed by regional statistical offices, in outlets selected within 209 price survey regions. While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services the changes in the consumption model were taken into account. The price survey regions have been settled by the CSO in cooperation with regional statistical offices. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The choice of outlets

⁶ Basic price; concerns Poland.

for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.

A centrally fixed list of representatives of the goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. The list covers two types of representatives:

- products precisely described including their specific parameters,
- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of particular product as a representative within those groups depends on a price collector's decision.

Currently the survey covers about 2.0 thous. representatives of consumer and non-consumer goods and services.

Sources of information on retail prices of goods and services are following:

- price quotations conducted by collectors in selected sales outlets,
- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part, introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.

Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. There are about 315 thous. individual price levels of goods and services recorded each month.

The set of quotations and information on uniform prices makes a basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:

- arithmetic means with number of quotations inclusive – concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force individual price levels – concerning uniform prices of goods and services.

A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. National price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculating price indices of every elementary group at the lowest levels of the aggregation weight system (324 elementary groups in 2009). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of HICP (COICOP/HICP).

Consumer price indices for the entire population and for a particular group of households are computed with the use of the weight system based on the household expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the preceding year. Data on consumer expenditure structure derive from the households' budget survey.

Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP) are computed according to uniform methodology of European Union by member states. The basis of calculation of HICP for Poland is an observation of representatives of consumer goods and services and the weight system based on the structure of individual consumption expenditure in the households sector (in 2009 – consumption expenditure structure from 2007 in prices of December 2008). The grouping of consumer goods and services has been based on the Classification of Individual Consumption by Purpose worked out for the needs of HICP (COICOP/HICP).

In accordance with inflation criterion included in the Maastricht Treaty, HICP is a base for the stabilization price assessment. In Poland this index has been computed since 1997. In accordance with the EU regulations, the retrospective data in the scope of HICP may undergo a change as a result of verification connected with the methodology modification.

*Data regarding price changes in **agriculture** come from the monthly and semi-annual procurement survey and monthly quotations of prices received by farmers on the market-places.*

Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication there are average prices computed as a quotient of value (excluding value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period.

Market-place prices are those received by farmers in market-place transactions between farmers or farmers and non-agricultural population. Prices of agricultural products on market-places are compiled on the basis of information obtained by the collectors of public statistics, as arithmetical means of all quotations in the country-wide scale.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data expressed with more precision than in the tables.

*Transaction price indices of **foreign trade** are calculated on the basis of observations of prices of selected goods (about 3.5 thous. in imports, about 2.5 thous. in exports) on the lowest 8-digit level of CN, utilising data regarding foreign trade turnover (imports-cif, exports-fob). A source of data is custom declaration document SAD and INTRASTAT declarations. Price indices for the lowest levels of the CN are calculated as "unit value". Price indices for the higher levels of aggregation are compiled:*

- monthly and quarterly, as the relation of the indices of turnover value in the Polish currency to the indices of turnover volume,*
- cumulative monthly periods and annually, utilising the structure of turnover value in the surveyed year as the system of weights (according to the Paasche formula).*

"Terms of trade" presents the relation between changes in prices of exported goods and changes in prices of imported ones.

*Data concerning **interest rates** (table 24) derive from the National Bank of Poland. Since January 2007 NBP has stopped both computation and publication of hitherto information on interest rates. However, NBP has started a publication of time series of new interest rates statistics, for which methodology of computation was adjusted to harmonized requirements of the European Central Bank. The new interest rates statistics is based on the provisions of the Regulation (EC) No 63/2002 of the ECB of 20 December 2001 concerning statistics on interest rates applied by MFI to deposits and loans vis-à-vis households and non-financial corporations. Interest rates statistics comprises of outstanding amounts of zloty loans and deposits (run in that publication; commissions and other charges excluded) and zloty (EUR and USD also) denominated new business. As far as banking products are concerned, reporting framework covers all types of deposits and loans. At present, there are 20 reporting banks.*

Explanations

Median expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value.

Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of arithmetic mean value is the standard deviation.

Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given mean of production.

**ZESTAWIENIE SKRÓTÓW I PEŁNYCH NAZW WEDŁUG PKD 2007^a
(stosowanych w publikacji)**

Skrót	Pełna nazwa
Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
Produkcja wyrobów farmaceutycznych	Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy oraz transport rurociągowy

**SPECIFICATION OF ABBREVIATIONS AND COMPLETE NAMES
(used in the publication)**

ACCORDING TO NACE Rev.2

Abbreviation	Complete name
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
<i>Manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
<i>Land and pipeline transport</i>	<i>Land transport and transport via pipeline</i>

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 6.

^a See "Methodological notes", p. 12.

UWAGI ANALITYCZNE

W 2009 r. podstawowe tendencje w zakresie zmian cen w gospodarce narodowej kształtowały się następująco:

W 2009 r. ceny na rynku rolnym kształtowane były pod wpływem światowego kryzysu gospodarczego, który objawiał się spowolnieniem gospodarczym i zmniejszonym popytem na żywność. Dobre zbiory zbóż w kraju i Wspólnocie w sezonie 2008/2009 i 2009/2010, a także znaczne zapasy zgromadzone w magazynach Wspólnoty (pochodzące z zakupów interwencyjnych w sezonie 2008/2009) wpływały na ceny podstawowych zbóż. Znaczne osłabienie złotego w I połowie 2009 r. sprzyjało eksportowi zboża, którego sprzedano (głównie na rynki unijne) znacznie więcej niż w poprzednim roku. W efekcie wzmożonego wywozu przeciętna cena pszenicy i żyta w I półroczu 2009 r. była wyższa niż w II połowie 2009 r., kiedy w miarę umacniania się złotego import stawał się bardziej opłacalny, a cena zboża w kraju mniej konkurencyjna. W grudniu 2009 r. w porównaniu z grudniem 2008 r. cena pszenicy w skupie wzrosła o 0,2%, żyta – obniżyła się o 15,2%. Przeciętna roczna cena skupu pszenicy i żyta w 2009 r. była niższa niż w 2008 r. odpowiednio o 26,8% i 39,6%. Rynek produktów zwierzęcych w 2009 r. charakteryzował się znacznie mniejszą podażą żywca rzeźnego do skupu (zwłaszcza wieprzowego) z wyjątkiem drobiowego. Istotny wpływ na cenę oprócz podaży miała wymiana handlowa z UE oraz średnie ceny unijne żywca, które dla wołowego były znacznie wyższe niż krajowe, stymulowały eksport i ciągnęły krajową cenę w górę. Unijne średnie ceny żywca wieprzowego były niższe niż krajowe. Konkurencyjny tani import wieprzowiny z UE zwiększał podaż rynkową i powodował obniżki cen (zwłaszcza w II półroczu). W grudniu 2009 r. w porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku średnia cena żywca wołowego i drobiowego była odpowiednio o 12,4% i 3,7% wyższa, a wieprzowego – o 13,8% niższa. Przeciętne ceny roczne żywca rzeźnego, zarówno wołowego, wieprzowego, jak i drobiowego były wyższe niż w 2008 r. (odpowiednio o 12,4%, 16,0% i 5,0%). Wysoka podaż mleka oraz trudności z zagospodarowaniem rynkowych nadwyżek produktów mleczarskich (trend obserwowany na całym rynku unijnym) wpływały na cenę skupu mleka, która w I półroczu 2009 r. wykazywała tendencję spadkową (zapoczątkowaną w 2008 r.). Obserwowany od II połowy br. stopniowy wzrost cen produktów mleczarskich na giełdach światowych, a następnie na rynkach unijnych (wzrost cen m.in. masła), przyczynił się m.in. do zahamowania spadku cen skupu mleka. W okresie I-XII 2009 r. cena skupu mleka krowiego wzrosła o 17,9%, jednakże średnia roczna cena mleka w 2009 r. była o 12,6% niższa niż w 2008 r.

Według wstępnych danych, w grudniu 2009 r. **ceny produkcji sprzedanej przemysłu** były o 2,1% wyższe niż przed rokiem. Największy wzrost cen odnotowano w górnictwie i wydobywaniu (o 22,8%), w tym w górnictwie rud metali o 101,1%, a w górnictwie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) – o 4,1%. Wzrosły również ceny w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 10,8%) oraz w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 7,3%). Zanotowano natomiast spadek cen w przetwórstwie przemysłowym (o 0,6%), w tym największy w produkcji metali (o 11,0%). Niższe niż w grudniu 2008 r. były ceny produkcji m.in. komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (o 8,7%), papieru i wyrobów z papieru (o 5,5%), wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (o 4,6%), chemikaliów i wyrobów chemicznych (o 4,1%) oraz wyrobów z metali (o 3,8%). Wyższe niż w grudniu 2008 r. były natomiast ceny produkcji m.in. koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 19,2%), wyrobów farmaceutycznych (o 3,9%), tytoniowych (o 3,8%), napojów (o 1,0%) i artykułów spożywczych (o 0,8%). Według wstępnych danych, ceny produkcji sprzedanej przemysłu w 2009 r. wzrosły w stosunku do roku poprzedniego o 3,4%.

Według wstępnych danych, w grudniu 2009 r. **ceny produkcji budowlano-montażowej** były o 0,6% niższe niż przed rokiem (wobec wzrostu o 2,9% w grudniu 2008 r.). Obniżono ceny robót budowlanych specjalistycznych (o 1,1%) oraz budowy budynków (o 1,0%). Wzrosły

natomiast ceny budowy obiektów inżynierii lądowej i wodnej (o 0,5%). Szacuje się, że ceny w budownictwie w 2009 r. w stosunku do poprzedniego roku wzrosły o 0,2% (wobec 4,8% w 2008 r.).

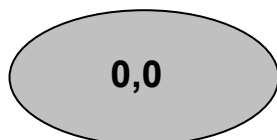
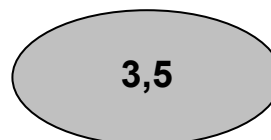
W grudniu 2009 r. **ceny towarów i usług konsumpcyjnych** utrzymały się przeciętnie na poziomie zbliżonym do zanotowanego przed miesiącem. W porównaniu z grudniem 2008 r. ceny towarów i usług konsumpcyjnych wzrosły o 3,5% (wobec 3,3% w analogicznym okresie 2008 r.). Największy wpływ na wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych w okresie styczeń – grudzień 2009 r. miał wzrost opłat związanych z mieszkaniem (1,25 pkt proc.). Dynamika cen żywności i napojów bezalkoholowych oraz transportu ukształtowała wskaźnik cen konsumpcyjnych ogółem na poziomie wyższym odpowiednio o 0,84 pkt proc. i 0,62 pkt proc. Spadek cen odzieży i obuwia obniżył ten wskaźnik o 0,33 pkt proc., a spadek opłat w zakresie łączności – o 0,08 pkt proc. Średnie miesięczne tempo wzrostu cen konsumpcyjnych w 2009 r. wyniosło 0,29% (wobec 0,27% w 2008 r.).

Ceny **żywności** w grudniu 2009 r. były wyższe niż przed rokiem o 3,3%. Najbardziej podrożało masło (o 16,3%), ryby (o 9,0%), mięso (o 5,4%, w tym wołowe – o 11,4%, drób – o 5,5%, mięso wieprzowe – o 2,2%) oraz owoce (o 4,9%). Konsumenci więcej płacili za przetwory makaronowe (o 3,7%) i pieczywo (o 1,3%). Obniżyły się natomiast ceny mąki (o 7,8%), olejów roślinnych (o 2,4%) oraz warzyw (o 0,2%). Ceny napojów bezalkoholowych były wyższe niż w grudniu 2008 r. o 4,2%, w tym w efekcie rosnącego popytu i cen na rynkach światowych znacznie podrożała herbata (o 5,5%) i kawa (o 5,3%). Za wyroby tytoniowe płacono o 11,6%, a za napoje alkoholowe – o 6,0% więcej niż przed rokiem, na co w istotny sposób wpłynęły wprowadzone w 2009 r. podwyżki stawek podatku akcyzowego. W okresie dwunastu miesięcy 2009 r. ceny obuwia obniżyły się o 7,1%, a odzieży – o 5,8%. Ceny towarów i usług konsumpcyjnych związanych z mieszkaniem były o 4,9% wyższe niż w grudniu 2008 r. Użytkowanie mieszkania podrożało o 5,5%. Zanotowano wzrost opłat za wywóz nieczystości (śmieci) (o 16,3%), usługi kanalizacyjne (o 11,1%) i zaopatrywanie w wodę (o 8,6%). Nośniki energii podrożały przeciętnie o 5,8%, w tym znacznie energia elektryczna – o 10,5% i ciepła – o 8,1%. Potaniał natomiast gaz ciekły (o 3,8%) oraz gaz ziemny (o 0,7%). Opłaty związane ze zdrowiem wzrosły przeciętnie o 3,2%. Najbardziej podrożały usługi stomatologiczne (o 6,4%) i lekarskie (o 4,2%). Ceny w zakresie transportu były wyższe niż w grudniu 2008 r. o 7,2%, głównie w wyniku wzrostu cen paliw do prywatnych środków transportu (o 12,3%). Ceny usług transportowych wzrosły przeciętnie o 4,0%. Opłaty związane z łącznością w okresie dwunastu miesięcy 2009 r. obniżyły się przeciętnie o 1,6%. Niższe niż przed rokiem były ceny sprzętu telekomunikacyjnego (o 3,3%) oraz usług telekomunikacyjnych (łącznie z internetowymi) – o 1,6%. Ceny artykułów i usług związanych z rekreacją i kulturą były wyższe niż w grudniu 2008 r. o 1,2%. Droższa była turystyka zorganizowana (o 4,9%), usługi w zakresie rekreacji i sportu (o 3,8%), bilety do kin, teatrów i na koncerty (o 3,6%) oraz opłaty za telewizję kablową i cyfrową (o 3,0%). Potaniał natomiast sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny (o 4,0%). Opłaty dotyczące edukacji w okresie styczeń – grudzień 2009 r. podwyższono o 2,8%. Ceny w zakresie restauracji i hoteli były wyższe niż w grudniu 2008 r. o 4,1%. Spośród innych towarów i usług, wzrosły ceny usług w zakresie opieki społecznej (o 6,0%), oraz ubezpieczeń (o 0,7%).

Wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych **w 2009 r. w stosunku do roku poprzedniego** wyniósł 3,5% (wobec odpowiednio 4,2% w 2008 r.) i był wyższy od założonego w ustawie budżetowej o 0,6 pkt proc. Najbardziej wzrosły ceny napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych (o 9,4%), a także towarów i usług związanych z mieszkaniem (o 7,2%). Ceny żywności i napojów bezalkoholowych podniesiono o 4,1%.

W grudniu 2009 r. ceny konsumpcyjne według wskaźnika **HICP**, obliczanego zgodnie z ujednoliconą metodologią Eurostatu, były zbliżone do notowanych w listopadzie. W porównaniu z grudniem 2008 r. wzrost cen konsumpcyjnych według HICP wyniósł 3,8%.

Według NBP, w grudniu 2009 r. w porównaniu z listopadem odnotowano wzrost **kursu** dolara amerykańskiego o 1,3%, natomiast kurs euro spadł o 0,7%. W porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku kurs euro wzrósł o 3,1%, natomiast dolar amerykański – obniżył się o 4,6%.

ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (w %) – MIARA INFLACJI
grudzień 2009 r. w stosunku do:
listopada 2009 r.

grudnia 2008 r.

styczeń-grudzień 2009 r. w stosunku do analogicznego okresu 2008 r.


Wpływ zmian cen w poszczególnych grupach towarów i usług na ogólny wzrost cen konsumpcyjnych (w pkt proc.):

Wyszczególnienie	grudzień 2009 r.		styczeń- grudzień 2009 r.
	w stosunku do:		
	listopada 2009 r.	analogicznego okresu 2008 r.	
Ogółem	- 0,04	3,50	3,46
Żywność i napoje bezalkoholowe	0,12	0,84	1,00
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	0,00	0,46	0,52
Odzież i obuwie	- 0,03	- 0,32	- 0,40
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	0,01	1,14	1,66
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	0,01	0,11	0,11
Zdrowie	0,01	0,16	0,16
Transport	- 0,03	0,62	- 0,23
Łączność	- 0,05	- 0,08	- 0,02
Rekreacja i kultura	- 0,10	0,09	0,16
Edukacja	0,00	0,03	0,04
Restauracje i hotele	0,01	0,27	0,32
Inne towary i usługi	0,01	0,18	0,14

ANALYTICAL NOTES

In 2009, the basic tendencies in the scope of changes of prices in the national economy were as follows:

On the agricultural market, the prices in 2009 were influenced by the global economic crisis, which was reflected by the economic downturn and decreased demand for food. Rich cereal crops in the country and in the Community in the 2008-2009 and 2009-2010 seasons as well as considerable reserves gathered in the Community warehouses (coming from intervention purchases in the 2008-2009 seasons) influenced the prices of basic cereals. A significant weakening of PLN in the first half of 2009 was conducive to the exports of cereals, which was sold in much greater amount than in the previous year (mainly for European Union markets). As a result of increased exports, the average price of wheat and rye in the 1st half of 2009 was higher than in the 2nd half of 2009, when together with the strengthening of PLN imports became more profitable, and the price of cereal in the country – less competitive. In December of 2009, as compared to the corresponding month of 2008, the procurement price of wheat rose by 0.2%, and that of rye – lowered by 15.2%. The average annual procurement price of wheat and rye in 2009 was lower than in 2008 by 26.8% and 39.6%, respectively. The market of animal products in 2009 was characterised by a considerably lower supply of animals for slaughter for procurement (especially pigs for slaughter), except for poultry for slaughter. A significant influence on the price, apart from the supply, was exerted by trade exchange with the EU and the average EU prices of animals for slaughter, which for cattle for slaughter were much higher than the domestic prices, they stimulated exports and increased the domestic price. The average EU prices of pigs for slaughter were lower than the domestic ones. Competitive inexpensive imports of pork from the EU increased the market supply and caused price drops (especially in the 2nd half of the year). In December of 2009, in relation to the corresponding month of the previous year, the average price of cattle and poultry for slaughter was respectively by 12.4% and 3.7% higher, while the price of pigs for slaughter was by 13.8% lower. The average annual prices of animals for slaughter, including cattle and pigs for slaughter as well as poultry for slaughter were higher than in 2008 (by respectively 12.4%, 16.0% and 5.0%). The high supply of milk, together with difficulties in managing market surpluses of dairy products (a trend observed on the whole EU market) influenced the procurement price of milk, which in the 1st half of 2009 showed a downward tendency (started in 2008). A gradual increase of prices of dairy products, observed since the 2nd half of 2009 on international markets and, subsequently, on EU markets (an increase of prices of, among others, butter), contributed to, among others, the slowing down of the decrease in procurement prices of milk. In the period January-December of 2009, procurement price of cow's milk increased to 17.9%, however, the average annual price of milk in 2009 was by 12.6% lower than in 2008.

According to the preliminary data, **the prices of sold production of industry** in December of 2009 were by 2.1% higher than a year earlier. The highest price growth was recorded in mining and quarrying (of 22.8%), of which in mining of metal ores there was a growth of 101.1%, and in mining of coal and lignite – of 4.1%. The prices also increased in section electricity, gas, steam and air-conditioning supply (by 10.8%), and in section water supply; sewerage, waste management and remediation activities (by 7.3%). However, a drop was recorded in the prices in manufacturing (of 0.6%), of which the highest occurred in manufacture of basic metals (of 11.0%). As compared to December of 2008, the prices of manufacture of, among others, computer, electronic and optical products were lower by 8.7%, of paper and paper products – by 5.5%, of other non-metallic mineral products – by 4.6%, of chemicals and chemical products – by 4.1% as well as of metal products – by 3.8%. However, as compared to December of 2008, the prices of manufacture of, among others, coke and refined petroleum products were higher by 19.2%, of pharmaceutical products – by 3.9%, of tobacco products – by 3.8%, of beverages – by 1.0%, and of food products – by 0.8%. According to the preliminary data, in 2009, the prices of sold production of industry in relation to the previous year increased by 3.4%.

According to the preliminary data, **the prices of construction and assembly production** in December of 2009 were by 0.6% lower than a year earlier (against a 2.9% increase in December 2008). The prices of specialised construction activities were lowered by 1.1%, together with construction of buildings (by 1.0%). However, the prices of civil engineering increased by 0.5%. It is estimated that the prices in construction in 2009, in relation to the previous year, were raised by 0.2% (compared to 4.8% in 2008).

Prices of consumer goods and services in December of 2009 maintained on average at a level similar to the one recorded in the previous month. As compared to December of 2008, the prices of consumer goods and services increased by 3.5% (against 3.3% in the corresponding period of 2008). The largest influence on the index of consumer prices in the period January-December of 2009 was exerted by the growing payments associated with dwelling (1.25 percentage point). The dynamics of prices of food and non-alcoholic beverages as well as of transport shaped the total consumer price index at the level higher by respectively 0.84 percentage point and 0.62 percentage point. A drop in prices of clothing and footwear decreased the index by 0.33 percentage point, and a drop of payments associated with communications – by 0.08 percentage point. The average monthly growth rate of consumer prices in 2009 amounted to 0.29% (against 0.27% in 2008).

Food prices in December 2009 were higher than in the preceding year by 3.3%. The highest growth referred to the prices of butter (of 16.3%), fish (of 9.0%), meat (of 5.4%, of which beef – of 11.4%, poultry – of 5.5%, pork meat – of 2.2%) as well as fruit (4.9%). Consumers paid more for pasta products (by 3.7%) and bread (by 1.3%). However, a drop occurred, among others, in the prices of flour (of 7.8%), vegetable oil (of 2.4%), and vegetables (of 0.2%). The prices of non-alcoholic beverages were by 4.2% higher than in December of 2008, of which, as a result of the growing demand and prices on global markets, the price of tea and coffee grew considerably (by 5.5% and 5.3%, respectively). Consumers paid more for tobacco products – by 11.6%, and for alcoholic beverages – by 6.0% more than in the previous year, which was considerably influenced by increases of excise tax rates introduced in 2009. In the period of the twelve months of 2009, the prices of footwear dropped by 7.1%, and those of clothing – by 5.8%. The prices of consumer goods and services associated with dwelling grew by 4.9% as compared to December of 2008. Housing became more expensive by 5.5%. The growth was recorded in the prices of waste (litter) disposal – of 16.3%, sewerage services – of 11.1%, and water supply – of 8.6%. The price of water, electricity, gas and other fuels grew on average by 5.8%, of which a considerable increase was recorded in the prices of electricity – of 10.5%, and heat energy – of 8.1%. However, liquefied natural gas and natural gas became less expensive by 3.8% and 0.7% respectively. Payments associated with health rose on average by 3.2%. The prices of dental services increased the most significantly, i.e. by 6.4%, and these of medical services – by 4.2%. The prices in the scope of transport were higher than in December 2008 by 7.2%, mainly due to the increase in the fuel prices for private means of transport (by 12.3%). Prices of transport services rose on average by 4.0%. In the period of the twelve months of 2009, payments associated with communications dropped on average by 1.6%. The prices of telecommunications equipment and telecommunications services (including Internet services) were lower than in the previous year (by 3.3% and 1.6%, respectively). The prices of goods and services in the scope of recreation and culture rose by 1.2% as compared to December of 2008. The prices of packaged tourism, services in the scope of recreation and sports were more expensive (by 4.9% and 3.8%, respectively), together with tickets for cinemas, theatres and concerts (by 3.6%) as well as payments for cable and digital television (by 3.0%). However, a drop was recorded in prices of audiovisual, photographic and information processing equipment (of 4.0%). The period January-December 2009 saw an increase of payments associated with education (by 2.8%). Prices in restaurants and hotels were higher than in December of 2008 by 4.1%. Among other goods and services, the prices of services in the scope of social welfare and insurance grew by 6.0% and 0.7%, respectively.

The price growth of consumer goods and services **in 2009, in relation to the previous year**, amounted to 3.5% (compared to 4.2% in 2008), which was higher than assumed in the Budget Act by 0.6 percentage point. The highest growth in the prices of consumer goods and services occurred in the scope of alcoholic beverages and tobacco products (of 9.4%), goods and services associated with dwelling (of 7.2%). The prices of food and non-alcoholic beverages were raised by 4.1%.

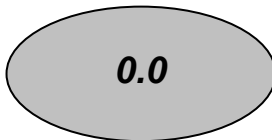
The consumer prices, according to the **HICP** indicator, calculated in compliance with the uniform Eurostat methodology, were similar to the ones recorded in November. In comparison to December 2008, the increase of consumer prices according to HICP amounted to 3.8%.

According to the National Bank of Poland, in December of 2009, compared to November, **the exchange rate** of USD increased by 1.3%, while that of EUR dropped by 0.7%. As compared to the corresponding month of the previous year, the exchange rate of EUR grew by 3.1%, and that of USD – lowered by 4.6%.

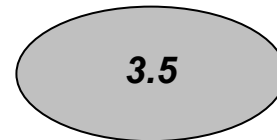
CHANGES IN CONSUMER PRICES (in %) – MEASURE OF INFLATION

December 2009 in relation to:

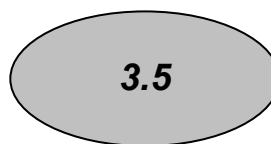
November 2009



December 2008



January-December 2009 in relation to the corresponding period of 2008



The impact of price changes in particular groups of goods and services on the total increase in consumer prices (in percentage points):

<i>Specification</i>	<i>December 2009</i>		<i>January-December 2009</i>
	<i>in relation to:</i>		
	<i>November 2009</i>	<i>corresponding period of 2008</i>	
Total	- 0.04	3.50	3.46
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	0.12	0.84	1.00
<i>Alcoholic beverages and tobacco</i> ...	0.00	0.46	0.52
<i>Clothing and footwear</i>	- 0.03	- 0.32	- 0.40
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	0.01	1.14	1.66
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	0.01	0.11	0.11
<i>Health</i>	0.01	0.16	0.16
<i>Transport</i>	- 0.03	0.62	- 0.23
<i>Communication</i>	- 0.05	- 0.08	- 0.02
<i>Recreation and culture</i>	- 0.10	0.09	0.16
<i>Education</i>	0.00	0.03	0.04
<i>Restaurants and hotels</i>	0.01	0.27	0.32
<i>Miscellaneous goods and services</i>	0.01	0.18	0.14

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen Price indices									
	skupu podstawowych produktów rolnych of basic procurement agricultural products					producentów w przemyśle na rynku krajowym ^a of producers in industry on the domestic market ^a	produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry			
	ziarno zbóż (bez siewnego cereal grain (excl. sowing seed))		żywiec rzeźny animals for slaughter		mleko krowie cows' milk		ogółem total	według sekcji PKD ^b according to sections of Polish Classification of Activities ^b		
	pszenica wheat	żyto rye	bydło (bez cieląt) cattle (excl. calves)	trzoda chlewna pigs				górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2008	XII	102,3	98,2	101,0	105,2	98,6	99,0	99,6	99,2	99,6
	X-XII ...	81,3	76,0	100,1	96,3	94,5	98,5	100,0	96,5	100,0
2009	I	101,5	104,4	103,0	98,3	98,8	102,1	102,3	105,9	100,7
	II	110,7	103,0	106,8	100,5	98,8	101,5	102,6	103,4	102,6
	III	97,9	99,8	104,0	107,4	100,2	99,9	100,0	102,4	99,9
	I-III	110,0	104,2	110,8	104,3	97,0	102,3	103,7	107,8	102,0
	IV	96,7	94,5	101,5	102,0	100,8	100,0	99,1	101,8	98,8
	V	101,6	101,8	96,7	98,6	99,0	99,9	99,7	99,3	99,6
	VI	105,9	105,1	105,5	105,2	99,5	100,6	100,8	102,1	101,0
	IV-VI ...	100,4	97,9	105,3	107,9	99,7	100,6	100,0	104,8	99,6
	VII	97,1	91,5	97,7	100,4	99,3	99,0	98,5	98,3	98,3
	VIII	86,3	82,6	95,3	96,9	99,8	100,2	99,6	103,3	99,2
	IX	102,4	97,4	100,6	94,8	102,4	99,7	99,8	100,8	99,7
	VII-IX ..	90,7	80,2	97,5	99,3	99,2	99,4	98,6	101,9	98,2
	X	98,7	100,3	98,1	90,5	104,9	100,1	100,4	101,9	100,3
	XI	100,9	104,5	99,9	98,3	108,1	99,8	99,6	100,1	99,6
	XII	102,4	101,4	103,2	93,5	105,6	99,9	99,8	102,0*	99,6*
	X-XII ...	98,9	98,9	97,6	83,5	114,3	99,8	99,8	104,3*	99,4*

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2008	XII	58,5	53,7	105,6	134,1	67,3	103,3	102,7	110,9	100,9
2009	I	101,5	104,4	103,0	98,3	98,8	102,1	102,3	105,9	100,7
	II	112,3	107,5	110,0	98,9	97,6	103,6	104,9	109,5	103,4
	III	110,0	107,3	114,5	106,2	97,8	103,5	104,9	112,1	103,3
	IV	106,4	101,4	116,2	108,3	98,6	103,5	104,0	114,1	102,0
	V	108,0	103,2	112,4	106,8	97,6	103,4	103,7	113,3	101,6
	VI	114,4	108,5	118,6	112,5	97,1	104,0	104,5	115,7	102,6
	VII	111,1	99,2	115,9	112,9	96,4	103,0	102,9	113,7	100,9
	VIII	95,9	82,0	110,5	109,3	96,2	103,2	102,5	117,5	100,1
	IX	98,3	79,8	111,1	103,6	98,5	102,9	102,3	118,4	99,8
	X	97,0	80,1	109,0	93,7	103,3	103,0	102,7	120,6	100,1
	XI	97,8	83,6	108,8	92,2	111,7	102,8	102,3	120,7	99,7
	XII	100,2	84,8	112,4	86,2	117,9	102,7	102,1	123,1*	99,3*

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2008	XII	58,5	53,7	105,6	134,1	67,3	103,3	102,7	110,9	100,9
	X-XII ...	57,3	53,4	105,0	128,1	70,5	104,0	102,4	109,6	100,7
	I-XII ...	90,9	85,8	102,2	115,8	95,5	105,4	102,2	110,8	100,8
2009	I	55,4	51,1	106,8	127,0	70,6	104,2	103,6	107,4	101,0
	II	60,1	51,9	112,7	136,1	72,0	104,8	105,7	108,9	103,4
	III	56,9	52,2	117,2	132,3	74,6	104,0	105,5	110,1	103,2
	I-III	58,3	51,8	112,9	131,6	72,4	104,3	105,0	108,8	102,5
	IV	54,3	49,0	118,6	134,3	79,1	103,5	104,8	111,4	102,3
	V	58,8	51,0	113,8	119,7	82,7	101,9	103,7	111,8	101,3
	VI	66,9	55,9	117,0	117,5	84,8	101,8	104,1	113,7	101,9
	IV-VI ...	59,0	51,5	116,4	124,1	82,2	102,4	104,2	112,3	101,9
	VII	75,8	63,4	118,6	113,9	87,9	100,6	102,8	108,6	100,7
	VIII	78,7	60,8	111,2	109,1	90,2	101,0	102,2	111,8	99,8
	IX	89,4	66,6	111,4	100,6	93,9	100,6	101,6	112,8	99,0
	VII-IX ..	81,5	62,2	113,9	107,7	90,6	100,7	102,2	111,1	99,8
	X	97,7	76,2	110,9	97,6	101,2	101,6	102,0	117,3	99,2
	XI	100,1	82,1	110,0	97,0	110,1	101,8	101,9	119,7	99,3
	I-XI	71,7	59,6	112,5	118,5	85,2	102,3	103,5	112,1	101,0
	XII	100,2	84,8	112,4	86,2	117,9	102,8	102,1	123,1*	99,3*
	X-XII ...	99,1	80,9	111,0	93,4	109,6	102,1	102,0	120,0*	99,2*
	I-XII ...	73,2	60,4	112,4	116,0	87,4	102,4	103,4	113,0	100,9

^a Dane szacunkowe. ^b Według PKD 2007.

^a Estimated value. ^b According to Polish Classification of Activities 2007.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

		Wskaźniki cen <i>Price indices</i>							
		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) <i>of sold production of industry</i>							produkcji budowlano- montażowej ^a <i>construction and assembly^a production^a</i>
		według sekcji PKD ^a (dok.) <i>according to sections of Polish Classification of Activities^a</i>		Według głównych grup przemysłowych <i>According to main industrial groupings (MIGs)</i>					
Okresy <i>Periods</i>		wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities</i>	Dobra zaopatrze- niowe <i>intermediate goods</i>	Dobra inwestycyjne <i>capital goods</i>	dobra konsumpcyj- ne trwałe <i>consumer durables</i>	Dobra konsumpcyj- ne nietrwałe <i>consumer non- durables</i>	dobra związane z energią <i>energy</i>	
Okres poprzedni = 100 <i>Previous period = 100</i>									
2008	XII	100,1	100,2	98,9	102,5	101,0	100,6	96,7	99,9
	X-XII ...	102,2	98,0	99,6	104,9	102,2	100,9	94,8	100,2
2009	I	109,8	102,1	100,6	102,3	101,9	100,4	106,1	99,9
	II	102,1	101,1	102,3	102,6	104,2	101,7	103,3	99,8
	III	99,6	100,3	100,4	100,4	98,8	100,2	99,3	99,9
	I-III	112,2	103,0	101,3	106,7	105,1	102,1	105,0	99,7
	IV	100,3	100,8	98,6	98,1	98,5	99,9	100,4	99,9
	V	100,1	100,7	98,8	99,5	99,4	99,9	100,9	99,8
	VI	98,4	100,3	100,2	100,4	100,9	100,6	102,4	100,0
	IV-VI ...	100,3	102,0	98,9	99,0	99,0	100,7	102,4	99,7
	VII	100,1	100,4	98,6	98,2	98,5	99,2	97,8	99,9
	VIII	100,1	100,9	99,5	98,1	97,7	99,4	101,6	99,9
	IX	100,1	100,7	100,2	100,0	99,0	99,9	98,9	100,0
	VII-IX ..	99,1	101,6	98,0	97,0	97,1	99,1	100,3	99,8
	X	100,1	99,9	100,5	100,0	100,1	99,6	101,5	100,1
	XI	100,1	99,9	99,5	99,2	99,2	99,8	100,2	100,1
	XII	100,0	100,5*	100,1	99,3	100,2	99,8	99,7	100,0*
	X-XII ...	100,2	100,7*	100,2	98,5	98,2	99,2	101,3	100,1*
Grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>									
2008	XII	113,4	105,1	102,3	104,1	97,7	100,9	105,3	102,9
2009	I	109,8	102,1	100,6	102,3	101,9	100,4	106,1	99,9
	II	112,1	103,3	102,9	105,0	106,2	102,1	109,6	99,7
	III	111,7	103,6	103,3	105,4	104,9	102,3	108,8	99,6
	IV	112,0	104,4	101,9	103,4	103,3	102,2	109,2	99,5
	V	112,1	105,1	100,7	102,9	102,7	102,1	110,2	99,3
	VI	110,3	105,4	100,9	103,3	103,6	102,7	112,8	99,3
	VII	110,4	105,8	99,5	101,4	102,0	101,9	110,3	99,2
	VIII	110,5	106,7	99,0	99,5	99,7	101,3	112,1	99,1
	IX	110,6	107,4	99,2	99,5	98,7	101,2	110,9	99,1
	X	110,7	107,3	99,7	99,5	98,8	100,8	112,6	99,2
	XI	110,8	107,2	99,2	98,7	98,0	100,6	112,8	99,3
	XII	110,8	107,7*	99,3	98,0	98,2	100,4	112,5	99,3*
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>Corresponding period of previous year = 100</i>									
2008	XII	113,4	105,1	102,3	104,1	97,7	100,9	105,3	102,9
	X-XII ...	112,2	104,8	101,9	101,0	96,4	100,2	108,7	103,2
	I-XII ...	108,8	107,9	100,6	97,3	93,7	101,1	114,2	104,8
2009	I	121,6	103,1	101,5	105,7	99,8	101,7	107,9	102,4
	II	121,4	103,5	102,7	108,8	104,3	104,1	109,5	101,8
	III	120,9	102,9	102,8	110,1	103,9	104,0	107,6	101,3
	I-III	121,3	103,2	102,3	108,2	102,6	103,3	108,3	101,8
	IV	120,1	102,4	101,4	109,1	103,7	104,4	106,9	100,7
	V	116,3	101,3	100,0	109,5	103,7	104,2	103,1	100,3
	VI	114,4	102,0	100,2	110,4	105,4	104,2	103,8	99,9
	IV-VI ...	116,9	101,9	100,5	109,7	104,3	104,3	104,6	100,3
	VII	114,3	103,0	98,7	109,8	105,1	103,5	100,9	99,6
	VIII	114,2	104,6	97,3	106,9	102,9	102,8	103,6	99,3
	IX	113,7	106,2	97,3	105,8	101,6	102,2	102,2	99,2
	VII-IX ..	114,0	104,6	97,8	107,5	103,2	102,9	102,2	99,3
	X	113,8	107,2	97,7	104,0	100,4	101,8	106,5	99,1
	XI	110,9	107,4	98,0	101,2	99,0	101,2	109,1	99,2
	I-XI	116,4	103,9	99,8	107,4	102,7	103,1	105,5	100,3
	XII	110,8	107,7*	99,2	97,9	98,3	100,4	112,5	99,3*
	X-XII ...	111,8	107,4*	98,3	101,0	99,2	101,1	109,3	99,2*
	I-XII ...	115,9	104,2	99,7	106,5	102,3	102,9	106,0	100,2

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007. ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods	Wskaźniki cen Price indices							
	usług transportu i gospodarki magazynowej ^a transportation and storage ^a			telekomuni- kacja ^a telecommuni- cations ^a	towarów i usług konsumpcyj- nych consumer goods and services	żywność, napoje bezalkoholowe i alkoholowe oraz wyroby tytoniowe food, non-alcoholic and alcoholic beverages, tobacco		
	ogółem total	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation			ogółem total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non- alcoholic beverages	napoje alko- holowe i wy- roby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2008	XII	100,1	100,3	100,0	100,1	99,9	100,7	100,8	100,4
	X-XII ...	101,5	102,1	100,7	99,7	100,6	101,7	101,4	102,8
2009	I	103,0	105,3	100,5	98,1	100,5	101,0	101,1	100,5
	II	100,4	100,3	100,6	98,1	100,9	100,6	100,6	100,7
	III	100,1	100,1	100,2	100,1	100,7	101,7	101,9	101,0
	I-III	103,5	105,8	101,0	96,9	101,2	102,4	102,6	101,7
	IV	100,6	100,2	100,1	97,9	100,7	101,5	101,6	100,8
	V	100,2	100,1	100,3	100,4	100,5	100,6	100,7	100,5
	VI	100,0	100,0	99,9	100,1	100,2	99,3	98,9	100,9
	IV-VI ...	100,9	100,5	100,7	97,6	101,8	103,0	103,2	102,3
	VII	100,1	100,0	99,9	99,5	100,1	99,5	98,8	102,7
	VIII	100,0	100,1	100,1	98,0	99,6	99,0	98,7	100,1
	IX	100,0	100,0	100,0	99,8	100,0	99,9	99,8	100,3
	VII-IX ..	100,2	100,1	100,0	98,3	100,1	98,5	97,3	103,6
X	100,1	100,2	100,0	99,0	100,1	100,3	100,3	100,2	
XI	100,3	100,1	100,3	98,4	100,3	100,6	100,7	100,1	
XII	100,3	100,4	100,2	100,0	100,0	100,4	100,5	100,0	
X-XII ...	100,4	100,5	100,3	97,2	100,2	100,3	100,3	100,5	

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2008	XII	106,3	107,3	104,0	99,5	103,3	104,1	103,2	108,2
	2009	I	103,0	105,3	100,5	98,1	100,5	101,0	101,1
	II	103,4	105,6	101,1	96,2	101,3	101,6	101,7	101,2
	III	103,5	105,7	101,3	96,3	102,0	103,3	103,6	102,1
	IV	104,1	105,9	101,4	94,3	102,7	104,8	105,2	103,0
	V	104,3	106,0	101,7	94,7	103,2	105,5	106,0	103,5
	VI	104,3	106,0	101,6	94,8	103,4	104,8	104,8	104,4
	VII	104,4	106,0	101,5	94,3	103,5	104,2	103,5	107,2
	VIII	104,4	106,1	101,6	92,4	103,1	103,1	102,2	107,3
	IX	104,4	106,1	101,6	92,2	103,1	103,0	101,9	107,6
	X	104,5	106,3	101,6	91,3	103,3	103,3	102,2	107,8
	XI	104,8	106,4	101,9	89,8	103,5	103,9	102,9	108,0
	XII	105,1	106,8	102,1	89,8	103,5	104,3	103,4	108,0

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2008	XII	106,3	107,3	104,0	99,5	103,3	104,1	103,2	108,2
	X-XII ...	106,2	107,2	104,1	99,7	103,8	104,2	103,4	107,9
2009	I-XII ...	105,6	107,1	103,4	99,7	104,2	106,2	106,1	106,4
	I	107,9	111,5	103,6	97,7	102,8	103,9	103,1	107,8
	II	108,0	111,5	104,0	96,1	103,3	104,3	103,4	108,3
	III	107,8	111,2	103,9	95,8	103,6	105,6	104,8	109,2
	I-III	107,9	111,4	103,8	96,5	103,3	104,6	103,8	108,4
	IV	108,2	111,1	103,8	93,8	104,0	106,4	105,6	109,8
	V	108,1	110,8	103,9	94,5	103,6	106,1	105,2	110,0
	VI	107,6	110,1	103,5	94,5	103,5	105,7	104,7	110,2
	IV-VI ...	107,9	110,7	103,7	94,3	103,7	106,0	105,2	110,0
	VII	106,9	109,6	102,9	94,0	103,6	105,5	104,0	112,1
	VIII	106,6	109,3	102,5	91,9	103,7	105,6	104,5	110,3
	IX	105,2	106,9	101,8	92,2	103,4	104,7	103,6	109,4
VII-IX ..	106,2	108,6	102,4	92,7	103,5	105,3	104,1	110,6	
X	105,0	106,7	101,8	91,3	103,1	104,2	103,0	108,9	
XI	105,0	106,8	102,0	90,0	103,3	104,4	103,4	108,3	
I-XI ...	106,9	109,6	103,0	93,8	103,5	105,1	104,1	109,5	
XII	105,1	106,9	102,1	89,8	103,5	104,3	103,4	108,0	
X-XII ...	105,1	106,8	102,0	90,4	103,3	104,3	103,3	108,4	
I-XII ...	106,8	109,3	103,0	93,5	103,5	105,1	104,1	109,4	

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen (dok.) Price indices						Terms of trade ^a	Dynamika kursów walut obcych ^b Dynamics of exchange rates of foreign currencies ^b		
	mieszkanie dwelling			zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych harmonized index of consumer prices	transakcyjnych w handlu zagranicznym ^a transaction price indices in foreign trade ^a			dolar amerykański USD	euro EUR	
	ogółem total	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego furnishings, household equipment and routine maintenance of the house		import imports	export exports				
Okres poprzedni = 100 Previous period = 100										
2008	XII	100,1	100,1	100,0	100,0	97,7	110,6	113,2	101,7	108,0
	X-XII ...	102,0	102,4	100,4	100,6	104,8	102,4	97,7	130,0	114,2
2009	I	101,8	102,3	100,1	100,4	102,7	106,0	103,2	106,7	105,0
	II	101,6	101,9	100,2	100,8	108,4	105,7	97,5	114,5	110,1
	III	100,1	100,0	100,5	100,8	103,0	101,9*	98,9*	97,5	99,6
	I-III	103,3	104,0	100,4	101,3	110,5*	118,5*	107,2*	120,2	118,9
	IV	100,2	100,2	100,3	100,6	97,3*	95,2	97,8*	94,5	95,6
	V	100,2	100,2	100,2	100,6	97,4*	99,6	102,3*	96,6	99,8
	VI	100,0	100,0	100,2	100,2	100,3*	97,6*	97,3*	99,4	102,2
	IV-VI ...	101,0	101,0	100,9	101,9	99,9*	96,8	96,9*	94,9	99,0
	VII	100,2	100,2	100,1	100,3	97,2*	99,4*	102,3*	95,2	95,5
	VIII	100,2	100,2	100,0	99,6	95,6*	96,2*	100,6*	94,6	96,0
	IX	100,2	100,2	100,2	100,0	99,6*	101,5*	101,9*	98,8	100,8
	VII-IX	100,4	100,5	100,4	100,4	93,5	95,6	102,2	90,0	94,5
	X	100,2	100,2	100,2	100,2	100,7	100,9	100,2	99,6	101,3
	XI	100,1	100,1	100,1	100,3	.	.	.	98,3	99,0
	XII	100,1	100,1	100,1	100,0	.	.	.	101,3	99,3
	X-XII ...	100,5	100,5	100,3	100,3	.	.	.	96,2	99,5
Grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100										
2008	XII	109,3	111,3	102,0	103,3	106,9	104,3	97,6	120,0	111,5
2009	I	101,8	102,3	100,1	100,4	102,7	106,0	103,2	106,7	105,0
	II	103,4	104,2	100,3	101,2	111,3	112,0	100,6	122,2	115,6
	III	103,5	104,3	100,8	102,0	114,6	114,1*	99,6*	119,2	115,1
	IV	103,8	104,5	101,0	102,7	111,5*	108,6*	97,4*	112,7	110,0
	V	104,0	104,7	101,3	103,3	108,6*	108,2*	99,6*	108,8	109,8
	VI	104,0	104,7	101,5	103,5	108,9	105,6	97,0	108,2	112,2
	VII	104,2	104,9	101,6	103,7	105,9*	105,0*	99,2*	103,0	107,2
	VIII	104,3	105,1	101,6	103,4	101,2*	101,0	99,8*	97,4	102,8
	IX	104,5	105,3	101,8	103,4	100,8*	102,5*	101,7*	96,2	103,6
	X	104,8	105,5	101,9	103,6	101,5	103,4	101,9	95,8	105,0
	XI	104,9	105,6	102,0	103,8	.	.	.	94,2	103,9
	XII	104,9	105,7	102,1	103,8	.	.	.	95,4	103,1
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 Corresponding period of previous year = 100										
2008	XII	109,3	111,3	102,0	103,3	106,9	104,3	97,6	120,0	111,5
	X-XII ...	109,2	111,1	102,1	103,6	104,1	100,3	96,3	113,4	103,3
	I-XII	107,5	109,1	102,1	104,2	100,3	98,2	97,9	87,1	93,0
2009	I	109,1	111,1	101,9	103,2	105,5	113,8*	107,9*	129,3	116,9
	II	109,0	110,9	101,8	103,6	115,2	120,7*	104,8*	149,4	129,6
	III	108,7	110,6	102,0	104,0	116,1*	118,4	102,0*	155,2	130,7
	I-III	108,9	110,9	101,9	103,6	112,4*	118,0*	105,0	144,2	125,6
	IV	108,7	110,5	102,2	104,3	115,7*	117,5	101,6*	153,2	128,3
	V	107,6	109,0	102,2	104,2	110,7*	113,8*	102,8*	147,6	129,5
	VI	107,3	108,7	102,1	104,2	113,0	117,3*	103,8*	148,2	133,5
	IV-VI ...	107,9	109,4	102,2	104,3	113,2*	116,2	102,7	149,7	130,4
	VII	107,0	108,3	102,1	104,5	111,2	116,9*	105,1*	148,0	132,1
	VIII	106,8	108,1	102,0	104,3	109,9	110,0	100,1	132,1	125,6
	IX	106,4	107,6	102,0	104,0	104,0	110,6*	106,3	121,7	123,5
	VII-IX ...	106,7	108,0	102,0	104,2	108,2	112,5	104,0	133,5	127,1
	X	105,7	106,7	102,0	103,8	106,6	111,1	104,2	105,5	117,6
	XI	105,0	105,8	102,0	103,8	.	.	.	95,8	112,2
	I-XI	107,4	108,8	102,0	104,0	.	.	.	133,3	125,2
	XII	104,9	105,7	102,1	103,8	.	.	.	95,4	103,1
	X-XII ...	105,2	106,1	102,0	103,8	.	.	.	98,8	110,7
	I-XII	107,2	108,5	102,0	104,0	.	.	.	129,3	123,1

^a W 2009 r. - dane nieostateczne. ^b Na podstawie danych NBP.
^a In 2009 - non-final data. ^b According to NBP data.

TABL. 2. CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2009	XII 2009		
	w złotych <i>in zł</i>		XI 2009 = 100	XII 2008 = 100

Ceny skupu
Procurement prices

Ziarno zbóż (bez siewnego) - za 1 dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i> - per dt:				
pszenicy <i>wheat</i>	46,04	47,15	102,4	100,2
żyta <i>rye</i>	29,73	30,15	101,4	84,8
Ziemniaki - za 1 dt <i>Potatoes - per dt</i>	25,19	37,34	148,2	104,2
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) - za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>	4,49	4,64	103,2	112,4
trzoda chlewna <i>pigs</i>	4,15	3,88	93,5	86,2
drób <i>poultry</i>	3,26	3,27	100,3	103,7
Mleko krowie - za 1 hl <i>Cows' milk - per hl</i>	99,35	104,87	105,6	117,9

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach
Prices received by farmers on market-places

Ziarno zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i>				
pszenicy <i>wheat</i>	53,12	53,39	100,5	85,2
żyta <i>rye</i>	39,67	40,18	101,3	76,9
Ziemniaki jadalne - za 1 dt..... <i>Edible potatoes - per dt</i>	71,64	76,63	107,0	105,4
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i>				
krowa dojna <i>dairy cow</i>	2480	2512	101,3	105,7
jałówka 1- roczna <i>one-year heifer</i>	1589	1558	98,1	95,6
prosię na chów <i>piglet</i>	160,27	158,50	98,9	108,7
Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) ^a <i>cattle (excl. calves) ^a</i>	4,59	4,78	104,1	109,1
trzoda chlewna <i>pigs</i>	4,22	4,03	95,5	92,4

^a Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych
^a Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU^a
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2008 = = 100		I-XII 2008 = = 100
OGÓŁEM	100,4	99,6	99,8	102,1	103,4
TOTAL					
GÓRNICTWO I WYDOBYWANIE	101,9	100,1	102,0	123,1	113,0
MINING AND QUARRYING					
w tym: of which:					
Wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>Mining of coal and lignite</i>	102,0	98,9	100,4	104,2	114,9
Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego	95,2	97,8	110,6	199,8	116,9
<i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					
Górnictwo rud metali	102,9	103,1	104,7	201,3	105,2
<i>Mining of metal ores</i>					
Pozostałe górnictwo I wydobywanie	99,5	99,1	99,6	93,7	101,5
<i>Other mining and quarrying</i>					
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	100,3	99,6	99,7	99,3	100,9
MANUFACTURING					
Produkcja artykułów spożywczych	99,6	99,7	99,9	100,6	101,7
<i>Manufacture of food products</i>					
Produkcja napojów	99,6	100,2	99,5	100,2	101,3
<i>Manufacture of beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych	98,6	94,5	97,0	102,8	107,1
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Produkcja wyrobów tekstylnych	100,5	99,3	99,8	98,3	102,1
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży	100,7	99,7	98,1	97,7	102,4
<i>Manufacture of wearing apparel</i>					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	99,5	101,3	100,1	99,5	101,4
<i>Manufacture of leather and related products</i>					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	100,3	99,9	99,6	95,2	98,5
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>					
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	101,1	100,1	99,3	93,9	100,3
<i>Manufacture of paper and paper products</i>					
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	98,2	100,6	99,8	96,8	100,5
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>					
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	103,8	101,3	98,8	119,3	85,6
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU^a (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2008 = = 100		I-XII 2008 = = 100
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING					
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	99,0	98,6	100,3	95,9	100,7
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products ^Δ</i>	100,1	100,7	99,7	103,1	103,8
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	100,9	99,8	99,5	99,0	105,1
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	99,1	99,4	99,3	95,3	97,5
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	103,1	97,0	99,1	89,4	90,3
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products ^Δ</i>	99,7	99,7	99,9	96,3	102,6
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	99,2	99,2	100,5	91,4	95,7
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	100,4	99,8	100,1	99,8	102,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	99,7	99,5	99,2	98,3	103,7
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	100,6	99,0	98,8	99,9	111,9
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	99,0	99,6	100,7	98,1	111,6
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	100,4	99,6	100,1	102,3	105,2
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	99,5	101,2	99,9	103,3	103,9
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, PARĘ WODNĄ I GORAĆĄ WODĘ ^Δ ELECTRICITY, GAS, STEAM AND AIR CONDITIONING SUPPLY	100,1	100,1	100,0	110,8	115,9
DOSTAWA WODY; GOSPODAROWANIE ŚCIEKAMI I ODPADAMI; REKULTYWACJA ^Δ WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE MANAGEMENT AND REMEDIATION ACTIVITIES	99,9	99,9	100,5	107,7	104,2

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2008 = = 100		I-XII 2008 = = 100
Węgiel kamienny <i>Hard coal</i>	102,5	98,7	100,4	103,7	116,6
Węgiel brunatny (lignit) <i>Lignite</i>	99,3	98,9	102,0	107,0	106,8
Kamień naturalny <i>Natural stone</i>	100,1	100,4	98,4	94,7	96,0
Żwir, piasek i gliny <i>Gravel, sand and clay</i>	99,4	98,9	99,0	91,3	93,6
Minerały chemiczne i minerały do produkcji nawozów <i>Chemical minerals and minerals for fertilizer production</i>	99,9	100,2	100,0	92,6	130,3
Sól <i>Salt</i>	102,2	101,5	102,4	106,1	109,0
Mięso świeże i wyroby z mięsa <i>Meat and meat products</i>	97,6	98,0	99,7	100,9	107,0
Wyroby mleczarskie <i>Milk-based products</i>	104,9	103,6	100,4	106,8	95,1
Artykuły spożywcze, pozostałe <i>Other food products</i>	99,4	99,2	99,3	98,4	105,5
Napoje <i>Beverages</i>	99,2	100,1	100,3	103,3	104,7
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco</i>	100,3	97,5	99,6	110,2	116,7
Przędza włókiennicza i nici <i>Textile yarn and threads</i>	101,4	98,4	100,3	95,7	106,6
Tkaniny <i>Fabric</i>	101,1	98,7	100,2	99,1	100,1
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży <i>Ready textile products, excluding clothing</i>	99,1	98,2	100,7	99,4	104,5
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry <i>Clothing and clothing additions, excluding leather clothing</i>	101,0	100,2	97,6	97,1	103,7
Obuwie <i>Footwear</i>	97,9	99,3	100,3	98,1	100,4
Drewno pilowane, strugane lub impregnowane <i>Sawn, shaped or impregnated wood</i>	98,5	100,4	101,1	95,6	95,7

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	I-XII 2008 = = 100	
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka <i>Veneer; laminated boards, particle boards, fibreboards, and other kinds of boards; plywood</i>	101,4	100,3	99,3	95,9	99,3
Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa <i>95,5C96,6a102,4 Carpenter's products for construction</i>	97,6	100,6	100,8	96,3	101,9
Masa włóknista, papier i tektura <i>Fibre mass, paper and cardboard</i>	102,7	100,9	98,5	94,8	102,4
Wyroby z papieru i tektury <i>Paper and cardboard products</i>	101,3	99,9	99,7	93,5	99,4
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji <i>Books, newspapers, prints and recorded media</i>	99,5	100,7	98,7	97,1	98,4
Produkty rafinacji ropy naftowej <i>Products of crude oil refining</i>	103,4	101,8	98,9	122,4	88,0
Chemikalia podstawowe <i>Basic chemicals</i>	97,8	98,1	100,3	94,7	96,8
Wyroby farmaceutyczne <i>Pharmaceutical products</i>	99,9	100,8	98,9	102,0	103,4
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe <i>Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products</i>	99,7	99,6	99,9	100,1	108,5
Wyroby z tworzyw sztucznych <i>Artificial products</i>	101,1	99,4	99,8	100,2	103,4
Szkło i wyroby ze szkła <i>Glass and glass products</i>	99,3	99,6	99,4	97,1	99,3
Cement, wapno i gips <i>Cement, lime and gypsum</i>	97,8	99,4	98,5	93,4	97,5
Wyroby z betonu, gipsu i cementu <i>Concrete, gypsum and cement products</i>	100,1	99,0	97,5	91,9	94,2
Żeliwo, stal i żelazostopy <i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>	102,7	96,1	98,0	79,0	85,5
Metale szlachetne i metale nieżelazne <i>Precious metals and non-iron metals</i>	103,1	102,5	104,3	174,2	102,3

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009
			miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2008 = = 100
Wyroby nożownicze, narzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia	100,2	99,8	99,2	97,0	103,2
<i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>					
Wyroby metalowe gotowe pozostałe	101,0	99,7	99,5	98,1	104,5
<i>Other ready metal products</i>					
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa	97,1	98,3	98,2	96,3	109,2
<i>Agricultural and forestry machines</i>					
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe	101,0	99,2	100,2	96,2	96,4
<i>Other machines of special using</i>					
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany	100,8	99,1	98,8	97,8	103,5
<i>Household equipment n.e.c.</i>					
Druty i przewody izolowane	102,4	100,2	100,3	110,0	97,0
<i>Isolated wires</i>					
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne	98,9	102,7	101,8	102,5	103,2
<i>Lighting equipment and electric lamps</i>					
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany	99,9	99,6	98,7	104,1	111,3
<i>Electric equipment n.e.c.</i>					
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich	100,8	99,0	98,9	90,7	97,0
<i>TV and radio sets; equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>					
Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne 100,8 <i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>	98,5	100,1	99,1	97,2	101,6
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy	99,8	102,1	97,5	102,0	104,8
<i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>					
Pojazdy samochodowe	100,8	98,0	97,9	96,3	114,0
<i>Motor vehicles</i>					
Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników <i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>	100,1	98,4	99,3	99,1	115,4
Meble	100,2	99,6	99,8	101,9	105,4
<i>Furniture</i>					
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody	100,1	100,0	99,9	110,1	109,3
<i>Water; collection, purification and distribution of water</i>					

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 5. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a
PRODUCER PRICES OF SELECTED FOOD PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009
	w złotych <i>in zł</i>		
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg <i>Wheat-rye bread - per kg</i>	3,15	3,15	3,15
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg <i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i>	0,84	0,82	0,83
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg <i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i>	1,27	1,24	1,23
Mięso wołowe z kością (rostbef) - za 1 kg <i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>	19,27	19,10	19,02
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg <i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>	22,94	22,89	22,68
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg <i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>	13,21	12,94	12,74
Kurczęta patroszone - za 1 kg <i>Disembowelled chicken - per kg</i>	5,34	5,08	5,25
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg <i>Pork ham, boiled - per kg</i>	17,95	17,81	17,72
Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg <i>Sausage "Toruńska" - per kg</i>	11,56	11,51	11,44
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg <i>Filets of hake, frozen - per kg</i>	10,64	10,61	10,67
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5% - za 1 l <i>Cows' milk, fat content 3-3.5% - per l</i>	1,61	1,61	1,62
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg <i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>	8,54	8,57	8,61
Jaja kurze świeże - za 1 szt <i>Hen eggs, fresh - per piece</i>	0,28	0,29	0,30
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1 kg <i>Fresh butter, fat content 82.5% - per kg</i>	13,69	14,97	15,05
Sok jabłkowy - za 1 l <i>Apple juice - per l</i>	1,59	1,62	1,58
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg <i>White sugar, crystallized, in sacks - per kg</i>	2,31	2,22	2,14

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.
^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 6. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ^a
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2008 = = 100	I-XII 2008 = = 100	
OGÓŁEM TOTAL	100,1	100,1	100,0	99,3	100,2
Budowa budynków ^Δ	100,1	100,1	100,0	98,9	99,8
<i>Construction of buildings</i>					
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	100,0	100,1	100,1	100,5	101,1
<i>Civil engineering</i>					
Roboty budowlane specjalistyczne	100,0	100,0	100,0	98,9	99,8
<i>Specialized construction activities</i>					

^a Według PKD 2007. Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ; TELEKOMUNIKACJI^a
PRICE INDICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE; TELECOMMUNICATIONS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2008 = = 100	I-XII 2008 = = 100	
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA TRANSPORTATION AND STORAGE	100,1	100,3	100,3	105,1	106,8
Transport lądowy i rurociągowy ^Δ	100,2	100,1	100,4	106,8	109,3
<i>Land and pipeline transport^Δ</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Transport kolejowy pasażerski międzymiastowy	100,0	100,0	103,1	105,5	103,2
<i>Passenger rail transport, interurban</i>					
Transport kolejowy towarów	100,0	100,0	100,0	120,8	127,4
<i>Freight rail transport</i>					
Pozostały transport lądowy pasażerski	100,2	100,3	100,4	102,7	104,5
<i>Other passenger land transport</i>					
transport lądowy pasażerski, miejski i podmiejski	100,0	100,1	100,0	102,3	104,5
<i>urban and suburban passenger land transport</i>					
działalność taksówek osobowych	100,0	100,4	100,1	102,4	103,9
<i>taxi operation</i>					
pozostały transport lądowy pasażerski, gdzie indziej niesklasyfikowany	100,5	100,6	100,8	103,3	104,4
<i>other passenger land transport n.e.c.</i>					
Transport drogowy towarów oraz działalność usługowa związana z przeprowadzkami	100,5	100,1	100,0	101,2	102,9
<i>Freight transport by road and removal services</i>					

^a Według PKD 2007. Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ; TELEKOMUNIKACJI^a (dok.)
PRICE INDICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE; TELECOMMUNICATIONS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2008 = = 100	I-XII 2008 = = 100	
Transport wodny	99,7	100,1	100,0	100,6	100,8
Water transport					
Transport morski i przybrzeżny pasażerski	92,7	99,2	99,1	108,5	116,3
<i>Sea and coastal passenger water transport</i>					
Transport morski i przybrzeżny towarów	99,8	100,2	100,0	100,6	100,6
<i>Sea and coastal freight water transport</i>					
Transport wodny śródlądowy pasażerski	99,9	100,0	100,0	100,8	100,1
<i>Inland passenger water transport</i>					
Transport wodny śródlądowy towarów	100,1	99,9	99,8	98,8	100,0
<i>Inland freight water transport</i>					
Transport lotniczy	100,0	103,5	100,0	109,1	108,6
Air transport					
Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport	100,0	100,3	100,2	102,1	103,0
Warehousing and support activities for transportation					
Magazynowanie i przechowywanie towarów	100,3	100,0	100,1	103,0	103,3
<i>Warehousing and storage</i>					
Działalność usługowa wspomagająca transport	100,0	100,3	100,2	102,1	102,9
<i>Support activities for transportation</i>					
w tym:					
<i>of which:</i>					
działalność usługowa wspomagająca transport lądowy	99,6	100,2	100,1	100,2	101,6
<i>service activities incidental to land transportation</i>					
działalność usługowa wspomagająca transport wodny	100,2	100,0	100,1	105,0	105,2
<i>service activities incidental to water transportation</i>					
działalność usługowa wspomagająca transport lotniczy	99,8	99,8	100,0	100,4	100,1
<i>service activities incidental to air transportation</i>					
przeładunek towarów	100,1	100,5	100,2	103,5	104,2
<i>cargo handling</i>					
pozostała działalność usługowa wspomagająca transport	100,3	100,5	100,2	103,5	104,2
<i>other transportation support activities</i>					
Działalność pocztowa i kurierska	100,0	100,0	100,0	104,1	105,0
Postal and courier activities					
Działalność pocztowa objęta obowiązkiem świadczenia usług powszechnych (operatora publicznego)	100,0	100,0	100,0	104,3	105,2
<i>Postal activities under universal service obligation</i>					
Pozostała działalność pocztowa i kurierska	100,0	100,3	100,1	100,4	100,8
<i>Other postal and courier activities</i>					
TELEKOMUNIKACJA	99,0	98,4	100,0	89,8	93,5
TELECOMMUNICATIONS					

^a Według PKD 2007.

^a According to Polish Classification of Activities 2007.

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYSŁE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
OGÓŁEM	2009 X	100,5*	100,3	100,2	100,0	99,6	99,8	99,5	100,1	100,2	99,7
TOTAL	XI	100,3*	100,2*	.	100,8	100,3	100,4	101,4	100,0	99,8	99,8
	XII	100,1	100,1	.	100,3	100,9	100,1	99,4	100,0	99,8	99,9
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2009 X	100,1	100,1	100,1	99,8	99,0	99,8	99,3	100,1	100,1	99,6
Manufacturing	XI	100,3	100,2	.	101,2	100,3	100,4	100,4	100,1	99,7	99,8
	XII	100,1	100,0	.	100,0	100,9	100,2	100,9	100,0	99,8	99,8
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
OGÓŁEM	2009 X	94,5	93,4	93,3	91,6	91,7	95,4	92,6	92,5	96,8	97,4
TOTAL	XI	96,7	95,6	.	94,4	94,7	97,6	99,8	94,1	96,7	97,6
	XII	98,5	97,1	.	97,5	99,3	99,2	103,1	94,8	96,9	98,6
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2009 X	95,5	94,8	94,8	95,3	89,9	92,8	98,3	96,2	94,9	97,9
Manufacturing	XI	97,9	97,3	.	99,5	93,5	95,3	99,9	97,8	95,1	98,0
	XII	99,9	99,2	.	104,1	99,5	97,2	102,0	99,0	95,9	99,1
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
OGÓŁEM	2009 X	100,9	99,9	100,9	100,1	100,1	99,3	99,2	100,8	99,5	99,9
TOTAL	XI	100,3	100,0	100,2	100,3	99,7	98,4	100,4	98,3	100,5	100,1
	XII	100,3	100,1	100,2	100,2	99,7	100,5	100,6	101,6	100,0	99,3
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2009 X	101,0	100,0	100,1*	100,2	100,0	100,4	100,1	103,4	99,5	99,5
Manufacturing	XI	100,5	100,0	100,2*	100,3	100,2	98,8	100,5	95,2	100,5	100,3
	XII	100,2	99,9	100,2	100,1	99,7	100,8	100,1	99,5	100,2	97,1
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
OGÓŁEM	2009 X	96,2	95,7	93,4	94,0	94,7	89,8	87,5	85,2	97,2	91,5
TOTAL	XI	100,8	98,2	95,5	96,5	97,1	89,0	90,2	88,5	99,0	91,9
	XII	104,5	100,4	97,2	98,4	96,9	89,9	94,4	91,4	100,7	91,2
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2009 X	97,0	94,8	93,0*	95,1	98,8	91,9	87,0	77,5	97,0	97,9
Manufacturing	XI	102,9	97,7	95,4	97,9	99,7	91,4	90,7	84,6	99,7	99,6
	XII	107,5	100,2	97,4	99,8	99,3	93,0	96,4	86,1	102,6	96,6

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 18.02.2010 r.; dane według NACE Rev. 2. przy podstawie 2005 r. = 100.

^a Source – Eurostat; state on the 18th of February 2010; data according to NACE Rev. 2. with current base year 2005 = 100.

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYSŁE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
OGÓŁEM	2009 X	101,0*	99,8	100,1	99,5	100,2	100,2	100,2	100,6	100,3	102,3*
TOTAL	XI	100,5*	100,1	99,8	100,6	100,4	99,9	100,0	100,6	100,3	100,6
	XII	100,0	.	99,9	100,2	100,0	100,0	100,1	100,4	100,8	100,5*
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2009 X	100,1*	99,6	100,0	99,6	100,3	100,2	100,1	100,6	100,0	100,4*
Manufacturing	XI	100,6	100,1	99,8	100,7	100,5	99,4	100,1	100,7	100,2	100,7
	XII	100,0	.	99,7	100,3	99,9	100,1	99,8	99,9	99,9	100,5*
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
OGÓŁEM	2009 X	88,8*	97,3	101,6	95,8	100,1	98,5	94,2	92,4	98,5	97,8*
TOTAL	XI	92,4*	98,7	101,9	98,5	101,9	98,9	94,3	96,2	98,9	100,6
	XII	94,5	.	102,8	100,8	103,6	99,3	94,9	99,8	100,9	103,6*
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2009 X	93,3*	97,7	96,9	94,1	99,6	97,1	93,2	91,6	99,3	98,6*
Manufacturing	XI	96,7*	99,3	98,1	97,3	101,7	97,2	94,9	95,6	100,1	101,3*
	XII	100,1	.	99,5	100,3	103,5	97,8	95,8	99,0	101,0	103,4

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 18.02.2010 r.; dane według NACE Rev.2. przy podstawie 2005 r. = 100.

^a Source – Eurostat; state on the 18th of February 2010; data according to NACE Rev. 2. with current base year 2005 = 100.

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	I-XII 2008 = = 100	system wag weight system	
OGÓŁEM	100,1	100,3	100,0	103,5	103,5	100,00
TOTAL						
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE	100,3	100,7	100,5	103,4	104,1	24,64
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES						
Żywność	100,3	100,7	100,5	103,3	104,1	22,49
Food						
Pieczywo i produkty zbożowe	99,9	100,2	100,0	101,8	103,5	4,35
<i>Bread and cereals</i>						
w tym pieczywo	99,9	100,3	100,1	101,3	103,1	2,27
<i>of which bread</i>						
Mięso	98,9	98,8	99,0	105,4	108,4	6,50
<i>Meat</i>						
w tym:						
<i>of which:</i>						
mięso surowe	97,5	97,8	98,5	104,4	109,0	2,88
<i>fresh, chilled or frozen meat</i>						
w tym:						
<i>of which:</i>						
wołowe	100,2	100,3	99,7	111,4	110,0	0,22
<i>beef</i>						
wieprzowe	98,1	98,3	98,5	102,2	108,2	1,44
<i>pork</i>						
drób	96,0	96,4	98,0	105,5	109,9	1,11
<i>poultry</i>						
wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^a	99,9	99,6	99,3	106,2	107,8	3,54
<i>processed meat and other meat preparations^a</i>						
Ryby	100,1	100,3	99,9	109,0	108,4	0,78
<i>Fish</i>						
w tym:						
<i>of which:</i>						
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone	100,0	100,3	99,8	110,3	109,8	0,40
<i>fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood</i>						
w tym ryby morskie	100,1	100,5	100,3	113,1	113,1	0,29
<i>of which fresh and frozen seafood</i>						
przetwory rybne	100,4	100,3	100,1	107,5	106,5	0,29
<i>fish products</i>						
Mleko, sery i jaja	100,3	100,6	100,7	101,3	98,8	3,48
<i>Milk, cheese and eggs</i>						
w tym:						
<i>of which:</i>						
mleko	100,1	100,2	100,2	100,0	99,3	0,74
<i>milk</i>						
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne	99,9	100,2	100,1	97,6	98,0	0,81
<i>yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products</i>						
sery	100,4	100,9	100,7	99,8	95,3	1,35
<i>cheese</i>						
w tym sery dojrzewające i topione	100,9	101,3	101,7	100,1	92,5	0,75
<i>of which ripening and processed cheese</i>						
jaja	101,2	101,6	102,3	115,3	108,7	0,43
<i>eggs</i>						
Oleje i pozostałe tłuszcze	101,5	103,7	101,5	105,8	101,8	1,25
<i>Oils and fats</i>						
w tym:						
<i>of which:</i>						
masło	104,4	109,1	103,5	116,3	96,9	0,46
<i>butter</i>						

^a Łącznie z wyrobami gotowymi.
^a Including ready-to-serve food.

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	I-XII 2008 = = 100	system wag weight system	
ŻYWNOŚĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE (dok.) FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES						
<i>Żywność (dok.)</i> <i>Food</i>						
margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetable fats</i>	100,7	102,1	101,1	101,0	101,6	0,38
Owoce <i>Fruit</i>	101,4	103,3	104,5	104,9	95,8	1,35
Warzywa <i>Vegetables</i>	105,5	107,5	105,8	99,8	104,5	2,28
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	99,8	99,1	99,3	102,7	106,5	1,55
w tym cukier <i>of which sugar</i>	98,7	96,5	97,5	101,3	114,9	0,42
Pozostałe artykuły żywnościowe <i>Food products n.e.c.</i>	100,2	100,2	99,5	102,6	103,4	0,95
<i>Napoje bezalkoholowe</i> <i>Non-alcoholic beverages</i>	100,3	100,1	100,0	104,2	103,5	2,15
Kawa, herbata i kakao <i>Coffee, tea and cocoa</i>	100,3	100,0	100,3	105,3	104,0	0,88
w tym: <i>of which:</i>						
kawa <i>coffee</i>	100,1	99,9	100,3	105,3	103,7	0,57
herbata <i>tea</i>	100,7	100,2	100,5	105,5	104,9	0,28
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw <i>Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices</i>	100,2	100,1	99,7	103,5	103,1	1,27
NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO	100,2	100,1	100,0	108,0	109,4	5,56
<i>Napoje alkoholowe</i> <i>Alcoholic beverages</i>	100,1	100,1	100,0	106,0	106,1	3,65
wyroby spirytusowe i likiery <i>spirits</i>	100,0	100,1	99,9	104,8	104,4	1,49
wina <i>wine</i>	100,2	100,2	100,2	106,9	106,0	0,54
piwo <i>beer</i>	100,1	100,1	99,9	106,8	107,6	1,62
<i>Wyroby tytoniowe</i> <i>Tobacco</i>	100,4	100,2	100,1	111,6	115,7	1,91
ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR	101,7	100,0	99,4	93,9	92,6	5,42
<i>Odzież</i> <i>Clothing</i>	101,3	100,0	99,5	94,2	93,6	3,88
w tym: <i>of which:</i>						
ubioły <i>garments</i>	101,4	100,0	99,5	94,0	93,2	3,66
usługi odzieżowe <i>cleaning, repair and hire of clothing</i>	100,3	100,2	100,2	104,3	105,1	0,05
<i>Obuwie</i> <i>Footwear</i>	102,7	100,0	99,1	92,9	90,3	1,54
w tym usługi obuwnicze <i>of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear</i>	100,5	100,2	100,1	104,7	104,7	0,02

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2008 = = 100	I-XII 2008 = = 100	system wag weight system
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	100,2	100,1	100,1	105,7	108,5	19,39
w tym: of which:						
Oplaty za najem mieszkania Actual rentals for housing	100,2	100,1	100,1	103,3	104,7	0,64
Konserwacja mieszkania Maintenance and repair of the dwelling	100,0	100,0	100,0	100,6	101,3	2,93
w tym materiały do konserwacji mieszkania of which materials for the maintenance and repair of the dwelling	100,0	100,0	100,0	100,4	100,6	2,27
Nośniki energii Electricity, gas and other fuels	100,3	100,1	100,1	105,8	110,4	10,98
energia elektryczna electricity	100,0	100,0	100,0	110,5	111,9	3,85
gaz gas	100,1	100,2	100,0	98,6	106,0	2,26
opał liquid and solid fuels	100,5	100,0	99,9	103,4	114,6	2,41
energia ciepła heat energy	100,9	100,4	100,4	108,1	108,3	2,46
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	100,2	100,1	100,1	102,1	102,0	5,26
w tym: of which:						
Meble oraz artykuły do urządzenia i wystroju mieszkania ... Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings	100,0	99,9	100,1	101,3	101,7	1,77
Sprzęt gospodarstwa domowego Household appliances	100,1	99,8	99,6	100,3	99,3	0,77
Wyroby szklane, zastawa stołowa oraz inne artykuły kuchenne i domowe Glassware, tableware and household utensils	100,2	100,2	100,1	103,6	103,7	0,36
Inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego Goods and services for routine household maintenance	100,2	100,2	100,2	103,1	103,4	1,67
w tym środki do prania i czyszczenia of which cleaning and washing agents	100,3	100,3	100,2	102,9	103,0	0,80
ZDROWIE HEALTH	100,1	100,1	100,2	103,2	103,2	4,94
w tym: of which						
Artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny Medical products, appliances and equipment	100,0	100,1	100,2	102,3	102,0	3,33
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	100,0	100,1	100,2	102,3	102,1	3,02
Usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej Out-patient services	100,2	100,3	100,2	105,4	105,6	1,51
w tym lekarskie of which medical services	100,2	100,2	100,2	104,2	104,8	0,53

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	I-XII 2008 = = 100	system wag weight system	
TRANSPORT	99,2	100,9	99,6	107,2	97,6	9,41
TRANSPORT						
Środki transportu	99,6	99,5	99,6	102,9	98,9	2,57
Purchase of vehicles						
w tym samochody osobowe	99,6	99,5	99,6	103,0	98,8	2,40
of which motor cars						
Eksploatacja prywatnych środków transportu	98,7	101,9	98,9	110,2	95,3	5,46
Operation of personal transport equipment						
w tym paliwa	98,3	102,4	98,5	112,3	93,1	4,32
of which fuels						
Usługi transportowe	100,5	100,1	102,5	104,0	104,4	1,38
Transport services						
w tym:						
of which:						
transport kolejowy	100,0	100,0	105,2	106,7	103,2	0,22
passenger transport by train						
autobusy miejskie	100,0	100,1	100,0	102,2	104,5	0,25
intra-urban buses						
ŁĄCZNOŚĆ	99,9	99,6	99,0	98,4	99,6	4,92
COMMUNICATION						
Usługi pocztowe	100,0	100,0	100,0	101,5	101,9	0,04
Postal services						
Sprzęt i usługi telekomunikacyjne	99,9	99,6	99,0	98,4	99,6	4,88
Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services						
w tym usługi telekomunikacyjne	99,9	99,6	99,0	98,4	99,7	4,82
of which telephone and telefax services						
REKREACJA I KULTURA	99,4	99,9	98,7	101,2	102,1	7,69
RECREATION AND CULTURE						
w tym:						
of which:						
Sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny	99,4	99,3	98,8	96,0	93,5	1,16
Audio-visual, photographic and information processing equipment						
Usługi w zakresie rekreacji i kultury	100,6	100,3	96,6	99,2	101,9	2,68
Recreational and cultural services						
Gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreslarskie, malarskie	99,9	100,5	100,0	103,8	103,7	1,18
Newspapers, books and stationery						
EDUKACJA	101,0	100,1	100,0	102,8	103,5	1,21
EDUCATION						
RESTAURACJE I HOTELE	100,2	100,2	100,1	104,1	105,1	6,31
RESTAURANTS AND HOTELS						
INNE TOWARY I USŁUGI	100,3	100,1	100,2	103,4	102,6	5,25
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES						
w tym:						
of which:						
Higiena osobista	100,3	100,1	100,3	103,5	103,0	2,85
Personal care						
w tym:						
of which:						
środki do higieny osobistej	100,4	100,2	100,4	104,1	103,2	0,58
articles for personal hygiene						
wyroby kosmetyczne i perfumeryjne	100,5	99,9	100,4	103,2	102,4	1,00
beauty products						
Opieka społeczna	100,1	100,1	100,2	106,0	106,8	0,03
Social protection						

TABL. 10. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES^a

Wyszczególnienie Specification	X 2009	XI 2009	XII 2009		I-XII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	I-XII 2008= = 100	system wag weight system	
OGÓŁEM	100,2	100,3	100,0	103,8	104,0	100,00
TOTAL						
Żywność i napoje bezalkoholowe	100,3	100,7	100,5	103,5	104,5	22,29
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>						
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	100,3	100,2	100,0	108,8	110,9	8,12
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>						
Odzież i obuwie	101,6	100,0	99,3	94,0	92,9	4,21
<i>Clothing and footwear</i>						
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	100,2	100,1	100,1	104,3	106,9	19,87
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>						
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,2	100,0	100,1	102,0	102,0	4,90
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>						
Zdrowie	100,0	100,2	100,2	103,4	103,4	4,59
<i>Health</i>						
Transport	99,3	100,6	99,7	107,0	98,8	8,90
<i>Transport</i>						
Łączność	100,0	99,5	99,1	98,5	99,7	3,47
<i>Communication</i>						
Rekreacja i kultura	99,2	99,7	99,1	101,1	102,0	7,33
<i>Recreation and culture</i>						
Edukacja	101,2	100,0	100,0	102,3	103,0	1,47
<i>Education</i>						
Restauracje i hotele	100,3	100,2	100,1	104,0	105,0	3,46
<i>Restaurants and hotels</i>						
Inne towary i usługi	100,2	100,8	100,2	106,5	104,9	11,39
<i>Miscellaneous goods and services</i>						

^a Dane wstępne; patrz "Uwagi metodologiczne".

^a Interim; see "Methodological notes".

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
OGÓŁEM	2009 X	100,2	100,2	100,2	100,0	100,2	99,7	100,0	100,1	99,9	99,8
TOTAL	XI	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	99,8	99,7	99,9
	XII	100,2	100,3	100,3	100,2	100,3	100,1	99,8	100,9	100,1	99,5
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009 X	100,1	100,0	100,0	100,4	99,8	99,7	99,6	99,9	99,9	99,4
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XI	100,3	100,2	100,2	100,3	100,3	100,4	100,0	100,3	99,8	99,2
	XII	100,1	100,1	100,1	99,9	101,1	101,4	99,5	100,7	100,5	99,5
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 X	100,2	100,1	100,1	99,9	100,0	100,2	100,1	100,0	101,3	99,8
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XI	100,4	100,5	100,5	100,2	100,0	100,1	99,5	100,1	100,2	99,5
	XII	100,3	100,3	100,3	100,1	100,1	99,6	100,4	100,0	99,7	98,6
Odzież i obuwie	2009 X	102,4	103,1	103,1	100,4	102,3	101,8	100,6	101,1	100,7	99,0
<i>Clothing and footwear</i>	XI	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	101,0	100,0	98,4	99,9	100,3
	XII	98,8	99,5	99,5	100,0	98,9	99,9	98,3	101,3	99,9	96,4
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 X	100,1	100,1	100,1	100,2	100,0	99,6	100,1	99,9	99,9	99,1
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XI	100,1	100,1	100,1	100,6	99,3	100,0	100,1	100,0	99,6	100,1
	XII	100,0	100,0	100,0	100,2	100,1	99,9	100,0	99,7	99,8	99,9
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009 X	100,0	100,1	100,1	100,2	100,0	99,8	100,4	100,0	100,0	99,0
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XI	100,1	100,0	100,0	100,2	99,7	100,1	99,7	99,4	99,7	100,0
	XII	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	99,6	100,4	99,5	99,7
Zdrowie	2009 X	100,2	100,2	100,2	100,0	100,4	100,0	100,6	100,1	99,7	99,8
<i>Health</i>	XI	100,1	100,1	100,1	100,0	100,3	99,9	100,4	100,0	100,0	100,2
	XII	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,0	100,0	100,1	100,3	99,9
Transport	2009 X	99,9	99,9	99,9	99,4	99,9	99,3	99,7	100,2	99,3	99,0
<i>Transport</i>	XI	100,7	100,7	100,7	101,2	100,9	100,8	100,7	100,6	100,2	100,9
	XII	100,3	100,1	100,1	100,0	99,5	99,4	99,6	99,8	100,4	99,1
Łączność	2009 X	100,1	99,9	99,9	100,0	100,0	99,8	99,3	99,9	100,0	100,0
<i>Communications</i>	XI	99,6	99,5	99,5	96,7	100,0	99,8	99,8	99,7	100,0	100,0
	XII	99,7	99,8	99,8	100,4	99,9	99,4	100,2	99,8	100,0	100,0
Rekreacja i kultura	2009 X	99,8	99,7	99,7	99,9	100,5	99,3	100,5	99,6	99,3	99,9
<i>Recreation and culture</i>	XI	99,7	99,6	99,6	100,1	100,1	99,4	99,0	99,2	98,4	100,0
	XII	101,2	102,0	102,1	100,6	102,9	100,2	99,9	104,8	101,3	99,8
Edukacja	2009 X	101,7	101,1	101,1	104,5	101,9	100,0	101,1	100,2	100,2	110,8
<i>Education</i>	XI	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	101,0
	XII	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Restauracje i hotele	2009 X	100,0	99,9	99,9	99,2	100,5	100,0	100,1	99,8	99,4	99,6
<i>Restaurants and hotels</i>	XI	99,7	99,6	99,6	99,2	100,1	99,1	100,3	99,3	99,2	99,7
	XII	100,7	101,0	101,0	101,1	100,2	99,9	100,0	105,8	99,6	99,6
Inne towary i usługi	2009 X	100,1	100,3	100,3	99,9	100,0	100,0	99,9	100,7	100,0	99,6
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XI	100,2	100,1	100,1	100,0	100,3	100,1	100,1	99,8	100,0	99,8
	XII	100,2	100,2	100,2	100,1	100,3	99,7	100,2	100,2	99,8	100,4

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.01.2010 r.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of January 2010.

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
OGÓŁEM	2009 X	100,5	100,7	100,1	100,4	100,9	99,7	99,6	99,8	99,8	99,6
TOTAL	XI	100,6	100,5	100,2	100,1	100,7	99,3	100,0	100,6	100,5	97,4
	XII	100,1	100,0	100,3	100,2	99,6	99,5	99,7	99,9	99,8	99,8
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009 X	100,1	99,8	100,5	100,0	99,9	100,2	99,5	100,3	100,1	100,3
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XI	100,6	100,0	100,1	100,1	103,0	99,1	99,9	100,0	100,6	99,7
	XII	99,4	100,2	99,9	99,9	98,3	100,3	99,6	99,8	99,7	99,0
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 X	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	99,8	104,2	99,9	100,6	100,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XI	100,0	100,0	102,2	100,0	99,8	98,9	102,3	100,4	100,6	103,5
	XII	100,0	99,9	100,7	101,6	98,9	99,7	100,5	100,1	99,9	100,0
Odzież i obuwie	2009 X	101,2	109,5	99,9	104,3	116,9	101,5	101,9	100,0	103,7	110,3
<i>Clothing and footwear</i>	XI	100,2	104,5	100,0	100,2	104,9	99,4	100,4	99,9	100,2	103,5
	XII	100,0	98,8	100,3	100,0	100,8	96,3	97,7	99,6	99,6	100,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 X	103,3	100,2	100,4	100,0	101,0	99,6	95,3	99,9	98,9	100,1
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XI	100,4	100,3	100,3	99,9	99,2	98,4	98,8	100,7	101,1	100,0
	XII	99,7	100,0	100,4	99,8	100,0	99,6	100,2	100,0	99,6	100,0
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009 X	100,2	100,3	100,0	100,1	100,5	101,0	100,1	100,5	100,1	100,1
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XI	100,0	100,2	100,1	100,2	100,2	98,8	100,0	100,2	100,1	100,2
	XII	100,1	100,1	100,0	100,1	99,9	99,4	99,2	99,9	99,9	100,1
Zdrowie	2009 X	100,3	100,0	100,5	100,1	100,1	100,1	99,5	100,0	101,3	99,9
<i>Health</i>	XI	100,0	100,1	100,2	100,2	100,2	99,2	100,2	100,3	100,1	100,1
	XII	100,3	100,0	100,2	100,0	100,0	100,4	100,2	99,9	100,1	100,2
Transport	2009 X	99,7	100,0	100,2	99,6	98,3	98,6	99,9	99,0	98,0	99,4
<i>Transport</i>	XI	103,4	101,2	100,4	100,6	101,1	101,0	101,2	101,9	101,5	98,3
	XII	100,9	99,5	100,4	100,5	100,0	99,1	99,7	99,7	99,7	99,9
Łączność	2009 X	100,7	100,0	99,7	99,8	100,0	99,7	98,8	99,9	100,0	94,9
<i>Communications</i>	XI	100,0	100,0	99,2	99,6	100,0	99,9	99,0	100,0	100,0	100,0
	XII	100,0	100,0	99,8	99,6	100,0	99,8	99,1	100,0	100,0	100,0
Rekreacja i kultura	2009 X	100,3	99,3	99,5	100,4	100,0	99,4	98,4	99,7	100,4	100,1
<i>Recreation and culture</i>	XI	100,0	99,3	99,6	100,0	100,1	99,4	99,2	100,1	99,9	95,6
	XII	100,2	101,4	100,9	100,9	99,7	100,2	100,4	99,1	99,9	99,5
Edukacja	2009 X	100,2	101,6	100,1	100,6	100,9	99,9	100,5	100,3	100,0	108,8
<i>Education</i>	XI	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,6	100,0	100,2	100,0
	XII	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0
Restauracje i hotele	2009 X	100,1	99,8	99,7	100,2	99,1	98,7	99,5	100,2	99,8	95,7
<i>Restaurants and hotels</i>	XI	100,0	99,7	99,9	99,5	97,4	98,9	99,3	100,1	99,5	88,2
	XII	100,7	100,0	100,2	99,9	99,2	99,2	99,8	100,0	99,9	100,1
Inne towary i usługi	2009 X	100,4	100,1	99,9	100,3	100,9	99,5	99,8	100,1	100,0	100,6
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XI	100,3	100,1	100,2	100,4	100,3	98,7	99,7	100,2	100,0	100,5
	XII	100,3	100,1	100,4	100,4	99,9	98,8	99,4	100,4	100,0	99,8

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.01.2010 r.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of January 2010.

TABL. 11. HARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
OGÓŁEM	2009 X	100,3	100,1	100,2	100,0	100,4	100,1	100,2	99,5	100,3	100,2
TOTAL	XI	99,9	100,2	100,3	100,1	100,7	100,8	100,3	100,2	100,0	100,3
	XII	99,3	100,3	100,0	100,2	100,3	99,6	99,9	100,2	100,2	.
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009 X	100,3	100,4	100,3	99,9	100,2	99,5	99,5	94,4	100,3	101,1
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XI	99,9	100,5	100,7	100,1	100,4	100,7	100,4	101,7	100,0	100,6
	XII	100,6	99,5	100,5	99,7	100,3	99,4	99,8	100,3	100,0	.
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 X	100,0	99,7	100,3	100,1	101,0	100,4	101,9	103,1	100,7	99,8
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XI	100,0	100,1	100,2	100,1	104,5	100,2	103,2	100,0	100,0	99,4
	XII	99,9	100,0	100,0	100,0	103,0	100,0	100,0	99,9	100,0	.
Odzież i obuwie	2009 X	100,7	102,0	101,6	103,2	100,3	109,2	100,9	100,5	101,4	99,6
<i>Clothing and footwear</i>	XI	98,4	100,9	100,0	100,7	100,4	101,2	100,1	99,5	99,3	100,6
	XII	89,4	99,5	99,3	99,3	100,1	97,4	100,0	98,7	99,4	.
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 X	99,9	100,1	100,2	100,0	100,6	100,2	100,3	100,3	99,8	100,1
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XI	100,0	100,6*	100,1	100,5	100,2	104,0	100,0	100,6	100,0	100,1
	XII	100,0	100,1	100,1	100,3	100,4	99,8	100,0	100,0	100,9	.
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowe	2009 X	100,2	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	99,7	100,4	100,4	99,2
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XI	100,4	100,2	100,0	100,1	100,1	100,2	99,8	100,1	99,3	100,9
	XII	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	99,6	99,4	100,0	100,2	.
Zdrowie	2009 X	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,1	101,3	100,7	100,6	100,4
<i>Health</i>	XI	99,9	100,0	100,2	99,7	100,0	100,6	100,2	100,0	100,8	99,8
	XII	100,1	100,0	100,2	100,0	100,2	100,2	100,1	100,5	100,2	.
Transport	2009 X	100,4	99,3	99,3	98,8	99,9	98,7	99,8	99,9	100,4	100,0
<i>Transport</i>	XI	100,1	100,7	100,6	100,6	101,3	100,8	100,1	100,1	100,6	100,6
	XII	99,3	100,0	99,7	101,6	99,1	99,1	100,0	100,4	100,2	.
Łączność	2009 X	100,3	99,6	100,0	99,9	101,1	100,9	100,0	100,1	100,0	101,5
<i>Communications</i>	XI	100,5	100,5	99,5	100,0	100,1	99,9	99,9	96,0	99,1	99,7
	XII	99,4	99,8	99,1	100,0	98,6	100,0	100,0	101,4	99,5	.
Rekreacja i kultura	2009 X	100,3	99,6	99,2	99,9	100,4	97,7	100,0	100,7	100,5	100,1
<i>Recreation and culture</i>	XI	100,3	98,6	99,7	99,3	100,1	100,4	100,0	99,5	99,6	100,2
	XII	100,1	101,1	99,1	100,3	100,3	100,3	100,0	100,5	100,8	.
Edukacja	2009 X	100,0	100,4	101,2	103,0	106,3	102,2	100,1	100,1	100,3	103,3
<i>Education</i>	XI	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0
	XII	100,0	100,2	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	.
Restauracje i hotele	2009 X	100,7	100,2	100,3	99,8	102,4	100,0	100,2	100,1	100,2	100,2
<i>Restaurants and hotels</i>	XI	97,9	100,2	100,2	99,7	100,4	99,5	100,0	100,1	100,4	100,1
	XII	100,8	101,8	100,1	99,6	100,1	100,2	100,0	100,2	100,1	.
Inne towary i usługi	2009 X	100,2	100,6	100,2	100,5	100,5	100,0	100,0	100,1	99,4	99,5
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XI	100,0	100,2	100,8	100,5	100,1	100,4	100,1	100,3	100,4	100,1
	XII	100,0	100,0	100,2	99,9	100,1	100,0	100,1	99,9	100,0	.

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.01.2010 r.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of January 2010.

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
OGÓŁEM	2009 X	100,5	99,9	99,9	99,1	100,3	99,4	100,6	99,9	97,9	97,2
TOTAL	XI	101,0	100,5	100,5	100,0	100,9	100,2	100,9	100,3	97,9	97,2
	XII	101,4	100,9	100,9	100,3	101,6	100,5	101,2	100,8	98,1	97,4
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009 X	99,3	98,4	98,5	99,2	95,4	94,9	98,4	96,9	93,7	93,6
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XI	99,4	98,8	98,8	99,7	95,4	96,0	97,8	98,0	93,6	92,4
	XII	99,2	98,7	98,7	99,5	96,7	97,1	97,0	98,1	93,6	91,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 X	105,8	104,4	104,4	102,6	116,9	102,8	101,9	103,5	101,0	107,2
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XI	105,9	104,5	104,4	102,7	116,6	102,3	100,5	103,6	100,3	102,7
	XII	106,2	104,8	104,7	103,0	116,5	101,9	101,0	103,6	100,2	101,2
Odzież i obuwie	2009 X	99,1	100,3	100,3	101,1	101,1	96,7	100,9	101,5	101,4	87,1
<i>Clothing and footwear</i>	XI	99,1	100,2	100,3	101,1	100,2	97,2	101,7	100,1	101,0	86,1
	XII	99,2	100,5	100,5	101,0	99,2	97,2	101,1	102,5	101,2	85,4
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 X	99,2	98,4	98,4	92,8	100,8	106,0	100,0	98,2	94,6	87,8
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XI	99,6	99,0	99,0	94,2	99,0	105,9	100,7	98,7	93,0	90,6
	XII	100,1	99,7	99,7	94,9	98,9	105,6	101,5	99,3	92,9	91,8
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009 X	101,7	101,4	101,4	102,3	102,8	99,1	103,0	101,7	102,1	95,9
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XI	101,6	101,2	101,2	102,3	101,9	99,2	102,0	100,9	101,2	95,8
	XII	101,6	101,2	101,2	102,3	101,5	99,1	101,8	101,3	100,9	95,2
Zdrowie	2009 X	101,8	101,1	101,1	100,2	106,4	95,2	102,7	100,9	102,4	103,0
<i>Health</i>	XI	101,7	101,1	101,1	100,1	106,4	95,2	103,1	100,9	102,3	102,4
	XII	101,8	101,1	101,1	100,1	106,3	95,4	102,8	100,9	102,6	102,4
Transport	2009 X	99,1	98,0	98,0	97,5	94,9	96,6	99,1	99,3	96,5	96,4
<i>Transport</i>	XI	102,6	101,4	101,4	101,7	98,8	101,1	102,1	102,6	100,4	99,6
	XII	104,6	103,5	103,5	103,9	102,0	103,9	103,3	104,2	103,2	101,9
Łączność	2009 X	100,4	99,7	99,7	100,0	94,1	95,5	97,8	98,5	100,6	99,8
<i>Communications</i>	XI	100,0	99,3	99,3	96,8	98,8	95,8	97,5	98,2	100,6	100,0
	XII	100,0	99,2	99,2	97,0	98,9	95,9	98,2	98,2	100,7	100,0
Rekreacja i kultura	2009 X	100,9	100,3	100,3	101,7	104,1	98,4	101,4	101,8	100,0	99,1
<i>Recreation and culture</i>	XI	100,7	100,0	100,0	101,7	104,0	98,6	100,5	100,6	98,6	99,3
	XII	100,7	100,0	100,0	101,3	102,6	98,7	100,6	100,6	98,1	98,7
Edukacja	2009 X	102,8	101,5	101,5	104,5	109,5	101,4	104,4	98,6	102,1	111,1
<i>Education</i>	XI	102,9	101,6	101,6	104,5	109,3	101,4	104,4	98,8	101,6	111,3
	XII	102,9	101,6	101,6	104,5	109,3	101,4	104,4	98,8	101,6	111,3
Restauracje i hotele	2009 X	101,5	101,3	101,3	102,2	104,5	100,6	100,8	101,7	95,3	98,4
<i>Restaurants and hotels</i>	XI	101,4	101,2	101,2	102,4	103,8	100,5	100,7	101,7	95,2	98,0
	XII	101,4	101,2	101,2	102,4	103,4	100,4	100,6	101,8	94,8	97,8
Inne towary i usługi	2009 X	102,4	102,2	102,2	102,2	111,4	101,9	103,0	102,2	107,0	102,3
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XI	102,4	102,2	102,2	102,0	110,2	101,9	103,1	101,9	106,7	101,6
	XII	102,6	102,4	102,4	102,1	109,7	101,7	103,1	102,0	106,4	101,9

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.01.2010 r.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of January 2010.

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
OGÓŁEM	2009 X	101,2	99,4	99,8	100,3	99,0	98,8	101,0	99,8	104,2	99,5
TOTAL	XI	102,1	100,4	100,5	100,8	101,0	98,6	101,3	101,7	105,2	99,9
	XII	102,6	100,9	101,0	101,1	101,6	98,6	101,2	102,5	105,4	99,6
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009 X	99,7	97,6	99,3	100,4	97,7	94,7	96,7	100,4	101,8	101,4
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XI	98,9	97,6	99,6	100,4	101,1	93,7	96,3	100,6	102,5	102,3
	XII	98,9	97,6	99,4	100,3	99,9	93,7	95,6	100,4	102,0	99,1
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 X	106,3	112,9	101,5	102,7	104,1	121,0	119,3	104,0	110,0	103,3
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XI	106,2	112,8	103,6	102,6	103,6	119,9	121,4	104,4	110,5	103,3
	XII	106,3	112,7	104,3	104,3	102,5	119,9	121,9	104,5	110,4	103,3
Odzież i obuwie	2009 X	102,8	98,1	100,9	100,9	97,6	91,6	90,1	100,8	100,6	98,5
<i>Clothing and footwear</i>	XI	102,8	99,1	101,0	101,0	98,6	91,9	90,9	101,0	100,4	99,3
	XII	102,8	99,2	100,8	100,9	98,7	91,8	91,7	101,4	100,1	99,3
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 X	97,8	99,7	99,5	97,5	90,9	94,6	100,1	96,6	105,2	99,1
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XI	100,7	100,3	100,4	98,0	94,6	91,7	96,8	99,1	106,0	99,1
	XII	104,0	100,8	101,4	97,8	99,4	90,9	94,4	101,2	105,5	99,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009 X	101,5	101,0	101,1	101,4	101,6	98,3	99,4	102,0	104,8	101,3
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XI	101,2	100,9	101,2	101,4	101,0	96,7	99,2	102,2	104,6	101,5
	XII	101,2	100,8	100,8	101,4	101,4	96,8	98,7	102,2	104,6	101,6
Zdrowie	2009 X	103,0	98,7	100,4	103,1	107,5	117,9	115,6	99,2	107,2	104,9
<i>Health</i>	XI	102,9	98,6	100,7	103,1	107,8	116,3	114,9	99,4	107,1	105,0
	XII	103,2	98,7	100,6	103,0	107,8	116,7	114,4	99,2	107,0	105,1
Transport	2009 X	100,6	96,1	97,9	97,8	93,8	95,3	97,7	94,6	102,4	94,4
<i>Transport</i>	XI	106,9	101,7	100,2	100,6	100,1	100,9	105,5	101,5	107,5	93,9
	XII	109,3	104,8	102,3	102,1	103,9	103,2	109,5	104,6	110,5	95,5
Łączność	2009 X	101,1	99,2	100,5	101,8	100,0	98,0	97,6	99,3	102,6	94,9
<i>Communications</i>	XI	101,1	99,3	99,8	101,1	100,0	97,8	97,6	99,7	103,1	94,9
	XII	101,1	99,7	99,8	100,4	100,0	97,1	97,3	99,7	102,7	94,9
Rekreacja i kultura	2009 X	100,7	98,7	98,4	100,9	102,3	101,6	100,5	104,8	104,3	99,9
<i>Recreation and culture</i>	XI	100,6	98,9	98,3	101,0	101,6	100,8	99,7	104,9	104,3	97,4
	XII	100,4	98,9	98,8	101,2	101,1	100,3	99,9	103,5	104,3	98,0
Edukacja	2009 X	102,7	102,1	103,4	102,4	104,9	110,4	114,8	102,2	99,5	108,6
<i>Education</i>	XI	102,7	102,7	103,4	102,4	104,9	110,3	114,2	102,2	99,7	108,6
	XII	102,7	102,7	103,4	102,3	104,9	110,2	114,2	102,2	99,9	108,6
Restauracje i hotele	2009 X	101,8	101,2	100,5	101,0	101,6	92,4	100,4	102,8	106,3	98,7
<i>Restaurants and hotels</i>	XI	101,4	101,2	100,4	101,0	101,6	93,0	99,3	102,6	106,1	101,0
	XII	100,6	101,2	100,5	101,1	100,8	92,1	98,9	102,6	105,8	100,6
Inne towary i usługi	2009 X	102,3	101,6	102,3	102,6	102,9	103,2	103,5	100,4	105,5	102,4
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XI	102,2	101,7	102,5	102,7	103,0	101,3	103,2	100,4	105,2	103,0
	XII	102,0	101,7	102,9	103,0	102,6	100,1	102,1	100,8	105,2	102,7

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.01.2010 r.

^a Source - Eurostat; state on the 18th of January 2010.

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
OGÓŁEM	2009 X	100,4	100,1	103,8	98,4	104,3	100,2	99,9	100,6	101,8	101,5
TOTAL	XI	100,7	100,6	103,8	99,2	104,6	101,8	100,0	101,3	102,4	101,9
	XII	100,7	101,1	103,8	99,9	104,7	102,1	100,0	101,8	102,8	.
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009 X	98,8	99,1	103,7	94,5	100,8	98,6	94,2	95,0	101,6	102,2
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XI	98,7	99,3	103,8	95,0	100,5	99,1	94,9	95,3	101,4	101,3
	XII	98,9	98,2	103,5	94,9	100,3	98,8	94,9	95,4	100,8	.
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 X	109,2	100,6	110,0	103,0	124,0	107,8	109,0	110,2	103,2	104,3
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XI	103,7	100,8	109,2	102,9	128,1	108,2	108,9	110,1	103,2	104,5
	XII	102,3	100,5	108,8	102,8	131,0	108,1	107,4	110,1	103,2	.
Odzież i obuwie	2009 X	100,5	99,6	94,0	97,2	101,9	96,9	98,1	100,4	102,6	93,2
<i>Clothing and footwear</i>	XI	100,3	100,9*	94,1	97,5	102,0	96,4	97,6	100,4	102,7	93,7
	XII	97,2	100,2	94,0	97,7	101,9	95,5	97,6	100,3	104,7	.
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 X	97,7	101,6	105,2	101,7	103,1	96,8	101,9	102,5	99,8	98,7
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XI	97,9	101,0	104,3	102,1	102,2	103,7	101,2	103,5	99,6	98,8
	XII	98,0	102,4	104,3	102,4	102,2	106,2	101,0	104,0	101,0	.
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009 X	102,0	102,5	102,0	101,4	102,3	101,6	96,9	102,3	101,7	103,3
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XI	102,3	102,4	101,9	101,5	102,2	101,6	96,8	102,1	100,8	103,5
	XII	102,2	102,5	102,0	101,7	102,0	100,9	96,4	101,9	101,1	.
Zdrowie	2009 X	102,0	102,5	103,4	98,2	105,4	101,0	107,7	101,2	103,1	103,4
<i>Health</i>	XI	101,9	102,3	103,4	98,3	106,0	101,5	107,6	100,8	103,9	102,6
	XII	102,1	102,4	103,4	98,4	107,1	100,0	107,5	101,5	104,1	.
Transport	2009 X	99,8	96,4	100,1	96,5	103,5	97,2	95,2	97,2	103,4	103,5
<i>Transport</i>	XI	103,4	99,3	103,2	99,6	109,1	103,4	97,1	101,9	107,2	106,9
	XII	104,9	102,4	107,0	103,6	112,5	105,4	99,4	104,3	108,2	.
Łączność	2009 X	97,8	98,7	99,8	100,2	113,8	96,4	101,2	96,8	100,2	102,6
<i>Communications</i>	XI	98,4	100,0	99,3	100,5	113,2	96,0	101,2	93,0	99,6	101,6
	XII	98,3	100,0	98,5	99,9	107,6	98,1	101,2	93,3	99,2	.
Rekreacja i kultura	2009 X	100,2	99,6	102,6	95,8	104,7	102,6	99,2	101,4	102,0	102,0
<i>Recreation and culture</i>	XI	100,2	99,7	102,4	96,6	104,4	102,2	99,5	101,3	102,0	102,0
	XII	100,4	100,1	101,1	96,5	104,3	101,3	99,6	101,3	101,9	.
Edukacja	2009 X	102,7	85,9	102,4	103,3	107,9	102,7	105,0	104,4	102,5	105,2
<i>Education</i>	XI	102,6	85,9	102,3	103,2	107,5	102,6	104,9	104,4	102,4	105,2
	XII	102,6	85,9	102,3	103,2	107,4	102,6	104,8	104,4	102,4	.
Restauracje i hotele	2009 X	104,4	101,6	104,2	101,1	104,8	103,5	102,7	103,8	102,2	101,6
<i>Restaurants and hotels</i>	XI	103,2	101,4	104,2	101,3	104,7	102,6	102,5	103,2	102,6	101,6
	XII	103,2	101,1	104,0	100,7	104,6	102,9	102,3	103,4	102,7	.
Inne towary i usługi	2009 X	101,9	103,3	106,0	101,2	104,5	104,2	101,5	104,2	101,6	101,3
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XI	101,8	103,2*	106,7	101,5	104,4	104,0	101,5	104,3	101,9	101,0
	XII	102,2	103,3	106,5	101,3	104,2	103,4	101,3	104,1	102,0	.

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 18.01.2010 r.
^a Source - Eurostat; state on the 18th of January 2010.

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	Ogółem Grand total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież i obuwie clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels		
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkania actual rentals for housing	nośniki energii electricity, gas and other fuels	

okres poprzedni = 100
previous period = 100

Gospodarstwa pracowników
Households of employees

2009 X	100,1	100,3	100,3	100,3	100,2	100,1	100,4	101,7	100,2	100,2	100,3
XI	100,3	100,7	100,8	100,1	100,1	100,1	100,2	100,0	100,1	100,1	100,1
XII ...	99,9	100,4	100,4	99,9	100,0	100,0	100,1	99,4	100,1	100,1	100,1
X-XII	100,2	100,3	100,3	100,7	100,5	100,3	100,9	102,1	100,5	100,5	100,7

Gospodarstwa rolników
Households of farmers

2009 X	100,1	100,1	100,1	100,3	100,2	100,1	100,4	101,7	100,2	100,2	100,3
XI	100,3	100,4	100,4	100,1	100,1	100,1	100,2	100,0	100,1	100,1	100,1
XII ...	99,9	100,4	100,4	100,0	100,0	100,0	100,1	99,4	100,0	100,1	100,0
X-XII	100,2	100,2	100,2	100,8	100,5	100,2	100,9	102,2	100,3	100,4	100,5

Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed

2009 X	100,1	100,4	100,5	100,3	100,2	100,1	100,4	101,7	100,2	100,2	100,3
XI	100,2	100,7	100,8	100,1	100,1	100,1	100,2	100,0	100,1	100,1	100,2
XII ...	99,9	100,5	100,6	99,9	100,0	100,0	100,1	99,4	100,1	100,1	100,0
X-XII	100,1	100,5	100,5	100,6	100,5	100,3	100,9	102,1	100,5	100,5	100,6

Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners

2009 X	100,2	100,2	100,2	100,2	100,3	100,1	100,4	101,7	100,3	100,2	100,3
XI	100,3	100,7	100,7	100,0	100,2	100,1	100,2	100,0	100,1	100,1	100,1
XII ...	100,1	100,7	100,7	100,0	100,1	100,0	100,1	99,5	100,1	100,1	100,1
X-XII	100,2	100,1	100,1	100,6	100,7	100,3	101,0	102,0	100,6	100,4	100,7

gospodarstwa emerytów
households of retirees

2009 X	100,2	100,2	100,2	100,2	100,3	100,1	100,4	101,7	100,3	100,1	100,3
XI	100,3	100,7	100,8	100,0	100,2	100,1	100,2	100,0	100,1	100,1	100,1
XII ...	100,1	100,7	100,7	100,0	100,1	100,0	100,1	99,5	100,1	100,1	100,1
X-XII	100,2	100,2	100,1	100,6	100,7	100,3	101,0	102,0	100,6	100,4	100,7

gospodarstwa rencistów
households of pensioners

2009 X	100,2	100,1	100,1	100,3	100,3	100,1	100,4	101,7	100,3	100,2	100,3
XI	100,2	100,5	100,5	100,1	100,2	100,1	100,2	100,0	100,1	100,1	100,1
XII ...	100,2	100,7	100,7	100,0	100,1	100,0	100,1	99,4	100,1	100,1	100,1
X-XII	100,3	100,1	100,0	100,7	100,8	100,3	101,0	102,0	100,6	100,5	100,7

Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources

2009 X	100,3	100,5	100,6	100,3	100,3	100,1	100,4	101,7	100,2	100,3	100,3
XI	100,2	100,4	100,5	100,1	100,2	100,1	100,2	100,0	100,1	100,1	100,2
XII ...	100,0	100,6	100,7	99,9	100,1	100,0	100,1	99,4	100,1	100,1	100,1
X-XII	100,4	100,5	100,5	100,7	100,7	100,3	101,0	102,1	100,5	100,5	100,7

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medycyno-farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencji out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care

 okres poprzedni = 100
 previous period = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2009 X	100,2	100,1	100,1	100,2	99,3	99,9	99,3	101,0	100,2	100,3	100,3
XI	100,1	100,2	100,1	100,3	101,0	99,6	99,8	100,1	100,2	100,1	100,1
XII ...	100,1	100,2	100,1	100,2	99,7	98,9	98,6	100,0	100,1	100,2	100,3
X-XII	100,3	100,6	100,3	101,0	99,0	99,3	98,4	101,9	100,7	100,7	100,8

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2009 X	100,2	100,1	100,0	100,2	99,2	99,9	99,9	101,4	100,2	100,3	100,3
XI	100,1	100,2	100,1	100,3	101,3	99,5	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1
XII ...	100,1	100,2	100,2	100,2	99,3	98,9	99,1	100,0	100,1	100,2	100,3
X-XII	100,3	100,5	100,3	100,9	99,0	99,2	99,6	101,9	100,7	100,6	100,8

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2009 X	100,1	100,1	100,1	100,2	99,1	99,9	98,9	100,9	100,2	100,3	100,3
XI	100,1	100,2	100,1	100,3	100,7	99,6	99,6	100,1	100,2	100,1	100,1
XII ...	100,1	100,2	100,1	100,2	99,6	98,7	98,8	100,0	100,1	100,2	100,3
X-XII	100,3	100,6	100,3	100,9	98,4	99,2	97,9	101,8	100,6	100,7	100,8

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2009 X	100,2	100,0	100,0	100,2	99,1	100,0	100,1	101,2	100,4	100,2	100,3
XI	100,1	100,1	100,1	100,3	100,8	99,3	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1
XII ...	100,1	100,2	100,2	100,2	99,6	99,4	99,2	100,0	100,1	100,2	100,3
X-XII	100,4	100,4	100,3	100,9	98,6	99,3	99,7	101,8	101,2	100,6	100,8

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2009 X	100,2	100,0	100,0	100,2	99,0	100,0	100,1	101,3	100,4	100,2	100,3
XI	100,1	100,1	100,1	100,3	100,8	99,3	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1
XII ...	100,1	100,2	100,2	100,2	99,5	99,4	99,2	100,0	100,1	100,2	100,3
X-XII	100,4	100,4	100,3	100,9	98,5	99,3	99,7	101,8	101,2	100,6	100,8

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2009 X	100,2	100,0	100,0	100,2	99,2	100,0	100,1	101,0	100,5	100,3	100,3
XI	100,1	100,1	100,1	100,3	100,9	99,4	100,2	100,0	100,2	100,2	100,1
XII ...	100,1	100,2	100,2	100,2	99,8	99,3	99,0	100,0	100,1	100,2	100,3
X-XII	100,4	100,4	100,3	100,9	98,9	99,3	99,8	101,7	101,3	100,7	100,8

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2009 X	100,2	100,1	100,1	100,2	99,5	99,9	99,7	101,0	100,5	100,3	100,3
XI	100,1	100,1	100,1	100,3	100,8	99,7	99,9	100,0	100,1	100,1	100,1
XII ...	100,1	100,1	100,1	100,2	100,3	99,1	98,2	100,0	100,1	100,2	100,3
X-XII	100,4	100,5	100,3	100,9	99,4	99,4	98,8	101,5	101,0	100,7	100,8

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services									
	Ogółem Grand total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels	
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkania actual rentals for housing	nośniki energii electricity, gas and other fuels

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

Gospodarstwa pracowników
Households of employees

2009 X	103,1	103,0	102,9	104,1	108,7	106,5	113,4	93,7	106,7	103,8	107,7
XI	103,3	103,4	103,3	104,2	108,2	106,2	112,3	93,8	105,8	103,4	106,1
XII ...	103,5	103,4	103,3	104,2	107,9	106,1	111,6	93,8	105,8	103,3	106,0
X-XII	103,3	103,3	103,2	104,2	108,2	106,3	112,4	93,8	106,1	103,5	106,6
I-XII .	103,3	104,1	104,1	103,5	109,1	106,1	115,8	92,6	108,4	104,7	110,4

Gospodarstwa rolników
Households of farmers

2009 X	102,6	103,5	103,4	104,4	108,7	106,2	113,4	93,7	105,4	103,8	106,6
XI	102,9	103,6	103,5	104,6	108,1	105,9	112,3	93,8	104,6	103,4	105,2
XII ...	103,2	103,4	103,3	104,6	107,8	105,8	111,6	93,8	104,4	103,3	105,0
X-XII	102,9	103,5	103,4	104,5	108,2	106,0	112,4	93,8	104,8	103,5	105,6
I-XII .	103,0	104,4	104,4	103,7	109,1	105,8	115,8	92,5	108,7	104,5	111,6

Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed

2009 X	102,9	103,0	102,9	104,0	108,2	106,5	113,4	93,7	106,4	103,8	107,2
XI	103,2	103,4	103,4	104,0	107,7	106,2	112,3	93,8	105,5	103,4	105,6
XII ...	103,4	103,4	103,3	104,0	107,4	106,1	111,6	93,8	105,5	103,3	105,8
X-XII	103,2	103,3	103,2	104,0	107,8	106,3	112,4	93,8	105,8	103,5	106,2
I-XII .	102,9	103,9	104,0	103,5	108,3	106,1	115,9	92,6	107,9	104,7	109,6

Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners

2009 X	103,6	103,0	102,9	103,9	110,7	106,4	113,3	93,9	106,9	103,7	107,3
XI	103,6	103,5	103,5	104,1	109,9	106,1	112,3	94,0	105,9	103,5	105,6
XII ...	103,7	103,5	103,5	104,2	109,4	105,9	111,6	94,1	105,8	103,4	105,6
X-XII	103,6	103,3	103,3	104,1	110,0	106,1	112,4	94,0	106,2	103,5	106,2
I-XII .	104,2	104,1	104,2	103,5	111,7	105,9	115,6	92,8	109,1	104,3	110,7

gospodarstwa emerytów
households of retirees

2009 X	103,5	103,0	102,9	103,9	110,5	106,4	113,3	93,9	106,9	103,7	107,4
XI	103,6	103,5	103,5	104,0	109,7	106,1	112,3	94,0	105,8	103,5	105,6
XII ...	103,7	103,5	103,5	104,1	109,3	105,9	111,6	94,1	105,7	103,4	105,5
X-XII	103,6	103,4	103,3	104,0	109,8	106,1	112,4	94,0	106,2	103,5	106,2
I-XII .	104,2	104,1	104,2	103,5	111,5	105,9	115,6	92,8	109,1	104,2	110,7

gospodarstwa rencistów
households of pensioners

2009 X	103,7	103,1	103,0	104,1	111,3	106,5	113,3	93,7	106,9	103,8	107,2
XI	103,6	103,4	103,3	104,2	110,5	106,1	112,3	93,8	106,0	103,4	105,7
XII ...	103,7	103,5	103,4	104,3	110,0	106,0	111,6	93,9	105,9	103,3	105,7
X-XII	103,7	103,3	103,2	104,2	110,6	106,2	112,4	93,8	106,3	103,5	106,2
I-XII .	104,5	104,2	104,3	103,5	112,7	106,0	115,5	92,6	109,1	104,7	110,4

Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources

2009 X	103,3	103,0	102,8	104,1	110,8	106,6	113,3	93,4	106,6	103,8	107,8
XI	103,4	103,2	103,1	104,2	110,0	106,3	112,3	93,5	105,9	103,4	106,3
XII ...	103,4	103,2	103,1	104,3	109,6	106,1	111,6	93,6	105,8	103,2	106,3
X-XII	103,3	103,1	103,0	104,2	110,1	106,4	112,4	93,5	106,1	103,5	106,8
I-XII .	103,8	104,1	104,2	103,5	111,8	106,3	115,4	92,3	107,9	104,8	110,0

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczo-farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2009 X	102,0	103,6	102,2	105,7	99,2	99,7	102,6	102,9	104,4	103,6	103,3
XI	101,9	103,6	102,2	105,6	102,8	99,4	102,6	102,9	104,4	103,5	103,3
XII ...	102,0	103,5	102,2	105,5	107,0	98,4	100,9	102,8	104,1	103,4	103,5
X-XII	102,0	103,6	102,2	105,6	102,9	99,1	102,0	102,9	104,3	103,5	103,3
I-XII .	102,0	103,5	102,0	105,7	97,6	99,6	101,9	103,5	105,1	102,6	103,0

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2009 X	101,9	103,4	102,2	105,6	98,1	99,6	102,2	101,9	104,4	103,5	103,3
XI	101,9	103,4	102,2	105,4	102,5	99,2	102,1	101,9	104,3	103,5	103,3
XII ...	101,9	103,4	102,3	105,4	107,0	98,2	101,0	101,9	104,1	103,3	103,5
X-XII	101,9	103,4	102,2	105,5	102,4	99,0	101,8	101,9	104,3	103,4	103,4
I-XII ..	101,9	103,3	102,1	105,6	96,2	99,5	101,5	102,5	105,0	102,3	103,0

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2009 X	102,0	103,8	102,2	105,7	99,6	99,6	103,3	103,1	104,3	103,5	103,3
XI	101,9	103,8	102,2	105,6	103,2	99,3	103,2	103,0	104,3	103,4	103,3
XII ...	102,0	103,8	102,2	105,5	107,4	98,1	101,7	103,0	104,0	103,4	103,5
X-XII	102,0	103,8	102,2	105,6	103,3	99,0	102,7	103,0	104,2	103,4	103,4
I-XII .	102,0	103,8	102,0	105,7	97,4	99,6	102,8	103,7	105,0	102,5	103,0

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2009 X	102,1	102,8	102,2	105,3	99,9	99,8	103,2	102,3	104,9	103,6	103,4
XI	102,2	102,8	102,2	105,2	103,6	99,2	103,3	102,3	105,0	103,6	103,4
XII ...	102,3	102,8	102,3	105,1	107,8	98,6	102,1	102,3	104,8	103,4	103,6
X-XII	102,2	102,8	102,2	105,2	103,7	99,2	102,8	102,3	104,9	103,5	103,5
I-XII .	102,2	102,7	102,0	105,4	98,4	99,7	102,5	102,9	105,8	102,6	103,1

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2009 X	102,2	102,8	102,2	105,4	100,0	99,8	103,2	102,3	104,9	103,5	103,4
XI	102,2	102,8	102,2	105,2	103,7	99,2	103,4	102,2	105,0	103,5	103,4
XII ...	102,3	102,8	102,3	105,1	107,9	98,6	102,2	102,2	104,8	103,3	103,6
X-XII	102,2	102,8	102,2	105,2	103,8	99,2	102,9	102,2	104,9	103,5	103,5
I-XII .	102,2	102,7	102,0	105,4	98,3	99,7	102,5	102,9	105,8	102,5	103,1

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2009 X	102,1	102,8	102,2	105,2	99,5	99,8	102,9	102,5	105,0	104,0	103,4
XI	102,2	102,8	102,2	105,1	103,1	99,2	103,0	102,5	105,0	103,9	103,3
XII ...	102,3	102,8	102,3	105,0	107,2	98,6	101,5	102,5	104,9	103,8	103,6
X-XII	102,2	102,8	102,2	105,1	103,2	99,2	102,5	102,5	104,9	103,9	103,4
I-XII .	102,2	102,7	102,0	105,3	98,6	99,7	102,4	103,2	105,9	103,2	103,0

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2009 X	102,1	103,2	102,1	105,7	99,8	99,7	102,7	102,5	104,5	103,7	103,2
XI	102,1	103,1	102,2	105,6	102,7	99,4	102,7	102,5	104,5	103,6	103,2
XII ...	102,2	103,1	102,2	105,5	106,5	98,7	100,7	102,5	104,4	103,5	103,4
X-XII	102,2	103,1	102,2	105,6	102,9	99,3	102,0	102,5	104,4	103,6	103,3
I-XII .	102,1	103,0	101,9	105,7	99,1	99,7	101,9	103,3	105,4	103,0	102,9

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009
	w złotych <i>in zł</i>		
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm – za 1 m <i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide – per m</i>	24,62	24,54	24,56
Garnitur męski 2-częściowy z elanowełny – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	473,03	473,57	468,45
Koszula męska, bawełna z poliestrem, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	88,04	89,68	89,01
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu teksas <i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>	63,92	64,12	63,30
Półbuty męskie skórzane na podszewie nieskórzanej – za 1 parę <i>Men's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>	158,53	159,56	159,23
Czółenka damskie z tworzyw sztucznych na podszewie nieskórzanej – za 1 parę <i>Women's plastic pumps with non-leather sole – per pair</i>	77,74	77,55	77,35
Półbuty dziecięce skórzane na podszewie nieskórzanej – za 1 parę <i>Children's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>	117,92	118,60	118,57
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) – za 1 kWh ^a <i>Electricity for households (G-11 tariff) – per kWh^a</i>	0,56	0,56	0,56
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W – 1) za 1 m ^{3b} <i>Natural net-gas for households (W-1 tariff) – per m^{3b}</i>	2,39	2,39	2,40
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	16,90	17,08	17,11
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² p u <i>Heating of dwellings – per m² of usable floor space</i>	3,40	3,41	3,41
Bielizna pościelowa, bawełna 100% (komplet 3-częściowy o wymiarach ok. 160 x 210 cm – poszwa i 70 x 80 cm – 2 poszewki) – za 1 kpl <i>Bed linen, cotton 100% (three part set, linen-cover 160 x 210 cm size and 2 pillows-case 70 x 80 cm size) – per set</i>	64,33	64,75	64,87
Chłodziarko-zamrażarka domowa, poj. ok. 300 l <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>	1256	1255	1258
Pralko-suszarka domowa <i>Wash-drying machine</i>	2050	2053	2057
Odkurzacz domowy <i>Vacuum cleaner</i>	336,49	339,78	340,04
Płyn do prania ręcznego – za 0,5 l <i>Hand-washing liquid – per 0,5 l</i>	4,44	4,47	4,48
Proszek do prania – za 400 g <i>Washing powder – per 400 g</i>	4,25	4,30	4,32
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem – za 1 kg <i>Bed-linen laundering and mangling – per kg</i>	8,82	8,94	8,94

a, b Łącznie z opłatami stałymi i zmiennymi przy zużyciu miesięcznym: *a* - 100 kWh energii elektrycznej, *b* - 18,25 m³ gazu.
a, b Including standing and variable charges with the monthly use: *a* - of 100 kWh of electricity, *b* - of 18.25 m³ of gas.

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009
	w złotych <i>in zł</i>		
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g – 10 szt	7,10	7,10	7,10
<i>"Doxycyclinum", capsules 0.1 g – 10 pcs</i>			
"Geriatvit", kapsułki – 100 szt	93,74	93,59	92,35
<i>"Geriatvit", capsules – 100 pcs</i>			
"Centrum", tabletki – 100 szt	57,03	57,03	56,90
<i>"Centrum", tablets – 100 pcs</i>			
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	64,91	65,22	65,35
<i>Consulting visit to a second-graduated physician in specialist practice</i>			
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l	4,30	4,36	4,29
<i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>			
Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego	14,94	14,97	15,04
<i>Mechanical car body washing</i>			
Bilet na przejazd pociągiem pospiesznym kl. II, na odległość 181-200 km	38,00	38,00	38,00
<i>Ticket for fast train, 2nd class, 181-200 km distance</i>			
Bilet na przejazd autobusem zwykłym, na odległość 41-50 km	9,69	9,70	9,70
<i>Ticket for slow bus, 41-50 km distance</i>			
Bilet jednorazowy na przejazd autobusem miejskim	2,20	2,21	2,20
<i>Single ticket for intra-urban bus</i>			
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) – za 5 km	14,89	14,95	14,97
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>			
Bilet na przelot samolotem w obie strony, na trasie Warszawa-Kraków	1111	1111	1111
<i>Return ticket for flight Warszawa-Kraków</i>			
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g	1,55	1,55	1,55
<i>Stamp for inland letter, up to 50 g</i>			
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale	2040	2037	2017
<i>LCD TV set, 32 inches</i>			
Bilet do kina	14,67	14,73	14,76
<i>Cinema ticket</i>			
Gazeta – dziennik lokalny	1,58	1,59	1,59
<i>Local daily newspaper</i>			
Ondulacja na zimno włosów damskich	61,46	61,55	62,09
<i>Women's cold wave</i>			
Strzyżenie włosów męskich	14,24	14,26	14,34
<i>Men's hair-cutting</i>			
Mydło toaletowe – za 100 g	1,89	1,90	1,94
<i>Toilet soap – per 100 g</i>			
Szampon do włosów – za 400 ml	8,12	8,08	8,11
<i>Hair-shampoo – per 400 ml</i>			
Pasta do zębów – za 125 ml	8,14	8,16	8,16
<i>Tooth-paste – per 125 ml</i>			
Podpaski higieniczne – za 20 szt	2,61	2,61	2,64
<i>Sanitary towels – per 20 pcs</i>			

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W III KWARTALE 2009 R.**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN III QUARTER OF 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>									
POLSKA POLAND	100,1	97,3	103,6	97,4	100,4	100,7	103,6	101,4	100,2
Dolnośląskie	100,2	97,2	102,9	98,3	100,5	100,6	103,2	102,6	100,2
Kujawsko-pomorskie ..	100,1	97,3	104,8	95,4	100,9	101,0	103,6	101,1	100,4
Lubelskie	100,2	98,2	103,6	97,8	100,2	101,0	102,9	101,1	100,4
Lubuskie	99,9	96,9	103,6	98,2	100,4	100,6	103,5	101,7	100,2
Łódzkie	100,2	97,2	104,3	98,6	100,5	100,2	104,6	100,4	99,7
Małopolskie	100,0	97,3	103,6	95,7	100,5	100,4	103,2	101,7	100,4
Mazowieckie	100,3	97,3	103,6	98,2	100,5	101,0	102,8	101,4	101,2
Opolskie	100,4	97,7	103,9	97,3	100,5	100,7	103,5	100,5	100,6
Podkarpackie	100,0	97,1	103,3	99,1	100,5	100,5	103,7	101,3	100,0
Podlaskie	100,2	97,9	103,2	98,4	100,4	101,0	104,1	101,0	98,1
Pomorskie	100,1	97,8	103,9	94,1	100,3	100,8	103,6	101,5	100,2
Śląskie	99,8	96,9	102,6	95,8	100,3	100,7	104,0	101,2	100,8
Świętokrzyskie	100,1	98,2	104,2	98,0	100,4	100,8	103,7	101,0	100,6
Warmińsko-mazurskie	99,9	97,6	103,1	98,0	100,3	100,2	103,9	100,6	100,0
Wielkopolskie	100,2	97,3	104,5	96,7	100,5	101,0	104,7	101,3	99,9
Zachodniopomorskie ..	99,9	97,2	103,5	98,4	100,4	100,5	103,3	101,4	100,3

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W III KWARTALE 2009 R. (dok.)**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN III QUARTER OF 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
POLSKA POLAND	103,5	104,1	110,6	92,1	106,7	103,1	98,5	102,8	103,1
Dolnośląskie	104,1	104,3	108,8	94,0	107,4	103,7	99,7	103,9	103,4
Kujawsko-pomorskie ..	103,5	103,9	111,8	89,0	107,4	103,5	98,3	102,4	103,8
Lubelskie	103,5	104,7	111,2	95,2	105,9	102,7	96,6	103,5	103,8
Lubuskie	103,2	103,0	109,9	93,5	106,2	104,2	98,3	101,9	103,6
Łódzkie	103,8	104,7	112,2	93,7	107,5	102,0	98,2	101,7	102,4
Małopolskie	103,7	104,6	110,3	89,8	107,2	102,1	99,1	102,6	105,9
Mazowieckie	103,4	103,7	110,9	92,1	106,6	103,2	98,6	104,0	105,6
Opolskie	103,5	103,3	111,8	91,4	107,5	103,2	98,2	102,5	105,7
Podkarpackie	103,9	104,6	109,8	96,6	107,3	103,1	98,0	103,3	103,2
Podlaskie	103,1	105,0	109,6	94,4	104,8	103,8	97,9	102,1	100,8
Pomorskie	102,3	103,1	109,9	83,1	104,7	103,5	98,8	102,6	103,4
Śląskie	104,0	103,6	110,1	90,4	108,2	102,3	99,0	102,1	103,2
Świętokrzyskie	104,0	105,9	112,6	94,0	106,2	102,8	98,1	104,5	101,8
Warmińsko-mazurskie	103,2	104,1	109,5	92,3	105,8	103,2	97,4	100,8	108,3
Wielkopolskie	103,6	103,7	111,0	92,0	106,8	103,8	98,4	103,2	99,4
Zachodniopomorskie ..	103,7	103,5	111,5	95,3	107,0	102,3	98,4	102,8	104,1

**TABL. 15. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W I-III KWARTALE 2009 R.**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN THE I-III QUARTER OF 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
POLSKA POLAND	103,5	104,3	109,7	92,2	107,8	103,1	95,9	102,1	103,7
Dolnośląskie	104,1	105,0	109,0	93,9	108,4	103,7	96,6	102,5	105,6
Kujawsko-pomorskie ..	103,2	104,2	110,5	88,9	107,8	103,2	95,7	101,7	103,7
Lubelskie	103,4	104,7	109,5	95,0	107,1	102,6	95,0	102,8	103,5
Lubuskie	103,4	104,3	109,0	92,4	107,0	104,0	95,3	101,6	103,6
Łódzkie	103,5	104,6	110,4	93,3	108,4	102,2	95,3	100,9	103,0
Małopolskie	103,5	104,2	109,5	90,4	108,5	102,5	96,4	102,2	106,0
Mazowieckie	103,4	103,8	109,7	92,4	107,9	103,2	96,8	103,2	105,3
Opolskie	103,4	103,7	110,6	90,2	109,0	103,6	95,5	101,4	105,4
Podkarpackie	103,9	104,8	109,4	97,0	108,6	103,4	95,6	102,7	103,6
Podlaskie	103,1	105,0	109,3	94,8	105,7	103,7	95,3	101,6	102,6
Pomorskie	102,3	103,5	108,7	83,6	105,6	103,6	96,3	101,8	103,8
Śląskie	103,9	103,8	109,0	91,8	109,1	101,9	95,9	101,4	102,7
Świętokrzyskie	103,9	105,7	111,3	94,5	107,5	103,0	95,3	103,5	101,6
Warmińsko-mazurskie	103,3	104,5	109,3	91,0	106,9	103,4	95,0	101,3	108,4
Wielkopolskie	103,6	104,3	110,2	92,8	108,0	103,3	95,0	102,3	101,4
Zachodniopomorskie ..	103,8	104,1	110,6	95,0	107,9	102,5	96,3	102,4	104,3

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W GRUDNIU 2009 R.**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN DECEMBER 2009

Województwa Voivodships	Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread			Mąka pszenna Wheat flour			Kasza jęczmienna Pearl-barley		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg			w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg		
POLSKA	1,21	4,27	1,88	0,89	2,60	1,88	0,59	3,61	1,81
POLAND									
Dolnośląskie	1,49	3,00	2,07	1,49	2,39	1,94	1,00	3,18	1,84
Kujawsko-pomorskie	1,44	2,10	1,75	1,39	2,25	1,80	0,80	2,99	1,60
Lubelskie	1,46	2,45	1,90	1,69	2,35	2,02	0,85	2,79	1,88
Lubuskie	1,29	2,12	1,85	0,92	2,19	1,67	1,00	2,74	1,61
Łódzkie	1,55	2,20	1,89	1,39	2,29	1,92	0,95	2,85	1,73
Małopolskie	1,58	2,79	1,99	1,19	2,20	1,80	1,70	2,87	2,12
Mazowieckie	1,21	2,30	1,77	1,09	2,60	1,91	0,83	2,99	2,06
Opolskie	1,54	2,58	2,02	0,89	2,39	1,78	0,98	2,61	1,76
Podkarpackie	1,24	2,17	1,73	1,48	2,29	1,93	0,75	2,69	1,56
Podlaskie	1,45	1,99	1,73	1,19	2,29	1,77	0,80	2,81	1,76
Pomorskie	1,45	2,19	1,79	0,92	2,09	1,74	0,90	2,59	1,78
Śląskie	1,33	4,27	2,22	1,19	2,50	1,92	0,98	2,99	1,70
Świętokrzyskie	1,36	1,83	1,59	1,90	2,30	2,14	1,10	2,49	1,63
Warmińsko-mazurskie	1,24	2,22	1,68	1,35	2,39	1,85	0,59	2,63	2,04
Wielkopolskie	1,49	2,80	1,91	1,40	2,39	1,88	0,85	2,49	1,59
Zachodniopomorskie	1,30	2,80	1,91	1,65	2,19	1,90	0,98	3,61	2,03

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W GRUDNIU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN DECEMBER 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Mięso wołowe z kością (rostbief) Beef meat, bone-in (roast beef)			Mięso wołowe bez kości (z udźca) Beef meat, boneless (gammon)			Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) Pork meat, bone-in (centre loin)		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	12,99	31,30	20,26	17,70	42,99	26,59	10,49	21,99	14,24
POLAND									
Dolnośląskie	17,90	23,95	20,31	24,40	32,99	29,11	10,59	17,50	13,73
Kujawsko-pomorskie	16,50	29,60	24,69	22,95	34,89	29,83	10,70	16,50	13,63
Lubelskie	16,41	27,95	20,98	17,99	32,00	26,05	10,49	18,99	13,95
Lubuskie	14,99	25,09	21,36	22,90	39,90	28,04	11,89	17,95	14,54
Łódzkie	14,60	23,00	18,22	18,90	28,00	23,76	11,75	19,45	14,97
Małopolskie	16,50	22,50	19,24	18,80	25,00	22,34	12,70	19,60	14,58
Mazowieckie	14,00	31,29	18,75	20,50	30,90	24,82	10,50	21,99	14,89
Opolskie	13,60	21,00	17,63	24,95	28,50	26,36	11,50	14,60	13,09
Podkarpackie	17,85	25,55	20,53	17,70	29,99	24,51	11,90	17,90	14,54
Podlaskie	16,90	20,80	19,10	20,50	28,99	25,94	13,00	17,99	15,55
Pomorskie	17,40	23,80	20,44	22,80	35,80	28,57	11,90	19,90	15,01
Śląskie	12,99	27,95	19,82	20,75	30,95	25,32	10,95	16,99	14,19
Świętokrzyskie	16,00	23,95	18,54	21,50	28,95	23,94	12,55	16,49	14,27
Warmińsko-mazurskie	15,50	27,60	20,47	22,95	38,99	28,30	10,95	15,99	13,65
Wielkopolskie	18,00	25,90	21,91	22,55	34,90	28,16	11,85	15,49	13,22
Zachodniopomorskie	14,99	31,30	20,57	24,00	42,99	30,04	11,99	16,50	13,89

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W GRUDNIU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN DECEMBER 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i>			Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i>			Polędwica drobiowa <i>Poultry sirloin</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>								
POLSKA	4,79	7,99	5,93	11,95	38,59	22,05	11,99	26,00	17,24
POLAND									
Dolnośląskie	4,99	6,99	5,82	11,95	32,10	23,02	11,99	22,40	17,53
Kujawsko-pomorskie	4,90	6,99	5,84	14,20	28,50	22,42	14,30	23,10	18,18
Lubelskie	5,39	7,38	6,10	15,99	29,30	20,15	12,99	25,99	17,01
Lubuskie	4,99	6,95	5,77	15,90	27,95	22,67	13,49	21,90	16,90
Łódzkie	4,99	6,70	5,80	14,99	23,60	20,76	12,90	23,50	18,04
Małopolskie	5,49	7,20	6,29	15,95	26,55	20,77	13,60	18,50	16,92
Mazowieckie	4,99	7,99	6,21	14,49	31,50	22,56	12,99	24,90	17,65
Opolskie	4,89	6,10	5,65	16,50	36,99	24,23	13,70	19,60	16,55
Podkarpackie	5,40	7,00	6,20	13,99	21,59	18,42	13,45	20,99	17,54
Podlaskie	5,50	6,90	5,92	15,60	26,00	20,98	12,99	20,50	15,41
Pomorskie	4,99	6,99	5,95	16,50	29,80	24,74	12,99	18,90	16,12
Śląskie	5,22	6,99	6,12	17,99	28,45	21,90	12,77	18,49	15,83
Świętokrzyskie	5,50	6,40	5,84	14,90	36,96	22,54	13,50	19,60	15,69
Warmińsko-mazurskie	4,99	6,35	5,82	17,60	28,99	21,91	12,99	21,16	15,72
Wielkopolskie	4,99	6,50	5,53	16,90	38,29	21,96	13,60	25,99	18,71
Zachodniopomorskie	4,79	7,73	5,71	17,09	38,59	24,07	14,76	26,00	19,23

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W GRUDNIU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN DECEMBER 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Kiełbasa "Toruńska" <i>Sausage "Toruńska"</i>			Filety z morszczuka mrożone <i>Filets of hake, frozen</i>			Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane <i>Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>						w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>		
POLSKA	5,65	20,69	14,11	7,89	35,00	17,37	1,49	3,40	2,70
POLAND									
Dolnośląskie	10,99	20,69	14,47	14,50	20,60	17,89	2,19	3,29	2,75
Kujawsko-pomorskie	9,20	19,45	13,62	12,00	22,00	15,85	2,05	3,25	2,65
Lubelskie	11,60	15,99	13,98	11,50	19,50	17,17	1,99	3,06	2,66
Lubuskie	11,50	16,95	14,14	14,59	22,00	17,32	1,79	3,25	2,59
Łódzkie	11,00	17,99	14,18	15,80	22,90	18,19	2,09	3,00	2,65
Małopolskie	9,69	16,29	13,71	8,09	23,00	18,08	2,29	3,05	2,73
Mazowieckie	9,99	19,29	14,85	13,99	35,00	19,17	2,43	3,40	2,85
Opolskie	12,90	16,50	14,40	14,50	22,00	19,36	1,79	2,99	2,72
Podkarpackie	11,96	13,98	13,11	10,90	20,00	16,25	2,35	3,20	2,71
Podlaskie	11,90	16,99	15,03	13,90	18,50	16,44	2,50	2,99	2,82
Pomorskie	11,89	19,20	15,09	11,00	27,48	17,53	2,09	3,19	2,75
Śląskie	5,65	18,99	12,86	7,89	21,00	16,62	1,79	3,05	2,50
Świętokrzyskie	10,95	17,30	14,94	12,80	21,00	17,70	2,49	2,99	2,80
Warmińsko-mazurskie	10,50	16,90	14,59	13,99	18,50	15,95	1,49	3,18	2,49
Wielkopolskie	7,99	16,83	12,78	11,90	21,65	17,10	2,22	3,10	2,68
Zachodniopomorskie	9,99	18,00	14,79	13,99	19,90	16,88	1,79	3,27	2,71

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W GRUDNIU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN DECEMBER 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Ser twarogowy półtłusty <i>Semi-fat cottage cheese</i>			Jaja kurze świeże <i>Hen eggs, fresh</i>			Masło świeże o zaw. tłuszczu 82,5% <i>Fresh butter, fat content 82.5%</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>			w złotych za 1 szt <i>in zł per piece</i>			w złotych za 200 g <i>in zł per 200 g</i>		
POLSKA	7,90	19,00	11,86	0,25	0,62	0,46	2,69	6,83	4,07
POLAND									
Dolnośląskie	7,96	17,16	11,87	0,39	0,58	0,47	2,69	5,15	3,97
Kujawsko-pomorskie	9,00	17,16	11,64	0,39	0,54	0,46	3,52	5,69	4,29
Lubelskie	10,00	13,80	11,91	0,43	0,55	0,46	2,69	4,99	4,09
Lubuskie	8,95	15,96	12,22	0,35	0,48	0,41	2,98	4,59	3,80
Łódzkie	10,00	14,90	12,08	0,35	0,50	0,46	3,29	4,95	4,13
Małopolskie	8,90	13,05	11,33	0,40	0,52	0,46	3,57	4,99	4,08
Mazowieckie	8,99	14,76	12,00	0,35	0,62	0,50	3,00	5,69	4,15
Opolskie	9,42	15,20	12,30	0,39	0,46	0,43	3,49	3,99	3,60
Podkarpackie	9,99	13,00	12,03	0,38	0,50	0,44	3,39	4,59	3,95
Podlaskie	9,20	13,00	10,92	0,37	0,58	0,47	3,40	4,95	4,15
Pomorskie	10,36	19,00	13,08	0,39	0,59	0,48	3,39	5,23	4,41
Śląskie	7,90	16,19	12,40	0,25	0,59	0,44	2,95	5,49	4,11
Świętokrzyskie	10,50	14,49	12,31	0,45	0,54	0,49	2,99	4,70	3,93
Warmińsko-mazurskie	7,99	13,45	10,95	0,39	0,50	0,46	3,25	4,79	3,94
Wielkopolskie	9,95	13,96	11,36	0,37	0,53	0,44	3,09	4,64	3,87
Zachodniopomorskie	9,73	13,40	11,48	0,38	0,50	0,44	3,49	6,83	4,28

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W GRUDNIU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN DECEMBER 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Olej rzepakowy produkcji krajowej <i>Rape-oil, domestic production</i>			Pomarańcze <i>Oranges</i>			Jabłka <i>Apples</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>			w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>					
POLSKA	3,15	8,31	5,89	1,58	8,50	5,35	0,99	3,50	1,94
POLAND									
Dolnośląskie	4,99	7,39	6,33	1,99	6,50	5,28	1,30	2,69	2,07
Kujawsko-pomorskie	4,99	7,37	5,82	1,59	6,99	5,50	1,49	2,60	1,97
Lubelskie	3,15	7,75	5,59	1,59	6,50	4,76	1,20	2,00	1,67
Lubuskie	5,18	6,99	5,82	1,99	8,00	5,51	1,39	2,59	1,92
Łódzkie	4,99	8,31	6,08	1,99	7,80	5,62	1,39	3,00	1,93
Małopolskie	4,89	7,49	6,09	1,59	7,90	5,53	1,25	2,50	1,93
Mazowieckie	4,35	7,30	6,09	3,50	8,50	6,00	1,30	2,89	1,99
Opolskie	5,54	7,90	6,11	1,59	6,00	5,01	1,39	2,59	1,99
Podkarpackie	3,99	6,99	5,76	1,59	6,39	4,85	1,19	1,80	1,60
Podlaskie	3,29	6,99	5,32	1,99	6,50	5,27	1,29	1,80	1,61
Pomorskie	4,49	7,89	6,52	1,59	8,00	5,08	1,80	3,50	2,32
Śląskie	3,28	7,65	5,65	1,58	7,50	4,80	0,99	2,80	2,02
Świętokrzyskie	5,29	6,70	6,21	4,80	7,00	5,85	1,30	2,00	1,73
Warmińsko-mazurskie	4,99	6,48	5,44	1,98	6,90	5,25	1,50	2,99	1,98
Wielkopolskie	3,34	7,59	5,58	2,99	7,00	5,49	1,50	2,50	1,98
Zachodniopomorskie	4,70	6,99	5,67	1,99	6,90	5,45	1,25	2,50	2,01

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W GRUDNIU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN DECEMBER 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Sok jabłkowy Apple juice			Buraki Beetroots			Marchew Carrots		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
POLSKA	1,33	5,20	3,62	0,69	2,90	1,37	0,69	2,81	1,54
POLAND									
Dolnośląskie	3,09	4,19	3,66	1,09	2,00	1,46	1,19	1,90	1,54
Kujawsko-pomorskie	3,19	4,02	3,67	0,99	2,00	1,43	0,69	2,50	1,49
Lubelskie	2,60	4,19	3,63	0,95	1,60	1,30	0,69	2,00	1,36
Lubuskie	2,79	4,89	3,75	0,69	2,50	1,38	0,95	2,00	1,48
Łódzkie	3,19	4,29	3,69	0,99	2,00	1,24	0,99	2,00	1,46
Małopolskie	3,09	4,50	3,73	0,85	1,80	1,31	0,99	2,00	1,51
Mazowieckie	2,69	4,39	3,74	0,79	2,00	1,38	1,00	2,81	1,71
Opolskie	1,33	3,69	2,61	1,15	2,00	1,53	0,99	2,20	1,68
Podkarpackie	3,09	3,99	3,50	0,99	1,55	1,25	0,99	2,00	1,32
Podlaskie	3,19	4,50	3,67	0,99	1,80	1,24	0,79	1,60	1,35
Pomorskie	1,99	4,15	3,55	0,99	2,50	1,51	0,99	2,50	1,78
Śląskie	2,95	4,19	3,53	0,69	2,00	1,29	0,69	2,50	1,51
Świętokrzyskie	2,55	3,70	3,40	1,20	1,60	1,43	1,40	2,00	1,62
Warmińsko-mazurskie	2,99	4,05	3,60	0,99	2,90	1,50	0,99	2,20	1,56
Wielkopolskie	3,29	4,89	3,73	0,69	2,60	1,36	0,79	2,50	1,57
Zachodniopomorskie	2,99	5,20	3,85	0,99	1,69	1,42	1,09	1,80	1,53

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W GRUDNIU 2009 R. (dok.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN DECEMBER 2009

Województwa Voivodships	Cebula Onions			Ziemniaki Potatoes			Cukier biały kryształ White sugar, crystallized		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	0,92	3,50	1,51	0,45	1,79	0,95	1,99	4,29	2,82
POLAND									
Dolnośląskie	1,09	2,00	1,46	0,70	1,32	0,94	2,27	3,39	2,80
Kujawsko-pomorskie	0,99	2,00	1,48	0,59	1,00	0,82	2,34	3,59	2,75
Lubelskie	1,20	2,00	1,46	0,80	1,00	0,95	2,19	4,00	2,97
Lubuskie	0,99	2,39	1,55	0,69	1,40	0,86	2,19	3,99	2,82
Łódzkie	0,99	2,00	1,47	0,60	1,20	0,85	2,19	3,50	2,75
Małopolskie	0,99	2,00	1,56	0,60	1,20	0,92	2,39	2,99	2,67
Mazowieckie	1,00	2,50	1,51	0,80	1,79	1,11	2,29	4,29	3,01
Opolskie	1,39	2,50	1,80	0,80	1,00	0,96	2,29	2,99	2,56
Podkarpackie	0,92	2,00	1,37	0,45	1,28	0,93	2,35	3,25	2,70
Podlaskie	0,99	2,20	1,37	0,79	1,50	1,11	2,35	2,80	2,61
Pomorskie	0,99	2,50	1,63	0,59	1,59	0,95	2,31	4,29	3,08
Śląskie	0,98	2,80	1,67	0,61	1,50	0,97	2,18	3,55	2,68
Świętokrzyskie	1,30	2,00	1,58	1,00	1,20	1,04	2,49	2,99	2,81
Warmińsko-mazurskie	0,99	2,20	1,44	0,90	1,40	1,06	2,19	2,99	2,61
Wielkopolskie	1,00	3,50	1,52	0,65	1,20	0,84	1,99	3,90	2,86
Zachodniopomorskie	1,09	1,80	1,45	0,49	1,31	0,96	2,35	3,72	3,06

**TABL. 17. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
W GRUDNIU 2009 R.**
DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS IN DECEMBER 2009

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national		ogółem total	między- woje- wódzkiej inter- voivodship
	województwo voivodship		arytme- tyczna arithmetic	mediana median		
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,59 świętokrzyskie	2,22 śląskie	1,88	1,85	19,1	8,0
Mąka pszenna - za 1 kg Wheat flour - per kg	1,67 lubuskie	2,14 świętokrzyskie	1,88	1,90	17,2	4,9
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg	1,56 podkarpackie	2,12 małopolskie	1,81	1,80	34,5	10,2
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg	17,63 opolskie	24,69 kujawsko-pomorskie	20,26	19,80	16,6	8,0
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg Beef meat, boneless (gammon) - per kg	22,34 małopolskie	30,04 zachodniopomorskie	26,59	26,45	15,0	8,6
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	13,09 opolskie	15,55 podlaskie	14,24	13,99	13,9	4,6
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	5,53 wielkopolskie	6,29 małopolskie	5,93	5,89	10,2	3,8
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	18,42 podkarpackie	24,74 pomorskie	22,05	21,50	19,7	6,8
Polędwica drobiowa - za 1 kg Poultry sirloin - per kg	15,41 podlaskie	19,23 zachodniopomorskie	17,24	16,65	17,0	6,3
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg	12,78 wielkopolskie	15,09 pomorskie	14,11	13,99	16,8	5,4
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg Filets of hake, frozen - per kg	15,85 kujawsko-pomorskie	19,36 opolskie	17,37	17,00	17,5	5,7
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized - per l	2,49 warmińsko- mazurskie	2,85 mazowieckie	2,70	2,75	11,7	3,7
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat cottage cheese - per kg	10,92 podlaskie	13,08 pomorskie	11,86	11,80	15,1	4,4
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,41 lubuskie	0,50 mazowieckie	0,46	0,45	12,0	5,2
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g	3,60 opolskie	4,41 pomorskie	4,07	3,99	14,5	4,4
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	5,32 podlaskie	6,52 pomorskie	5,89	5,79	15,3	5,4
Pomarańcze - za 1 kg Oranges - per kg	4,76 lubelskie	6,00 mazowieckie	5,35	5,60	24,5	6,9
Jabłka - za 1 kg Apples - per kg	1,60 podkarpackie	2,32 pomorskie	1,94	1,95	20,0	8,8
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	2,61 opolskie	3,85 zachodniopomorskie	3,62	3,60	13,2	5,9
Buraki - za 1 kg Beetroots - per kg	1,24 podlaskie	1,53 opolskie	1,37	1,40	24,7	6,5
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,32 podkarpackie	1,78 pomorskie	1,54	1,50	24,3	8,1
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,37 podlaskie	1,80 opolskie	1,51	1,50	24,0	6,3
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	0,82 kujawsko-pomorskie	1,11 mazowieckie	0,95	0,98	20,4	9,3
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,56 opolskie	3,08 pomorskie	2,82	2,70	15,1	5,5

**TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
W OKRESIE STYCZEŃ-PAŹDZIERNIK 2009 R.**

TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION IN JANUARY-OCTOBER 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Unia Europejska <i>European Union</i>	Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>
	I-X 2008 = 100		
IMPORT	110,7	112,2	83,9
IMPORTS			
Żywność i zwierzęta żywe	116,2	114,7	82,5
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń	140,1	129,3	124,8
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	100,1	106,3	89,3
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	76,8	81,1	74,2
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	103,5	108,7	82,3
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne	110,2	108,6	88,3
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	112,0	112,5	82,3
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	118,4	117,2	118,1
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe	122,7	119,8	114,6
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			
EKSPORT	114,9	114,3	117,6
EXPORTS			
Żywność i zwierzęta żywe	111,4	110,8	126,1
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń	149,2	153,4	132,8
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	94,4	95,6	118,4
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	88,8	90,5	85,7
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	96,1	94,0	116,0
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne	107,4	104,7	119,2
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	109,6	108,9	117,1
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	121,1	119,8	115,9
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe	120,5	120,6	115,6
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	114,9	114,1	117,5
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			

**TABL. 19. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
			w dt in dt			w kg in kg		
Węgiel kamienny - t	2009	X	15,7	25	34	159	169	7,8
<i>Hard coal - t</i>		XI	15,5	24	28	159	172	7,2
		XII	15,2	24	19,1	154	184	6,8
Mieszanka paszowa dla tuczników - dt	2009	X	2,1	3,4	4,6	21	23	1,0
<i>Compound feedingstuffs for porkers - dt</i>		XI	2,0	3,2	3,7	21	23	0,95
		XII	2,0	3,1	2,5	20	24	0,90
Mieszanka paszowa "DJ-1" dla kur niosek - dt	2009	X	2,7	4,4	6,0	28	30	1,4
<i>Compound feedingstuffs "DJ-1" for laying hens</i>		XI	2,7	4,2	4,9	28	30	1,2
		XII	2,6	4,1	3,3	27	32	1,2
Olej napędowy (zimowy) - hl	2009	X	8,2	13,1	17,9	83	88	4,1
<i>Diesel oil (winter) - hl</i>		XI	8,4	13,0	15,4	86	93	3,9
		XII	8,1	12,6	10,2	82	98	3,6
Saletra amonowa 34% N - dt	2009	X	2,3	3,6	5,0	23	25	1,1
<i>Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - dt</i>		XI	2,2	3,3	4,0	22	24	1,0
		XII	2,1	3,3	2,6	21	25	0,94
Superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ - dt	2009	X	2,6	4,1	5,6	26	28	1,3
<i>Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P₂O₅ - dt</i>		XI	2,4	3,8	4,5	25	27	1,1
		XII	2,3	3,7	3,0	24	28	1,1
Fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ - dt	2009	X	4,4	7,0	9,5	44	47	2,2
<i>Ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P₂O₅ - dt</i>		XI	4,1	6,3	7,5	42	45	1,9
		XII	3,9	6,0	4,9	39	47	1,7
Sól potasowa ok. 60% K ₂ O - dt	2009	X	4,5	7,2	9,9	46	49	2,2
<i>Sulphate of potash, nutritive content about 60% K₂O - dt</i>		XI	4,3	6,7	7,9	44	48	2,0
		XII	4,2	6,5	5,3	42	51	1,9
"Dithane Neo Tec 75 WG" - kg	2009	X	0,75	1,2	1,6	7,6	8,1	0,37
<i>"Dithane Neo Tec 75 WG" - kg</i>		XI	0,74	1,1	1,3	7,5	8,2	0,34
		XII	0,72	1,1	0,90	7,3	8,7	0,32

**TABL. 19. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
						w dt in dt	w kg in kg	
"Roundup" - I	2009	X	1,0	1,5	2,1	9,8	10,4	0,48
"Roundup" - I		XI	1,0	1,5	1,7	9,8	10,6	0,44
		XII	0,93	1,5	1,2	9,4	11,3	0,42
"Chwastox Extra" - I	2009	X	0,35	0,57	0,77	3,6	3,8	0,18
"Chwastox Extra" - I		XI	0,35	0,54	0,64	3,6	3,9	0,16
		XII	0,34	0,53	0,43	3,4	4,1	0,15
Ciągnik "Ursus 2812"- szt	2009	X	1597	2560	3491	16191	17265	793
Tractor "Ursus 2812" - piece		XI	1582	2450	2891	16220	17549	733
		XII	1532	2396	1934	15567	18616	689
Plug ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany - szt	2009	X	227	363	495	2297	2450	112
Tractor mounted, three-furrow plough - piece		XI	225	348	411	2307	2496	104
		XII	222	347	280	2252	2693	100
Brona ciągnikowa, zawieszana - szt	2009	X	40	64	88	407	434	19,9
Tractor mounted, harrow - piece		XI	40	62	73	409	443	18,5
		XII	39	61	49	396	474	17,5
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany - szt	2009	X	363	582	794	3681	3925	180
Tractor mounted, grain drill - piece		XI	361	558	659	3698	4001	167
		XII	353	551	445	3582	4284	158
Sadzarka do ziemniaków ciągnikowa, 2-rzędowa- szt	2009	X	242	387	528	2450	2613	120
Tractor potato planter - piece		XI	240	372	439	2463	2665	111
		XII	235	367	297	2388	2855	106
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna - szt	2009	X	130	209	285	1323	1411	65
Tractor rotary mower - piece		XI	129	200	236	1323	1432	60
		XII	126	197	159	1281	1531	57
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana - szt	2009	X	267	429	585	2712	2892	133
Mounted tractor potato digger - piece		XI	265	410	484	2718	2940	123
		XII	261	408	329	2649	3168	117

TABL. 20. BANKOWE ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH^a
OFFICIAL AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009
	w złotych za 100 jd <i>in zł per 100 units</i>		
Dolar amerykański (USD)	284,69	279,90	283,52
Funt brytyjski (GBP)	460,77	464,49	460,48
Frank szwajcarski (CHF)	278,51	276,28	275,84
Euro (EUR)	421,73	417,34	414,27

^a Źródło: NBP.
^a Source: NBP.

TABL. 21. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH^a
DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2008 = 100
Dolar amerykański (USD)	99,6	98,3	101,3	95,4
Funt brytyjski (GBP)	98,6	100,8	99,1	104,2
Frank szwajcarski (CHF)	101,3	99,2	99,8	105,5
Euro (EUR)	101,3	99,0	99,3	103,1

^a Na podstawie danych NBP.
^a Based on NBP data.

TABL. 22. STOPY PROCENTOWE PODSTAWOWYCH KREDYTÓW W NBP^a
Stan w ostatnim dniu miesiąca
INTEREST RATES OF BASIC CREDITS IN NBP^a
Last day of month

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2009	XI 2009	XII 2009	Data wprowadzenia ostatniej zmiany <i>Date of recent change</i>
Kredyty udzielane przez NBP: <i>Credits granted by NBP:</i>				
- redyskontowy	3,75	3,75	3,75	25.06.2009 r.
<i>rediscount</i>				
- lombardowy	5,00	5,00	5,00	25.06.2009 r.
<i>lombard</i>				

^a Źródło: strony internetowe NBP.
^a Source: websites of NBP.

TABL. 23. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH^a
AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated^a

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	2009											
Depozyty złotowe Deposits in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych Households and non-profit institutions serving households												
Rachunki bieżące <i>Overnight</i>	1,7	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7	1,7	1,7
Z terminem pierwotnym, ogółem <i>With agreed maturity, total</i>	6,3	6,4	6,1	5,5	5,5	5,3	5,3	5,2	5,2	5,1	4,9	4,8
do 2 lat włącznie <i>up to 2 years</i>	6,3	6,5	6,2	5,6	5,6	5,4	5,3	5,3	5,2	5,1	5,0	4,8
powyżej 2 lat <i>over 2 years</i>	2,9	2,8	2,6	2,6	2,6	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5
Z terminem wypowiedzenia <i>Redeemable at notice</i>												
do 3 miesięcy włącznie <i>up to 3 months' notice</i>	2,0	2,0	2,0	2,0	2,2	2,1	2,1	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2
powyżej 3 miesięcy <i>over 3 months' notice</i>	4,6	4,6	5,0	5,0	5,1	5,2	5,2	5,5	5,8	6,0	6,0	6,0
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego Non-financial corporations												
Rachunki bieżące <i>Overnight</i>	2,1	1,7	1,3	1,3	1,5	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,2
Z terminem pierwotnym, ogółem <i>With agreed maturity, total</i>	5,7	5,1	4,7	4,3	4,3	4,2	4,1	3,9	3,9	3,9	3,9	3,8
do 2 lat włącznie <i>up to 2 years</i>	5,7	5,1	4,7	4,3	4,4	4,2	4,1	3,9	3,9	3,9	3,9	3,8
powyżej 2 lat <i>over 2 years</i>	4,3	3,5	2,8	2,8	2,7	2,8	2,7	2,7	2,7	2,5	2,7	2,6
Z terminem wypowiedzenia <i>Redeemable at notice</i>												
do 3 miesięcy włącznie <i>up to 3 months' notice</i>	2,0	2,0	2,0	2,0	2,2	2,1	2,1	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2
powyżej 3 miesięcy <i>over 3 months' notice</i>	4,6	4,6	5,0	5,0	5,1	5,2	5,2	5,5	5,8	6,0	6,0	6,0
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overnight excluded)	6,1	6,0	5,7	5,2	5,2	5,0	4,9	4,9	4,8	4,7	4,6	4,5

^a Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10.

^a Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p.15.

TABL. 23. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH^a (dok.)
AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated^a

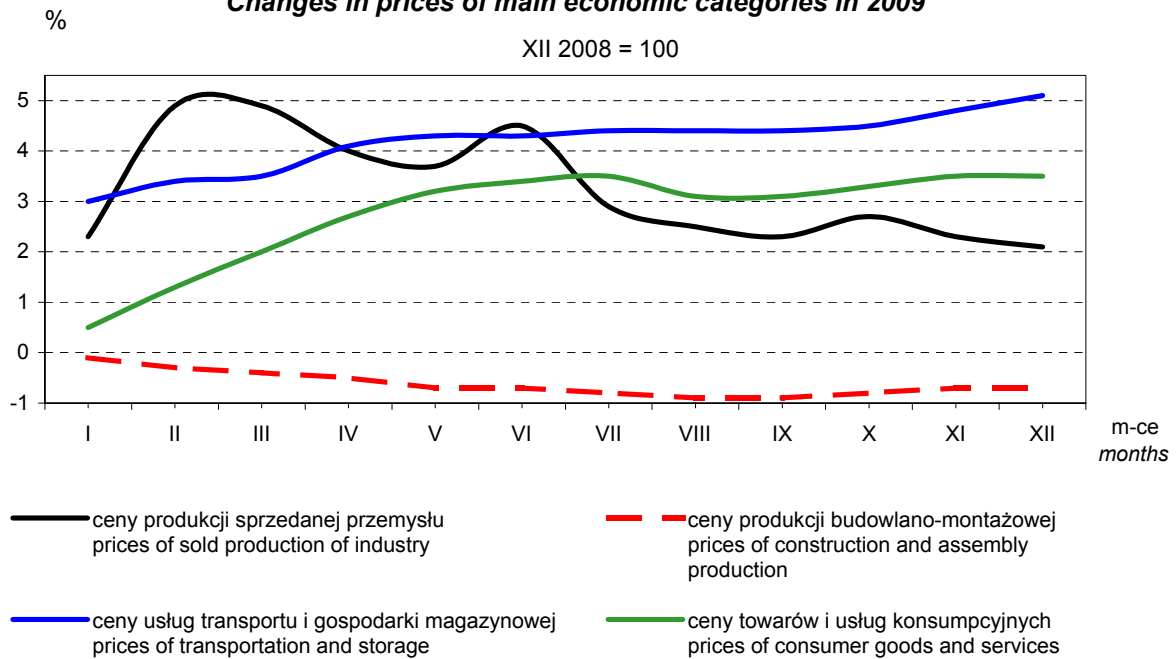
Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	2009											
Należności złotowe od Loans in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych Households and non-profit institutions serving households												
W rachunku bieżącym <i>Bank overdraft</i>	13,0	12,4	11,9	11,5	11,9	11,7	11,7	11,5	11,5	11,5	11,7	11,6
Na cele konsumpcyjne ogółem <i>For consumption, total</i>	14,5	14,7	14,4	14,3	14,2	14,5	14,3	14,4	14,5	14,4	14,6	14,5
w tym: <i>of which:</i>												
karty kredytowe <i>credit cards</i>	18,0	16,8	17,1	16,7	16,7	16,5	16,3	16,3	16,3	16,3	16,0	16,1
do 1 roku włącznie <i>up to 1 year maturity</i>	11,1	11,8	11,4	11,6	11,5	11,9	11,8	11,8	11,9	11,8	12,2	12,1
powyżej 1 roku do 5 lat włącznie <i>over 1 and up to 5 years maturity</i>	14,0	14,5	14,0	14,1	13,9	14,4	14,1	14,1	14,3	14,1	14,5	14,3
Na cele mieszkaniowe ogółem <i>For house purchases, total</i>	7,6	7,5	6,8	6,1	5,8	6,0	5,9	5,9	6,0	5,9	6,1	6,0
w tym powyżej 10 lat <i>of which over 10 years maturity</i>	7,6	7,4	6,8	6,1	5,8	6,0	5,9	5,9	6,0	5,8	6,0	6,0
Na inne cele ogółem <i>For other purposes, total</i>	8,6	8,3	7,9	7,4	7,3	7,5	7,3	7,2	7,3	7,3	7,5	7,5
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego Non-financial corporations												
w tym: <i>of which:</i>												
w rachunku bieżącym <i>bank overdraft</i>	7,1	6,4	5,9	5,6	5,8	6,0	6,0	5,8	5,8	5,9	5,9	5,9
do 1 roku włącznie <i>to 1 year inclusive</i>	7,7	6,8	6,6	6,2	6,2	6,5	6,3	6,3	6,3	6,4	6,5	6,5
powyżej 5 lat <i>above 5 years</i>	7,1	6,5	6,2	5,7	5,5	5,7	5,5	5,4	5,6	5,4	5,7	5,6
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overdraft excluded)	9,4	9,1	8,6	8,3	8,1	8,5	8,3	8,3	8,4	8,3	8,5	8,4

^a Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10.
^a Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p.15

Wykr. 1.

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w 2009 r.

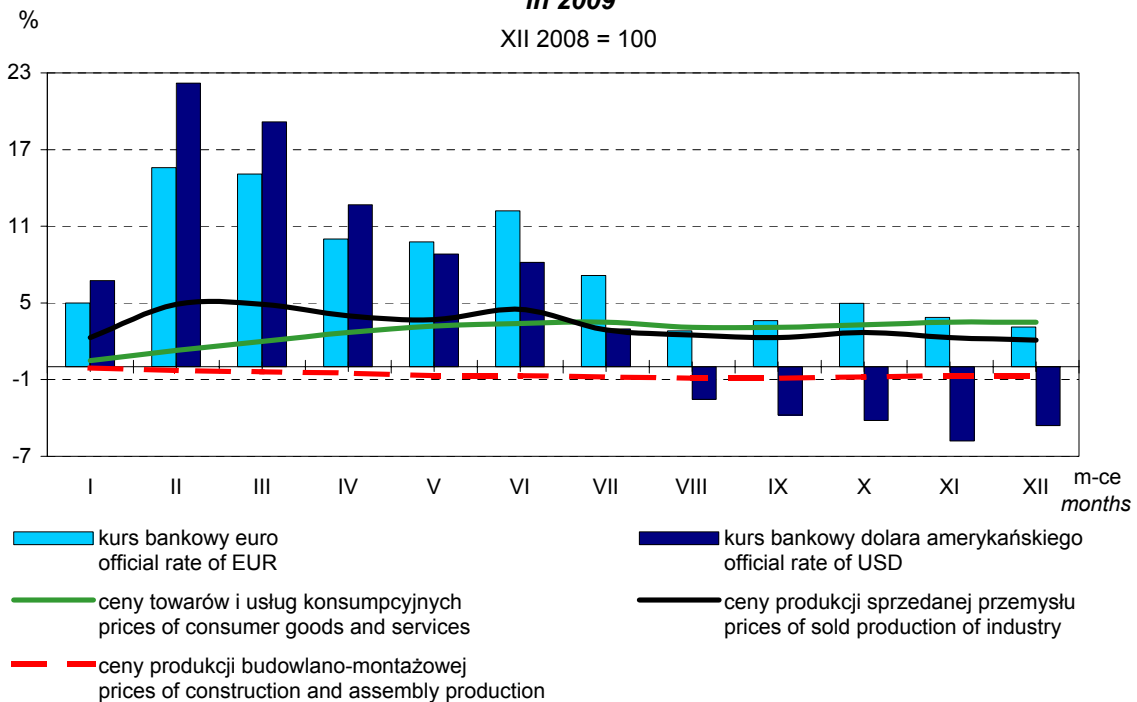
Changes in prices of main economic categories in 2009



Wykr. 2.

Zmiany cen oraz kursów walut obcych w 2009 r.

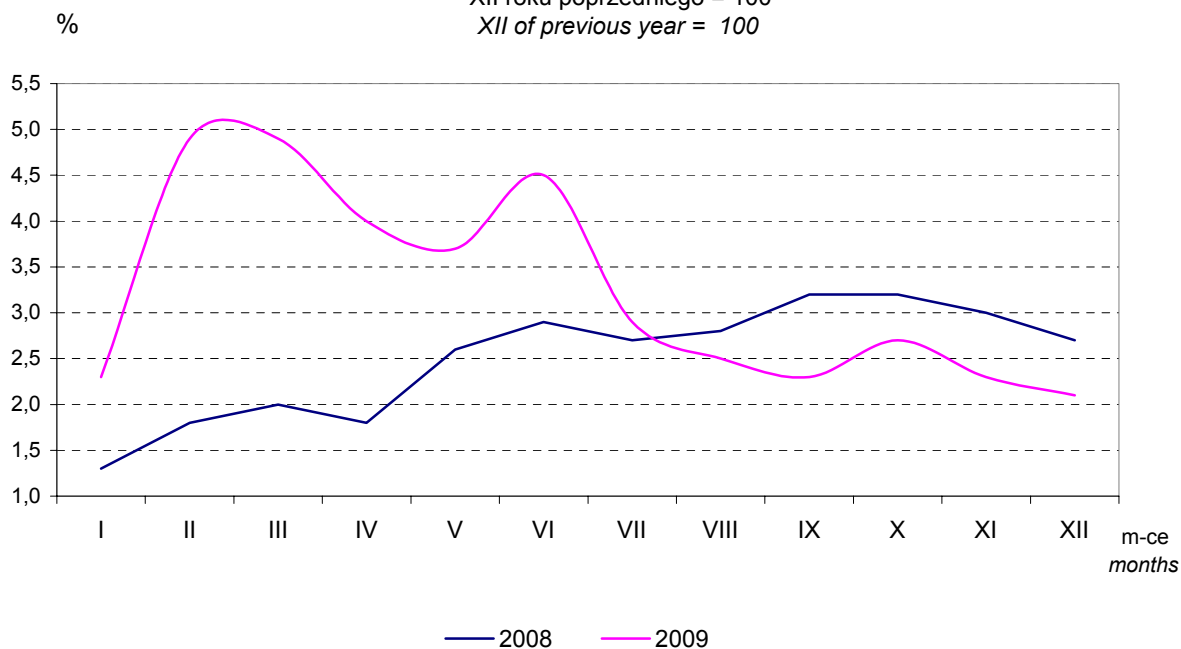
Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2009



Wykr. 3

Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu w latach 2008 - 2009
Changes in prices of sold production of industry in 2008 - 2009

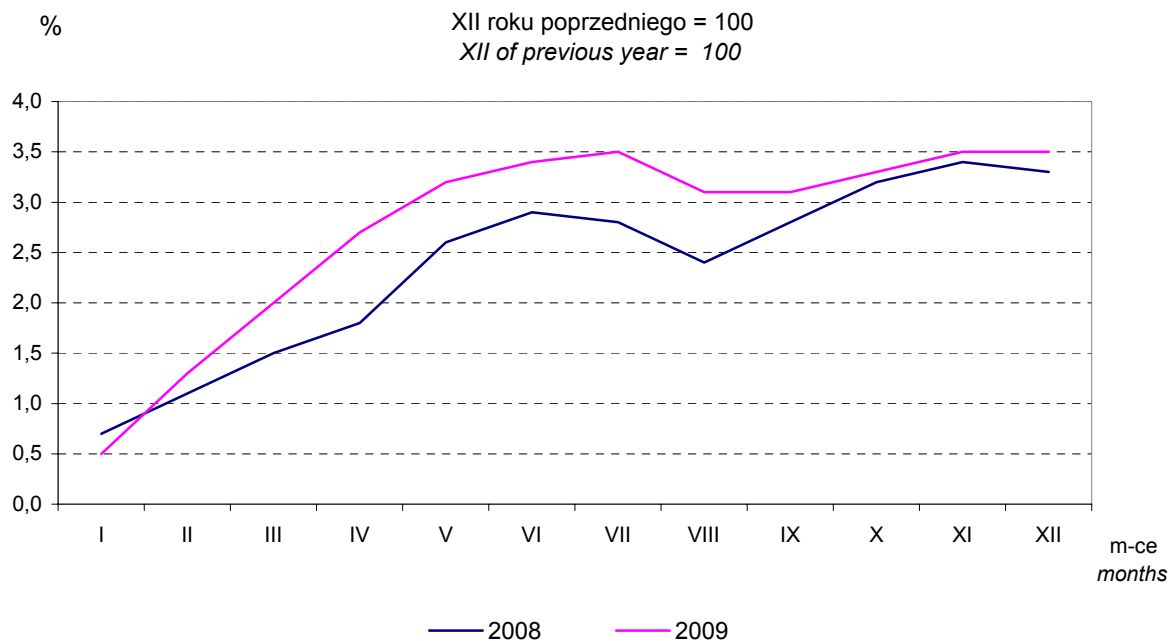
XII roku poprzedniego = 100
 XII of previous year = 100



Wykr. 4

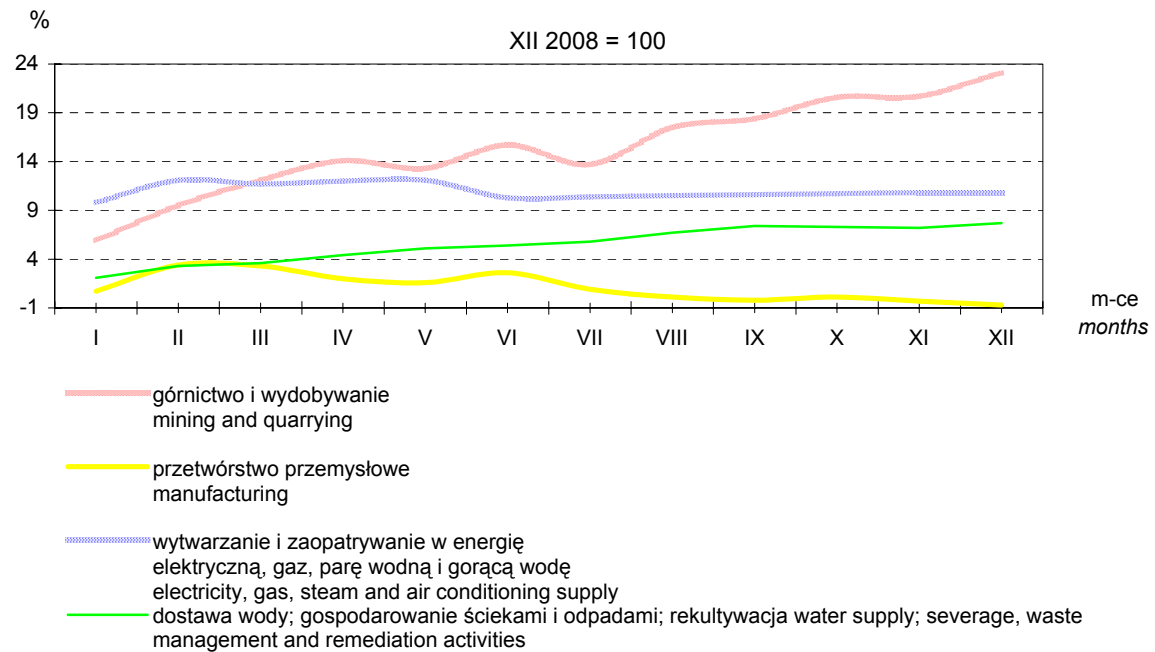
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2008-2009
Changes in prices of consumer goods and services in 2008-2009

XII roku poprzedniego = 100
 XII of previous year = 100



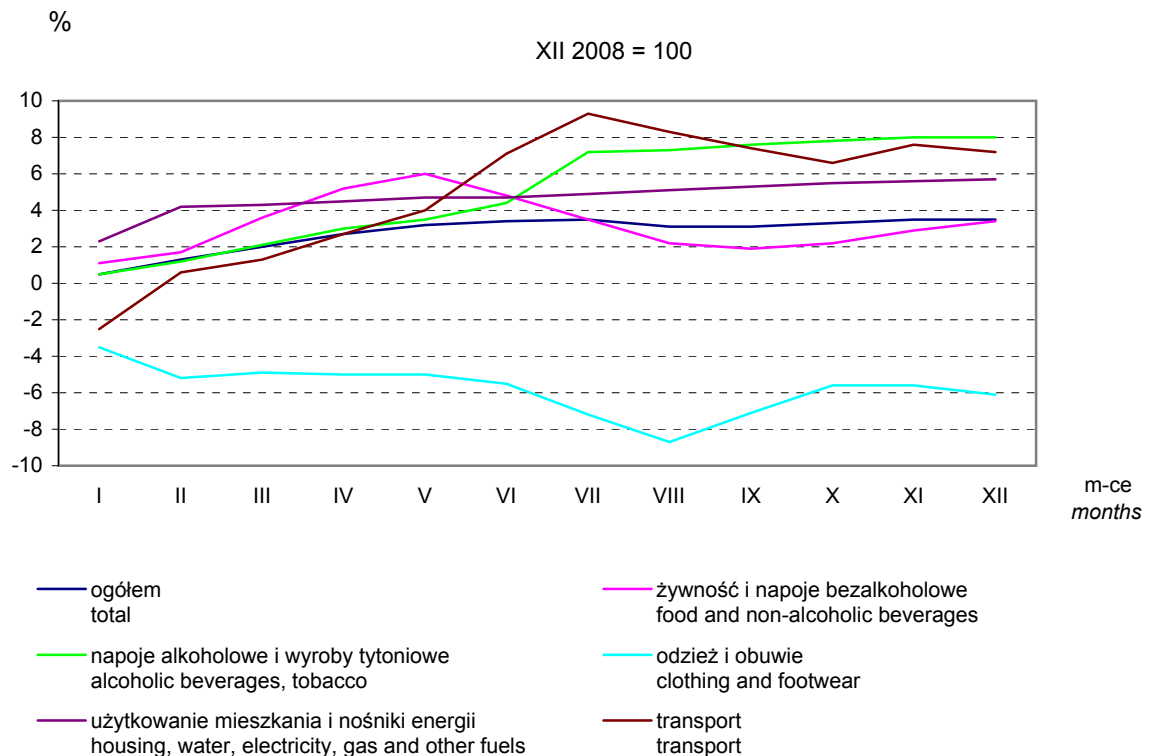
Wykr. 5.

**Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji
Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2009 r.**
*Changes in prices of sold production of industry by section of Polish
Classification of Activities in 2009*



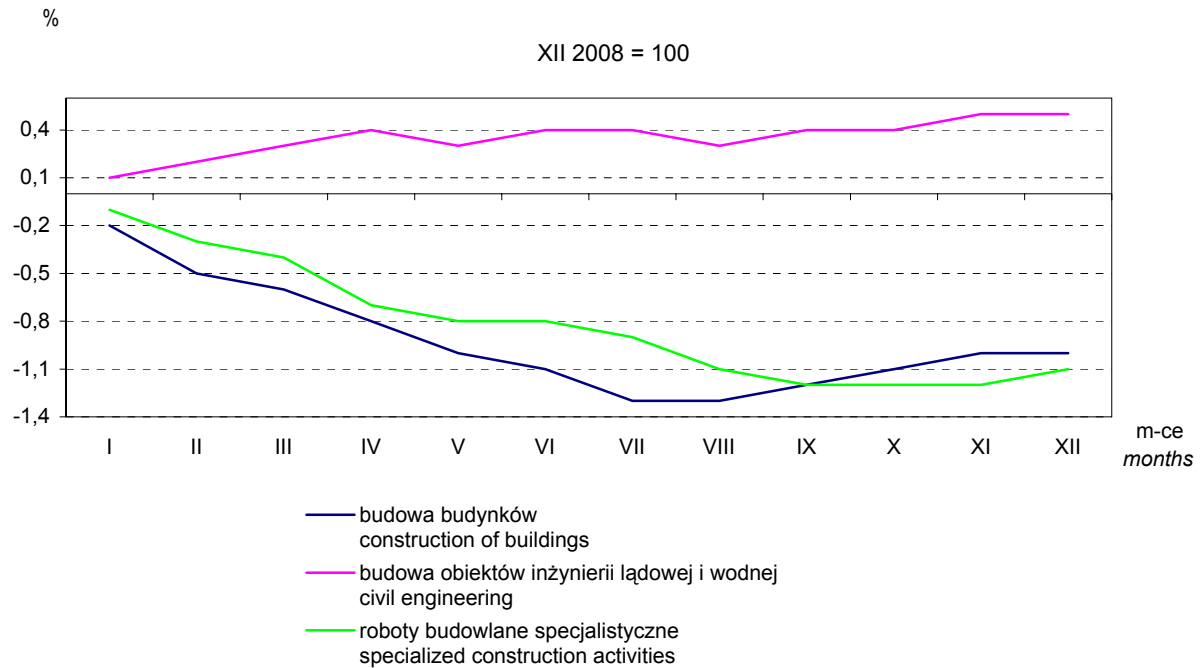
Wykr. 6.

Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w 2009 r.
*Changes in prices of groups of consumer goods and services
in 2009*



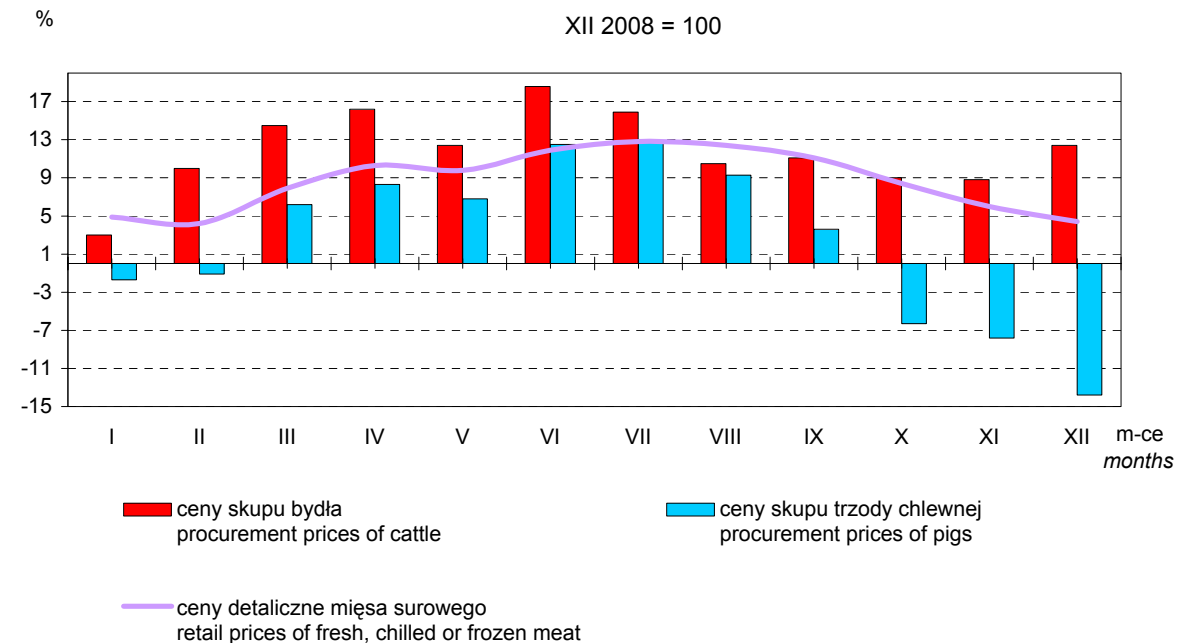
Wykr. 7.

**Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według działów Polskiej Klasyfikacji
Działalności w 2009 r.**
**Changes in prices of construction and assembly production by division of Polish
Classification of Activities in 2009**



Wykr. 8

**Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa
w 2009 r.**
Changes in prices on the meat market in 2009



Wykaz skrótów stosowanych w publikacji *Abbreviations used in the publication*

Klasyfikacje *Classifications*

PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>	CN	=	<i>Combined Nomenclature</i>
PKWiU	=	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Goods and Services</i>	SITC	=	Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
COICOP	=	Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego wg Celu <i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i>	NACE	=	<i>Statistical Classification of Economic Activities in the European Community</i>
CPA	=	<i>Classification of Products by Activity</i>	PRODCOM	=	<i>Products of the Community</i>

Skróty *Abbreviations*

tys.	=	tysiąc	kW-h	=	kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i>
thous.	=	<i>thousand</i>	cd.	=	ciąg dalszy <i>continued</i>
mln	=	milion <i>million</i>	dok.	=	dokończenie <i>excluding</i>
zł	=	złoty	excl.	=	<i>excluding</i>
zł	=	<i>zloty</i>	Nr	=	numer <i>number</i>
szt	=	sztuka <i>piece</i>	No	=	<i>number</i>
pcs	=	<i>pieces</i>	ok.	=	około <i>about</i>
kpl	=	komplet <i>set</i>	str.	=	strona <i>page</i>
g	=	gram <i>gram</i>	p u	=	powierzchnia użytkowa <i>usable floor space</i>
kg	=	kilogram <i>kilogram</i>	rys.	=	rysunek (wykres) <i>chart</i>
dt	=	decytona (kwintal, 100 kg) <i>deciton (quintal, 100 kg)</i>	tabl.	=	tablica <i>table</i>
t	=	tona <i>ton</i>	n.e.c.	=	<i>not elsewhere classified</i>
m ²	=	metr kwadratowy <i>square metre</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw <i>Journal of Laws</i>
l	=	litr <i>litre</i>	NBP	=	Narodowy Bank Polski <i>National Bank of Poland</i>
hl	=	hektolitr (100 litrów) <i>hectolitre (100 litres)</i>	SAD	=	Jednolity Dokument Administracyjny <i>Single Administrative Document</i>
cif	=	cena franco granica lub port kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia) <i>price including costs of insurance and freight</i>	HICP	=	zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <i>Harmonized Index of Consumer Prices</i>
fob	=	cena franco granica lub port kraju dostawcy <i>free on board</i>	MIGs	=	główne grupy przemysłowe <i>Main Industrial Groupings</i>
			UE	=	Unia Europejska <i>European Union</i>
			EU	=	<i>European Union</i>
			MFI	=	monetarne instytucje finansowe <i>Monetary Financial Institutions</i>
			EBC	=	Europejski Bank Centralny <i>European Central Bank</i>
			ECB	=	<i>European Central Bank</i>

Znaki umowne *Symbols*

(x)	=	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>	"w tym"	=	nie wymienia się wszystkich składników
(*)	=	dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych danych <i>data revised</i>	"of which"	=	<i>not all elements of sum are given</i>
(^Δ)	=	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classifications are presented in abbreviated forms</i>	(.)	=	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
			(-)	=	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła
When publishing the CSO data - please indicate the source

Wykaz skrótów stosowanych w publikacji (dok.) *Abbreviations used in the publication*

Wyjaśnienia skrótów:

Explanation of abbreviations:

UE 27 (27 krajów – członków UE: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

UE 27 (27 countries – members of UE: *Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Romania, Slovakia, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy*).

UE 15 – (15 krajów Unii Gospodarczo-Walutowej: Austria, Belgia, Cypr^a, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Malta^a, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Słowenia, Włochy).

UE 15 – (15 countries of Economic and Monetary Union: *Austria, Belgium, Cyprus^a, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Malta^a, Netherlands, Germany, Portugal, Slovenia, Italy*).

UE 16 – (16 krajów Unii Gospodarczo-Walutowej: Austria, Belgia, Cypr, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Malta, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Słowacja^b, Słowenia, Włochy,).

UE 16 (16 countries of Economic and Monetary Union: *Austria, Belgium, Cyprus, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Malta, Netherlands, Germany, Portugal, Slovakia^b, Slovenia, Italy*).

a Od 1 stycznia 2008 r. *b* Od 1 stycznia 2009 r.

a Since 1st January 2008. *b* Since 1st January 2009.

Kody krajów:

Country code:

BE	- Belgia <i>Belgium</i>	LU	- Luksemburg <i>Luxembourg</i>
BG	- Bułgaria <i>Bulgaria</i>	HU	- Węgry <i>Hungary</i>
CZ	- Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	MT	- Malta <i>Malta</i>
DK	- Dania <i>Denmark</i>	NL	- Niderlandy <i>Netherlands</i>
DE	- Niemcy <i>Germany</i>	AT	- Austria <i>Austria</i>
EE	- Estonia <i>Estonia</i>	PL	- Polska <i>Poland</i>
IE	- Irlandia <i>Ireland</i>	PT	- Portugalia <i>Portugal</i>
EL	- Grecja <i>Greece</i>	RO	- Rumunia <i>Romania</i>
ES	- Hiszpania <i>Spain</i>	SI	- Słowenia <i>Slovenia</i>
FR	- Francja <i>France</i>	SK	- Słowacja <i>Slovakia</i>
IT	- Włochy <i>Italy</i>	FI	- Finlandia <i>Finland</i>
CY	- Cypr <i>Cyprus</i>	SE	- Szwecja <i>Sweden</i>
LV	- Łotwa <i>Latvia</i>	UK	- Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>
LT	- Litwa <i>Lithuania</i>		

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła

When publishing the CSO data - please indicate the source